

# İçindekiler

Giriş .....	2
Özet bilgiler .....	6
Anahtar, Kapılar ve Camlar .....	27
Koltuklar, Güvenlik Sistemleri .....	44
Eşya saklama ve bagaj bölümleri .....	68
Göstergeler ve kumanda birimleri .....	78
Aydınlatma .....	111
Infotainment Sistemi .....	119
Klima Sistemi .....	122
Sürüş ve kullanım .....	131
Araç bakımı .....	160
Opel Servisi ve Bakım .....	201
Teknik bilgiler .....	219
Müşteri bilgilendirme .....	237
Dizin .....	238

## Giriş

Yakıt	Tanım	<input type="text"/>		
Motor yağı	Sınıf	<input type="text"/>		
	Viskozite	<input type="text"/>		
Lastik hava basınçları	Lastik ebadı		Ön	Arka
	Yaz lastikleri	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Kış lastikleri	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ağırlıklar	Müsaade edilen toplam araç ağırlığı	<input type="text"/>		
	- Boş ağırlık, temel model	<input type="text"/>		
	- Ek ağırlık	<input type="text"/>		
	- Ağır aksesuarlar	<input type="text"/>		
	= Yükleme	<input type="text"/>		

## Araç Bilgileri

Kolay ulaşabilmek amacıyla aracınıza ait bilgileri önceki sayfadaki ilgili yerlere yazın. Bu bilgiler "Servis ve Bakım" ve "Teknik Bilgiler" bölümünde olduğu gibi, araç tip etiketinde ve servis kitapçığında da bulunmaktadır.

## Giriş

Aracınız ileri teknolojinin, mükemmel bir emniyet, çevresel uyum ve kullanımda ekonomik olmanın ideal sentezini temsil etmektedir.

Aracınızı güvenle kullanmak ve mükemmel performansını görmek artık sizin elinizde. Sürücü el kitabı bunun için gerekli tüm bilgileri sunmaktadır.

Araçta bulunanları yanlış kullanım neticesinde meydana gelebilecek muhtemel kaza ve yaralanmalar konusunda bilgilendirin.

Aracınızı kullanmakta olduğunuz ülkenin ilgili kanunlarına mutlaka uyun. İlgili kanunlar bu sürücü el kitabındaki bilgilerden farklılık gösterebilir.

Servis gerektiren durumlarda Opel Yetkili Servisine başvurmanızı tavsiye ederiz.

Tüm Opel Bayileri ve Yetkili Servisleri uygun fiyatlarla birinci sınıf bir servis sunmaktadır. Opel tarafından eğitilmiş tecrübeli teknisyenler özel Opel standartlarına göre çalışmaktadır.

Sürücü el kitabı, Infotainment sistemi kullanma ve servis kitapçığı daima torpido gözünde bulundurulmalıdır.

## Sürücü el kitabından yararlanın

- "Özet bilgiler" bölümü size genel bir bakış sunar.
- Kitabın ve her bölümün başındaki "içindekiler" kısmı aradığınız bilgiyi bulmaya yardımcı olacaktır.
- İstediklerinizi bulmada size yardım edecek bir fihrist vardır.
- Resimlerdeki sarı oklar talimatları veya yapılması gereken hareketleri göstermektedir.

- Resimlerdeki siyah oklar reaksiyonu veya yapılması gereken ikincil hareketleri göstermektedir.
- Bu kullanım kılavuzu soldan direksiyonlu araç modeli için oluşturulmuştur. Sağdan direksiyonlu modellerin kullanımı kitapta anlatılanlara çok benzerdir.
- Bu kullanım kılavuzunda dahili motor kodları kullanılmıştır. İlgili satış tanımları "Teknik Bilgiler" bölümündedir.
- Kitap içerisindeki resimlemelerde kullanılan sağ ve sol, ön ve arka gibi yönlendirme bilgileri her zaman sürüş yönü baz alınarak verilmiştir.
- Model farklılıkları, ülkelere özgü modeller, özel donanım ve aksesuarlara bağlı olarak aracınızdaki ekipmanlar bu kullanıcı el kitabında belirtilenlerden farklı olabilir.

## Tehlike, Uyarı, Dikkat

### ⚠ Tehlike

Üzerinde **⚠ Tehlike** başlığı olan metinler risk ve hayati tehlikeleri belirtir. Talimatların dikkate alınmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

### ⚠ Uyarı

Üzerinde **⚠ Uyarı** başlığı olan metinler muhtemel kaza ve yaralanma tehlikelerini belirtir. Talimatların dikkate alınmaması yaralanmaya sebep olabilir.

### Dikkat

Üzerinde **Dikkat** başlığı olan metinler araç ile ilgili muhtemel hasar tehlikelerini belirtir. Talimatların dikkate alınmaması aracın hasar görmesine sebep olabilir.

## Sembollerin anlamları

Sayfa atıfları ⇨. ⇨ işaretiyle belirtilmiştir.

Opel'inizi daima keyifle kullanmanızı dileriz.

**Adam Opel GmbH**



## Özet bilgiler

### Aracınızı ilk sürüşünüz ile ilgili önemli bilgiler

#### Araç kilidinin ve kapının açılması

Radyo frekanslı uzaktan kumanda



Araç kilidini çözmek ve kapıları açmak için  $\triangleright$  tuşuna basın. Arka bagaj kapağını açmak için tutamak çıtasının altında bulunan düğmeye basın.

Uzaktan kumanda ⇨ 28, Merkezi kilit sistemi ⇨ 32, Bagaj ⇨ 35.

#### Elektronik anahtar



Araç kilidini çözmek ve kapıları açmak için kapı kolunu çekin. Arka bagaj kapağını açmak için tutamak çıtasının altında bulunan düğmeye basın.

Open&Start sistemi ⇨ 29.

## Koltuk ayarı

### Koltuk pozisyonu



Kolu çekin, koltuğu kaydırın, kolu bırakın.

Koltuk ayarı ⇨ 46, Koltuk pozisyonu ⇨ 46.

## Koltuk sırtlıkları



Ayar çarkını çevirin. Ayarlarken koltuğa yüklenmeyin.

Koltuk ayarı ⇨ 46, Koltuk pozisyonu ⇨ 46, Ön yolcu koltuk sırtlığının yatırılması ⇨ 49.

## Koltuk yüksekliği



Kol pompalama hareketi

Yukarı doğru: = Koltuk yükselir

Aşağı doğru: = Koltuk alçalır

Koltuk ayarı ⇨ 46, Koltuk pozisyonu ⇨ 46.

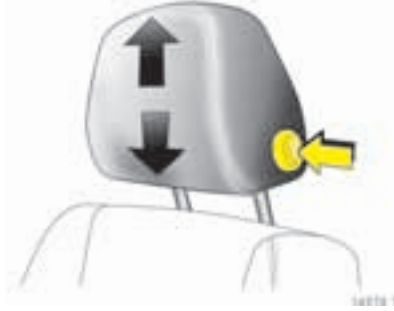
## Koltuk eğiminin ayarlanması



Kolu çekin, vücut ağırlığını başka tarafa kaydırarak eğimi ayarlayın. Kolu serbest bırakın, koltuğun hissedilebilir bir şekilde kilitlemesini sağlayın.

Koltuk ayarı ⇨ 46, Koltuk pozisyonu ⇨ 46.

## Koltuk başlık yüksekliklerinin ayarlanması



Açma düğmesine basın, yüksekliği ayarlayın.

Koltuk başlıkları ⇨ 44.

## Emniyet kemeri



Emniyet kemerini çekin ve kemer kilidinin içine sokun. Kemerler takılırken hiçbir tarafı bükülmemelidir ve gövde üzerinde sıkıca oturmalıdır. Koltuk sırtlıkları geriye doğru çok fazla yatırılmamalıdır (tavsiye edilen açı yaklaşık 25°).

Kemeri çıkartmak için kemer kilidi üzerindeki kırmızı düğmeye basın.

Emniyet kemerleri ⇨ 54, Hava yastığı sistemi ⇨ 58, Koltuk pozisyonu ⇨ 46.

## Ayna ayarı

### Dikiz aynası ayarı



Ayna gövdesinin alt tarafındaki kol ile ayna yatırılabilir. Bu sayede gözlerin kamaşması azaltılabilir.

Dikiz aynası ⇨ 40, Gözlerin kamaşmasını engelleyen dikiz aynası ⇨ 40.

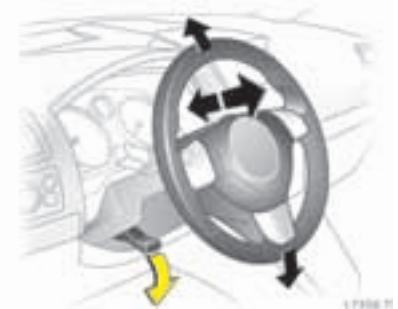
## Yan aynaların ayarı



Ayarlanması gereken yan aynayı seçin ve ayarlayın.

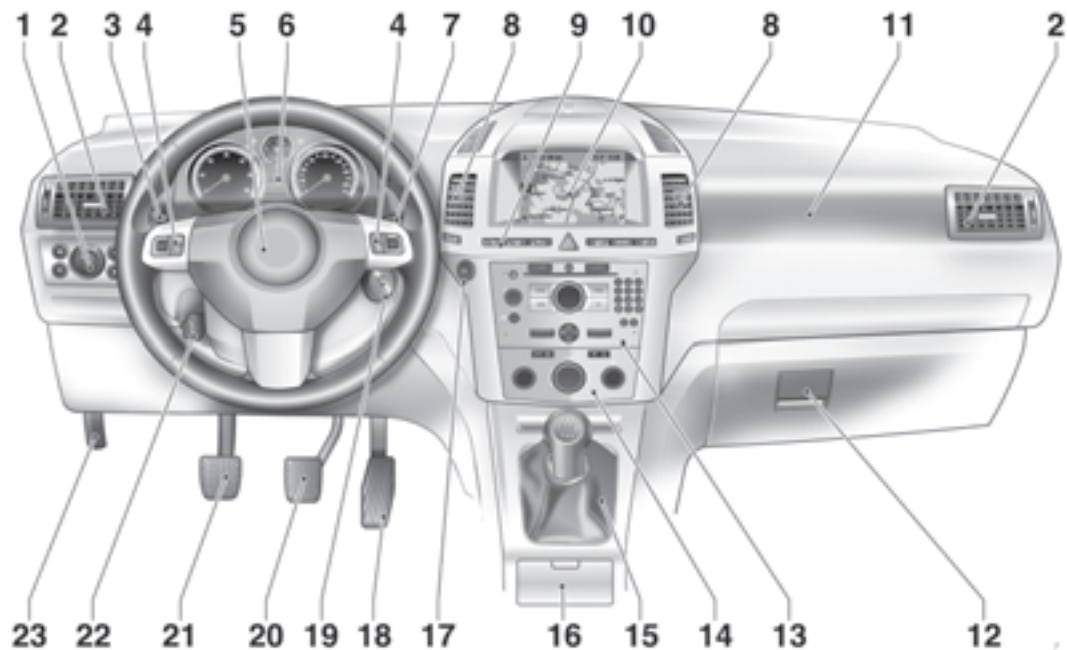
Elektrik kumandalı yan aynalar ⇨ 39, Dış bükey aynalar ⇨ 39, Yan aynaların katlanması ⇨ 39, Isıtmalı yan aynalar ⇨ 40.

## Direksiyon ayarı



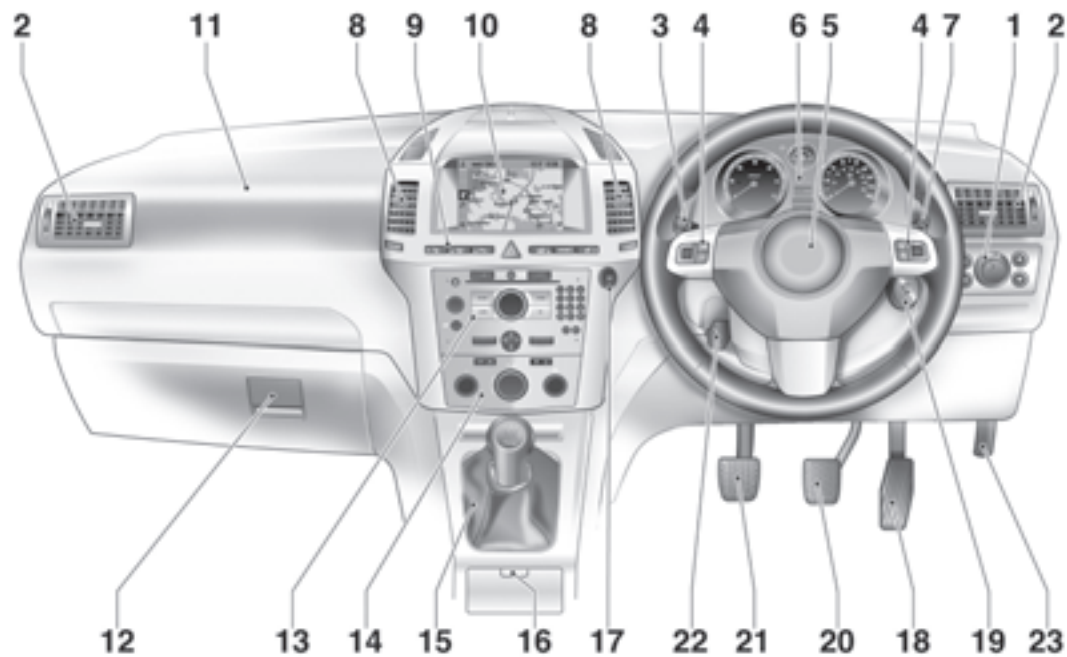
Kolu aşağıya doğru yatırın, yüksekliği ve derinliği ayarlayın, kolu yukarıya doğru kaldırın, kilitlemesini sağlayın. Direksiyonu sadece araç sabit ve direksiyon kilidi açık konumda iken ayarlayın.

Hava yastığı sistemi ⇨ 58, Kontak anahtarı konumları ⇨ 132.



**Gösterge paneline genel bakış**

- |          |   |     |           |   |  |           |  |     |
|----------|---|-----|-----------|---|--|-----------|--|-----|
| <b>1</b> | Aydınlatma anahtarı .....   | 111 | <b>9</b>  | Sol koltuk ısıtıcısı .....                | 49   | <b>18</b> | Gaz pedalı .....   | 131 |
|          | Gösterge aydınlatması .....   | 116 |           | Lastik basınç kaybı kontrol sistemi ..... | 185  | <b>19</b> | Direksiyon kilidine sahip kontak kilidi .....              | 132 |
|          | Arka sis lambası .....  | 115 |           | Lastik basıncı kontrol sistemi .....      | 184  |           | Open&Start sistemi acil kumandası için sensör paneli ..... | 29  |
|          | Ön sis farları .....  | 114 |           | Ultrasonik park sensörü .....             | 92   | <b>20</b> | Fren pedalı .....  | 145 |
|          | Far seviye ayarlaması .....   | 112 |           | Dörtlü ikaz flaşörü .....                 | 114  | <b>21</b> | Debriyaj pedalı .....                                      | 131 |
| <b>2</b> | Yan havalandırma çıkışları .  | 129 |           | Merkezi kilit sistemi .....               | 32   | <b>22</b> | Direksiyon uyarı .....                                     | 78  |
| <b>3</b> | Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri, selektör, kısa huzme ve uzun huzme far .. | 114 |           | Sport sürüş modu .....                    | 91   | <b>23</b> | Motor kaputu açma kolu .....                               | 162 |
|          | Araçtan çıkış aydınlatması ..   | 117 | <b>10</b> | Sağ koltuk ısıtıcısı .....                | 49   |           |  |     |
|          | Park lambaları .....  | 115 |           | Yakıt seçim tuşu .....                    | 86   |           |  |     |
|          | Hız Sabitleme Sistemi (Cruise control) .....                                    | 95  |           | <b>10</b>                                 | Bilgi ekranı .....                         | 96        |  |     |
| <b>4</b> | Direksiyondan uzaktan kumanda .....   | 78  |           |   | Yol bilgisayarı (Trip computer) .....      | 105       |  |     |
| <b>5</b> | Korna .....   | 79  |           |   | Elektronik klima sistemi .....             | 126       |  |     |
|          | Sürücü hava yastığı .....   | 59  | <b>11</b> | <b>11</b>                                 | Ön yolcu hava yastığı .....                | 59        |  |     |
| <b>6</b> | Göstergeler .....   | 84  | <b>12</b> | <b>12</b>                                 | Torpedo gözü .....                         | 68        |  |     |
| <b>7</b> | Cam silecekleri, cam yıkama sistemi, far yıkama sistemi .....                   | 79  | <b>13</b> | <b>13</b>                                 | Infotainment Sistemi .....                 | 119       |  |     |
| <b>8</b> | Orta havalandırma çıkışları .   | 129 | <b>14</b> | <b>14</b>                                 | Klima Sistemi .....                        | 122       |  |     |
|          |   |     | <b>15</b> | <b>15</b>                                 | Vites kolu, manuel şanzıman, .....         | 140       |  |     |
|          |   |     |           |   | Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman ..... | 141       |  |     |
|          |   |     |           |   | Otomatik şanzıman .....                    | 135       |  |     |
|          |   |     | <b>16</b> | <b>16</b>                                 | Küllük .....                               | 83        |  |     |
|          |   |     | <b>17</b> | <b>17</b>                                 | Start/Stop düğmesi .....                   | 29        |  |     |



## Dış aydınlatma



Aydınlatma anahtarını çevirin

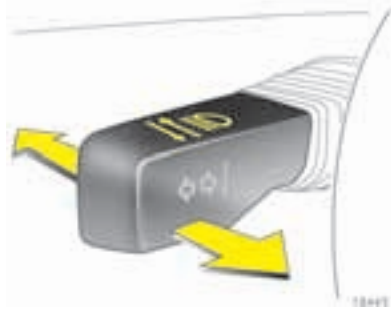
- ⊙ = Kapalı konumda
- ⊙⊙ = Park lambaları
- ⊙⊙⊙ = Farlar
- AUTO = Farın otomatik olarak açılması

Basın

- ⊙⊙⊙⊙ = Ön sis farları
- ⊙⊙⊙⊙⊙ = Arka sis lambası

Aydınlatma ⇨ 111, Far-açık ikazı  
⇨ 103.

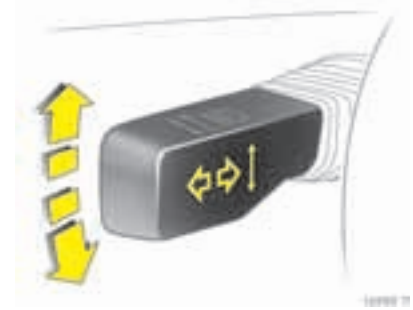
## Selektör, uzun huzmeli far ve kısa huzmeli far



- Selektör = Kolu direksiyona doğru çekin
- Uzun huzme = Kolu ileri doğru itin
- Kısa huzme = Kolu direksiyona doğru çekin veya ileri doğru itin

Uzun huzme ⇨ 112, Selektör ⇨ 112.

## Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri



- Sağa dönüş = Kol yukarı doğru
- Sola dönüş = Kol aşağı doğru

Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri  
⇨ 114.

## Dörtlü ikaz flaşörü



Çalıştırmak için ▲ tuşuna basın.  
Dörtlü ikaz flaşörü ⇨ 114.

## Korna



☛ işareti olan kısma bastırın.

## Cam silme ve yıkama sistemleri

## Ön cam silecekleri



- ≡ = Hızlı
- = Yavaş
- = Fasilalı silme veya yağmur sensörlü otomatik yıkama
- = Kapalı

Tek bir silme işlemi için ön cam silecek kolları kapalı konumdayken kolu aşağıya doğru bastırın.

Ön cam silecekleri ⇨ 79, Silecek lastiklerinin değiştirilmesi ⇨ 166.

### Ön cam ve far yıkama sistemi



Kolu çekin.

Ön cam ve far yıkama sistemi  
↻ 79, Yıkama sıvısı ↻ 164.

### Arka cam sileceği ve yıkama sistemi




Cam silecekleri açık = Kolu ileri doğru itin  
Cam silecekleri kapalı = Kolu tekrar ileri itin  
Yıkama = Kolu ileri doğru itin ve bu konumda tutun

Arka cam sileceği ve arka cam yıkama sistemi ↻ 80, Silecek lastiğinin değiştirilmesi ↻ 166, Yıkama sıvısı ↻ 164.

### Klima Sistemi

Isıtımlı arka cam, ısıtım yan aynalar






Isıtma işlemi  tuşuna basılarak başlatılır.

Isıtımlı arka cam ↻ 43.

### Camların buğudan ve buzdan arındırılması



Hava dağıtımı  konumuna getirin.  
Sıcaklığı en sıcak konuma ayarlayın.  
Fan hızını en yüksek seviyeye veya **A** konumuna getirin.  
Soğutma modunu  açın.  
 tuşuna basın.  
Klima Sistemi ⇨ 122.

### Şanzıman

#### Manuel şanzıman

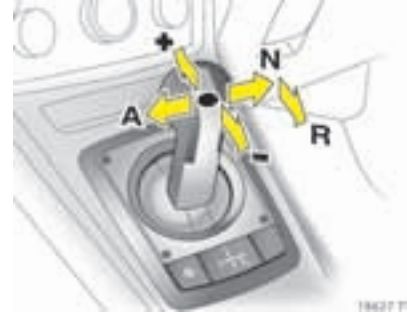


Geri vites: Araç durur vaziyetteyken debriyaja bastıktan üç saniye sonra vites kolundaki düğmeyi yukarı çekin, vitesi takın.

Geri vites geçmedi ise, vites boшта iken debriyayı kısa süre bırakın ve tekrar bastıktan sonra yeniden geri vitesa takın.

Manuel şanzıman ⇨ 140.

#### Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman



**N** = Boş vites konumu  
**●** = Sürüş konumu  
**+** = Vites yükseltme  
**-** = Vites düşürme  
**A** = Otomatik ve manuel sürüş modu arasında geçiş yapma  
**R** = Geri vites (Vites kolu kilidi ile birlikte)

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman ⇨ 141.

## Otomatik şanzıman



- P** = Park konumu
- R** = Geri vites
- N** = Boş vites konumu
- D** = Sürüş konumu

Vites kolu yalnızca kontak açık konumdayken ve fren pedalı basılı iken **P** veya **N** konumundan çıkarılabilir (vites kolu kilidi) **P** veya **R** konumuna geçmek için vites kolundaki düğmeye basın.

Otomatik şanzıman iki varyasyon da mevcuttur ⇨ 135.


## Hareket etme

### Hareket etmeden önce kontrol edin

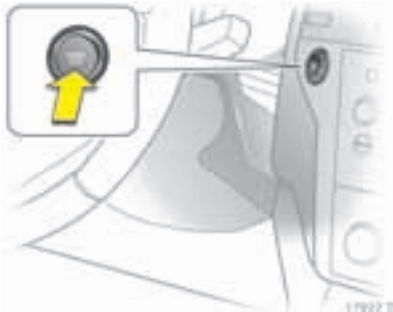
- Lastik basınçları ve lastik durumu ⇨ 183, ⇨ 232.
- Motor yağı seviyesi ve motor bölümündeki sıvı seviyeleri ⇨ 163.
- Tüm camlar, aynalar, dış aydınlatma ve araç plakaları temiz olmalı, üzerinde kar ve buz olmamalı ve fonksiyonunu yerine getirecek durumda olmalı,
- Koltukların, emniyet kemerinin ve aynaların doğru konuma getirilmiş olması gerekir. ⇨ 46, ⇨ 55, ⇨ 39.
- Frenlerin düzgün işleyip işlemediğinin kontrolü araç düşük hızlardayken yapılmalı, özellikle ıslak frenlerde.


## Motorun kontak anahtarı ile çalıştırılması



Anahtarı 1 konumuna getirin. Direksiyon kilidini açmak için direksiyonu biraz hareket ettirin. Debriyaj ve fren pedalına basın, otomatik şanzımanda **P** veya **N** konumuna ayarlayın, gaz vermeyin; dizel motorlu araçlarda, ön ısıtma için anahtarı 2. konuma çevirin ve kontrol lambası  sönene kadar bekleyin; sonra anahtarı 3. konuma çevirin ve motor çalıştığında anahtarı bırakın.

### Motorun Start/Stop düğmesi ile çalıştırılması



Elektronik anahtar araç içinde olmalıdır. Debriyaj ve fren pedalına basın, otomatik şanzımanda **P** veya **N** konumuna ayarlayın, gaz vermeyin, dizel motorda, ön ısıtma için düğmeye kısaca basın, direksiyon kilidini açmak için direksiyonu biraz hareket ettirin, kontrol lambası  sönene kadar bekleyin sonra 1 saniyeliğine düğmeye basın ve motor çalışınca bırakın.


Open&Start sistemi ⇨ 29.

### Park etme

- El frenini daima, açma düğmesine basmadan sıkıca çekin. Yokuş aşağı veya yokuş yukarı durumlarda mümkün olduğunca sıkı çekin. El freni kolunu daha kolay indirmek için aynı zamanda ayak frenine basın.
- Motoru durdurun ve kontağı kapatın. Bunun için kontak anahtarını 0 konumuna getirin veya araç hareketsizken Start/Stop tuşuna basın ve sürücü kapısını açın. Direksiyon kilidinin yerine oturması hissedilinceye kadar çevirin. Otomatik şanzımanlı araçlarda kontak anahtarı sadece vites kolu **P** konumundayken çıkartılabilir. **P** konumunda geçilmemiş veya el freni çekilmemiş ise şanzıman ekranında "P" sembolü bir kaç saniye boyunca yanıp söner.
- Düz yolda veya yokuş yukarı durumda, kontağı kapatmadan önce vitesi birinci vitese alın veya vites kolunu **P** konumuna getirin.

Yokuş yukarı durumda ayrıca ön tekerleklerin kaldırılma doğru bakmamasını sağlayın.

Yokuş aşağı durumda, kontağı kapatmadan önce geri vitesi takın veya vites kolunu **P** konumuna getirin. Ön tekerleklerin kaldırılma doğru bakmasını sağlayın.

- Aracı uzaktan kumandadaki **=** tuşuna basarak ya da ön kapı kolundaki sensör ile kilitleyin. Hırsızlık emniyet sistemini ve hırsızlık alarm sistemini aktif hale getirmek için **=** düğmesine iki defa basın veya ön kapı kolundaki sensöre iki defa dokununuz.
- Aracı kolay alevlenebilecek zemin üzerine park etmeyin. Zemin egzoz sisteminin yüksek ısısından dolayı alevlenebilir.
- Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda kontak kapatıldıktan sonra el freni çekilmediyse bir kaç saniye kontrol lambası  yanar ⇨ 103.
- Camları kapatın.

- Motor soğutma vantilatörü motor stop edildikten sonra da çalışmaya devam edebilir ⇨ 161.
- Yüksek motor devir sayılarından veya yüksek motor yükünden sonra, turbo şarjı korumak için motoru düşük yükte veya yaklaşık 30 saniye boyunca rölantide çalıştırın.

Anahtarlar, kilitleme ⇨ 27, Aracı uzun süreliğine park etme ⇨ 160.

## Önemli Özellikler

### İkinci sıradaki koltuklar



#### ⚠ Uyarı

Koltuk sıralarını veya koltuk sırtlıklarını ayarlarken ellerinizi menteşe bölgesinden uzak tutun.

#### Koltuk sırasının kaydırılması

Kilit çözme kolunu öne doğru bastırın ve koltuk sırasını kaydırın. Kolu bırakın ve koltukları hisedilebilir şekilde yerleştirin.

### Dış koltuk sırtlıklarının ayarlanması



Kilit açma kolunu aşağıya doğru bastırın, eğimi ayarlayın, kolu serbest bırakın ve sırtlığı yerleştirin.

#### ⚠ Uyarı

Yolcular yalnızca sırtlığı dik konumda olan bir koltukta seyahat edebilirler.

## İkinci sıradaki koltuklar



### ⚠ Uyarı

Koltukları dik konuma getirirken ve yatırırken ellerinizi menteşe bölgesinden uzak tutun.

### Koltukları yerleştirme

Taban muhafazasını çıkartın ⇨ 71 ve bagaj bölümü örtüsünü sökün ⇨ 70.

Kolu ön tarafa doğru bastırın ve ikinci koltuk sırasını işarete kadar öne doğru kaydırın.



Emniyet kemerlerini tutucudan geçirin. Kilit dillerini tutucuya takın.

### ⚠ Uyarı

Yan raylı bagaj bölümü varyasyonunda ilgili açıklamalara bakınız ⇨ 72.



Bagaj bölümü tarafından koltuğu bir elle tutamağından yukarıya çekin.



Koltuğu dik konuma gelene kadar arkaya doğru yatırın ve hissedilebilir şekilde yerleştirin. Koltuk sırtlığı eliniz ile destekleyin.

Kemer kilitlerinin hazırlanması  
 ⇨ 55, Bagaj bölümü örtüsü ⇨ 70.

### ⚠ Uyarı

Bağlanmak için kemeri tutucudan geçirilmesine müsaade edilmez.

İkinci koltuk sırasındaki koltuk bankını kaydırarak arzu edilen pozisyona getirin ve kilitlemesini sağlayın.



### Koltukların saklanması

Bagaj bölümü örtüsünü çıkartınız  
 ⇨ 70.

Kolu ön tarafa doğru bastırın ve ikinci koltuk sırasını işarete kadar öne doğru kaydırın.

Üçüncü koltuk sırasındaki kafa başlıklarını kaydırmak ve serbest bırakmak için mandala basın.

Emniyet kemerlerini tutucuya geçirin. Kilit dillerini tutucuya takın.



Bagaj bölümü tarafından koltuk sırtlığındaki üst düğmeye basın ve sırtlığı alçaltın. Koltuğu tutamaktan tutarak arkaya doğru çekin ve yukarı doğru kaldırdığınız koltuğu araç tabanına inene dek öne doğru yatırın. İşlem boyunca koltuğu tutamaktan tutun.

Kemer kilitlerinin saklayın ⇨ 55  
 Taban muhafazasını ⇨ 71 ve bagaj bölümü örtüsünü yerleştirin ⇨ 70.

İkinci koltuk sırasındaki koltuk bankını kaydırarak arzu edilen pozisyona getirin ve kilitlemesini sağlayın.

## Ön koltuklardaki aktif koltuk başlıkları

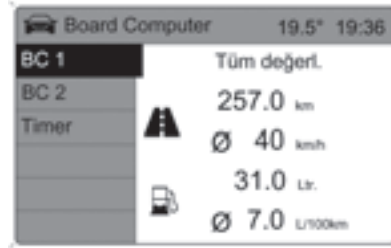


Aracın arkasından gelecek darbelerde aktif koltuk başlıkları bir miktar ön tarafa doğru yatar. Araç içindeki kişilerin başı bu sayede daha iyi korunur ve boyun bölgesinde olabilecek yaralanma tehlikesi azaltılmış olur.

Aktif koltuk başlıkları **ACTIVE** yazısından tanınabilir.

Koltuk başlıkları ⇨ 44.

## Yol bilgisayarı



20027

İşlevler:

- Menzil
- Anlık tüketim
- Yolculuk mesafesi
- Ortalama Hız
- Yolculuk tüketimi
- Ortalama tüketim
- Kronometre
- Lastik hava basınçları

Yol bilgisayarı ⇨ 105, ⇨ 107.

## Sistem kontrolü



20016

Sistem kontrolü aşağıdakileri kontrol eder:

- Sıvı seviyeleri
- Lastik hava basınçları
- Radyo frekanslı uzaktan kumanda pili
- Hırsızlık alarm sistemi
- Kablolar ve sigortalar dahil olmak üzere dış aydınlatmaya ait önemli lambalar.

Ekran mesajları ⇨ 103.

### Arka koltuk ses sistemi



Twin Audio, ikinci koltuk sırasındaki yolculara Infotainment sisteminde ayarlı ses kaynağını ya da başka bir ses kaynağını dinleme imkanı sunar. Arka koltuk ses sistemi ⇨ 120.

### Sport sürüş modu



**SPORT** tuşuna basarak etkin hale getirin.

Sport sürüş modunda süspansiyon ve direksiyon daha sert konuma gelir. Motor gaz pedalı hareketlerine daha hızlı cevap verir. Otomatik manuel şanzıman ve otomatik şanzımanda, vites geçiş noktaları ve zamanları değişir.

Sport sürüş modu ⇨ 147.

### FlexOrganizer



Bagaj bölümünün yan duvarlarında sabitleme çubukları bulunmaktadır. İhtiyaca göre bagaj bölmesinin bölümlere ayrılması veya eşyaların emniyete alınması için değişik komponentler sabitlenebilir.

Sistem şu parçalardan oluşur

- Adaptörler
  - Değişken ayırıcı ağ
  - Yan yüzeyler için muhafaza cepleri
  - Bagaj bölümündeki kancalar
- FlexOrganizer ⇨ 72.

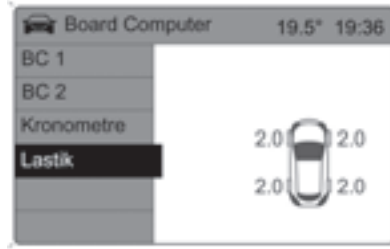
## Lastik basınç kaybı kontrol sistemi



Lastikte bir basınç kaybı olması durumunda lastik çapı küçülür. Bu durumda söz konusu lastik diğerlerinden farklı bir hızla dönmeye başlar. Sistem böyle bir devir sayısı farkını tespit ettiğinde, (⚠) kontrol lambası kırmızı renkte yanar.

Basınç kaybı kontrol sistemi ⇨ 185.

## Lastik basıncı kontrol sistemi



20031

Aracın her tekerleğinde bir adet basınç sensörü lastik hava basıncının kontrol edilmesi için monte edilmiştir.

Sürüş esnasında güncel lastik basıncı **Board computer (Araç bilgisayarı)** menüsünde belirir.

Değerinden sapma gösteren lastik hava basınçları sürüş esnasında bilgi ekranındaki (Info-Display) mesajlar ile gösterilir.

Lastik basıncı kontrol sistemi ⇨ 184.

## Sürüşe duyarlı ön farlar (AFL)



18499 71

Bu sistem virajlarda daha iyileştirilmiş aydınlatma sağlar ve far seviyesini yükseltir.

Direksiyon simidi konumuna ve hıza bağlı olarak döner.

Yüksek hızlarda ve sabit düz sürüşlerde kısa huzme far kendiliğinden biraz yukarı doğru ayarlanır ve böylece aydınlatma mesafesini yükseltir.

Sürüşe duyarlı ön farlar (AFL) ⇨ 113.

## Doğal gaz kullanımı



Özel olarak geliştirilmiş motor doğal gaz ve benzin kullanımı için üretilmiştir.

☛ tuşu benzin ve doğal gaz kullanımı arasında geçiş yapmak için kullanılır.

Tuş üzerindeki LED ışığının durumu hangi yakıt türünün kullanımda olduğunu gösterir.

Doğal gaz kullanımı = LED kapalı.

Benzin kullanımı = LED yanar.

Doğal Gaz ⇨ 86, ⇨ 151.

## Dizel partikül filtresi

Dizel partikül filtresi, motor egzoz gazındaki zararlı kurum partiküllerini filtreler. Sistem, sürüş esnasında kendiliğinden devreye giren otomatik temizleme fonksiyonuna sahiptir. Filtre, filtrelenen kurum partiküllerinin yüksek sıcaklıkta yakılması sonucu temizlenir. Bu işlem belirli sürüş koşullarında otomatik olarak çalışmaya başlar ve 25 dakikaya kadar sürebilir. Bu sürede yakıt tüketiminde artış meydana gelebilir. Ortaya çıkan koku ve duman oluşumu normaldir.



Belirli sürüş koşullarında, örneğin kısa mesafeli sürüşlerde sistem otomatik olarak temizlenmez.

Filtrenin temizlenmesi gerektiğinde ve son sürüş şartlarının otomatik temizleme için müsait olmaması durumunda, kontrol lambası ☞ yanıp söner.

Daha fazla bilgi için, bkz. sayfa ⇨ 133.

## Anahtar, Kapılar ve Camlar

Anahtarlar, kilitler .....	27
Kapılar .....	35
Araç güvenliği .....	36
Yan aynalar .....	39
Dikiz aynası .....	40
Camlar .....	41
Tavan .....	43

### Anahtarlar, kilitler

#### Anahtarlar

##### Yedek anahtarlar

Anahtar numarası araç kartında (Car Pass) veya çıkarılabilir bir etikette belirtilmiştir.

Anahtar elektronik şifreli devre kesicinin bir parçasıdır ve anahtar numarası yedek anahtar sipariş edilirken bildirilmelidir.

Open&Start sisteminin elektronik anahtarı değiştirileceği zaman programlama işlemi için yetkili Opel Bayiine tüm anahtarlar teslim edilmelidir.

Anahtarlar ⇨ 198, Open&Start sistemi, elektronik anahtarlar ⇨ 29

#### Katlanabilir kilit dişine sahip anahtar



Dışarı çıkarmak için tuşa basın. İçeri katlamak için önce tuşa basın.

#### Araç kartı

Araç kartı güvenliğe dayalı sürüş verileri içermektedir ve bu yüzden güvenli bir yerde muhafaza edilmelidir.

Araç servise götürüldüğünde bazı işlemlerin yapılması için araç kartı gerekmektedir.

## Radyo frekanslı uzaktan kumanda



AK220 11

Uzaktan kumanda ile:

- Merkezi kilit sistemi,
- Hırsızlığı önleyici kilit sistemi,
- Hırsızlık alarm sistemi,
- Elektrik kumandalı camlar.

Uzaktan kumandanın etki mesafesi yaklaşık 5 metredir (16 fit). Etki mesafesi dış etkenlerden dolayı değişebilir. Dörtlü ikaz flaşörü işlev kontrolü için kısa süreli yanar.

Uzaktan kumanda itinalı kullanılmalı, nem ve yüksek ısıdan korunmalıdır. Kumanda gereksiz kullanılmamalıdır.

### Arıza

Merkezi kilit sistemi radyo frekanslı uzaktan kumanda ile çalıştırılmıyorsa bunun sebepleri şunlar olabilir:

- Etki mesafesinin aşılması,
- Pili çok zayıflamıştır,
- Radyo frekanslı uzaktan kumandanın etki mesafesinin dışında ardarda çalıştırılması,
- Kısa aralıklarla sık sık çalıştırarak merkezi kilit sistemine aşırı yüklenmesi sebebiyle akım beslemesinin kısa süreliğine kesilmesi,
- Harici telsiz tesislerinden yüksek güçte radyo dalgalarının alınması sebebiyle meydana gelen parazitler.

Kilidin açılması ⇨ 32.

## Uzaktan kumanda pilinin değiştirilmesi

Pili uzaktan kumandanın çekim alanı azaldığı anda değiştirin.

Kullanılmış aküler ev çöpüne atılmamalıdır. Akülerin uygun bir geri dönüşüm merkezine bırakılması gerekir.

## Katlanabilir kilit dışına sahip anahtar



AK220 11

İçe katlanmış anahtarı dışarı çıkartın ve içinde pil olan üniteyi açın. Pili değiştirin (pil tipi CR 2032), bu esnada takma konumuna dikkat edin. Üniteyi kapatın ve uzaktan kumandayı senkronize edin.

### Sabit kilit dişine sahip anahtar

Akü değişimini bir servise yaptırın.

### Radyo frekanslı uzaktan kumandayı senkronize edin

Pil değişiminden sonra sürücü kapısının kilidini kontak anahtarı ile açın. Kantağın açılması ile radyo frekanslı uzaktan kumanda senkronize edilir.

### Kayıtlı ayarlar

Son ayarlar kullanılan anahtara araç kilitletirken otomatik olarak kaydedilir.

- Elektronik klima sistemi,
- Info-Display,
- Infotainment Sistemi,
- Gösterge paneli aydınlatması.

Kaydedilen ayarlar anahtar, araç kilidini açmak için kullanıldığında otomatik olarak geri yüklenir.

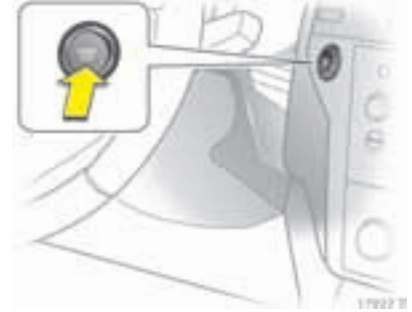
### Open&Start sistemi



Bu sistem mekanik anahtar olmadan aşağıdaki işlemlerin kontrolünü mümkün kılar

- Merkezi kilit sistemi,
- Hırsızlığı önleyici kilit sistemi,
- Hırsızlık alarm sistemi,
- Elektrik kumandalı camlar,
- Kontak ve marş motoru.

Elektronik anahtar sürücünün üzerinde bulunmalıdır.



**Start/Stop** tuşuna basın. Kontak açık konumda. Elektronik şifreli devre kesici ve direksiyon kilidi etkinliği kaldırılmıştır.

Motoru çalıştırmak için fren ve debriyaj pedalına basın ve daha sonra **Start/Stop** düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun.

Otomatik şanzımanlı araçta, aracı yalnızca **P** veya **N** konumunda çalıştırın.

Motor ve kontak **Start/Stop** düğmesine tekrar basıldığında kapatılır. Araç hareketsiz duruyor olmalıdır. Eşzamanlı olarak elektronik şifreli devre kesici etkinleştirilir.

Kontak kapalı ve araç sabit konumdayken direksiyon kilidi sürücü kapısının açılması veya kapatılması sırasında otomatik olarak etkinleşir.

Kontrol lambası  94.

### Not

Elektronik anahtar bagaj bölümünde veya bilgi ekranının (Info-Display) önünde bırakılmamalıdır.

Fonksiyonların kısıtlanmadan kullanılabilmesi için kapı kolundaki sensör temiz tutulmalıdır.

Akü boşalmış konumdayken araç çekilmemelidir, çekerek veya iterek çalıştırılmamalıdır. Çünkü direksiyon kilidi açılmaz.

### Radyo frekanslı uzaktan kumanda



Elektronik anahtar da uzaktan kumanda özelliğine sahiptir.

### Acil durum işlemi



Uzaktan kumandanın da devre dışı kalması durumunda sürücü kapısı elektronik anahtarın içerisinde bulunan acil anahtarla kilitlenebilir veya açılabilir. Kilit mekanizmasına bastırın ve koruyucu kapağın üzerine hafif basınç uygulayarak kapağı çıkarın. Acil durum anahtarını mandal ile dışarı itin ve çıkarın.



Acil durum anahtarı ile sadece sürücü kapısı kilitlenebilir ve kilidi çözülebilir. Aracın tüm kilitlerini çözülüşü ⇨ 32. Hırsızlık alarm sistemine sahip modelde kilidi açma esnasında alarm çalabilir. Kontakı çalıştırarak alarmı devre dışı bırakın.



Elektronik anahtarı işaretli yerde tutun ve **Start/Stop** düğmesine basın. Motoru kapamak için **Start/Stop** düğmesine en az iki saniye basın. Sürücü kapısının kilidini acil anahtarıyla açın. Aracın tümüyle kilitlemek için bkz. ⇨ 32. Bu imkan sadece acil durumlar için düşünülmüştür. Bir servise başvurun.

### Elektronik anahtarın pilinin değiştirilmesi



Sistem verimli şekilde çalışmıyorsa veya uzaktan kumandanın etki mesafesi kısaldığında pilini derhal yenisi ile değiştirin. Elektronik anahtarın pilinin değiştirilmesinin gerektiği servis ekranında **InSP3** sembolüyle veya sistem kontrolü Info-Display bilgi ekranındaki ilgili mesaj ile gösterilir ⇨ 103.

Kullanılmış aküler ev çöpüne atılmamalıdır. Akülerin uygun bir geri dönüşüm merkezine bırakılması gerekir.



Pilleri değiştirmek için kilit mekanizmasına bastırın ve koruyucu kapağın üzerine hafif basınç uygulayarak kapağı çıkarın. Koruyucu kapağı öbür taraftan dışa doğru bastırın.

Pili değiştirin (pil tipi CR 20 32) bu esnada takma konumuna dikkat edin. Koruyucu kapağın yerine oturmasını sağlayın.

### **Radio frekanslı uzaktan kumandayı senkronize edin**

Uzaktan kumanda her start işleminde kendini otomatik olarak senkronize eder.

### **Arıza**

Merkezi kilit sistemi devreye alınamıyor veya motor çalıştırılmıyorsa, bunun sebepleri şunlar olabilir:

- Uzaktan kumanda fonksiyonunda arıza ⇨ 28
- Elektronik anahtarın sinyal alım alanının etki dışında olması.

Arıza sebebinin ortadan kaldırılması için elektronik anahtarın konumunu değiştirin.

### **Merkezi kilit sistemi**

Kapıların, bagaj kapağı ve depo kapağının kilitlemesi ve kilitlerinin çözülmesini sağlar.

İç kapı kolunun çekilmesi durumunda araç kilidi çözülür ve kapı açılır.

### **Not**

Belli bir hasarın üzerindeki bir kaza anında kapı kilitleri otomatik olarak açılır.

### **Kilidin açılması**

#### **Radio frekanslı uzaktan kumanda**



⇨ tuşuna basın.

### Elektronik anahtar



Kapı kollarından birinin çekilmesi veya bagaj kapağı tutamağının altındaki düğmenin çekilmesi ile aracın kilitleme çözülme konuma gelir.

Bunun mümkün olması için elektronik anahtar aracın dışında bulunmak zorundadır. Çekim alanı yaklaşık bir metredir (3 fit).

### Kilitlemek

Kapıları, bagaj kapağını ve yakıt deposu kapağını kapatın. Sürücü kapısı düzgün kapanmadıysa merkezi kilit sistemi çalışmaz.

### Radyo frekanslı uzaktan kumanda



≡ tuşuna basın.

### Elektronik anahtar



Ön kapıların birinden birinin kolundaki sensörüne dokunun.

Bunun mümkün olması için elektronik anahtar aracın dışında bulunmak zorundadır. Çekim alanı yaklaşık bir metredir. Diğer elektronik anahtar aracın içinde olmamalıdır.

Aracın kilitlerinin çözülmesi için aradan iki saniye geçmelidir. Bu süre içerisinde aracın kilitli olduğunu kontrol etmek mümkündür.

### Not

Araç otomatik olarak kilitlemiş konumda değildir.

### Merkezi kilit tuşu



☑ tuşuna basın: kapılar kilitletir veya duruma göre kapı kilitletir çözülür.

Merkezi kilit düğmesindeki ☑ LED ışığı uzaktan kumanda ile gerçekleştirilen kilitlemenin ardından yakl. 2 dakika süre ile yanar.

Kapılar sürüş esnasında araç içerisinde merkezi kilitleme düğmesi ile kilitletirirse LED ışığı sürekli olarak yanar.

Anahtar kontak kilidindeyken, kilitleme işlemi ancak bütün kapılar kapalı olduğunda mümkündür.

### Uzaktan kumanda fonksiyonunda veya Open&Start sisteminde arıza

#### Kilidin açılması



Anahtarı veya acil durum anahtarını  
⇨ 29, sürücü kapısı kilidi içinde gidebildiği kadar öne doğru çevirin. Sürücü kapısı açıldığında araç genelindeki bütün kilitletirler açılır.

#### Kilitletmek

Sürücü kapısını kapatın, yolcu kapısını açın, merkezi kilit düğmesine ☑ basın Araç kilitletirli konumda. Yolcu kapısını kapatın.

### Merkezi kilit sisteminde arıza

#### Kilidin açılması

Anahtarı veya acil durum anahtarını  
⇨ 29, sürücü kapısı kilidi içinde gidebildiği kadar öne doğru çevirin. Diğer kapılar iç kapı kolu kullanılarak açılabilir (Hırsızlık emniyet sistemi aktif konumdaysa bu mümkün değildir). Bagaj ve depo kapağı kilitletirli konumda kalır. Hırsızlık emniyet sisteminin devre dışı bırakmak için kontağı çevirin ⇨ 37.

#### Kilitletmek



Anahtarı veya acil durum anahtarını 29 kapının iç tarafında bulunan kilidin üst tarafındaki deliğe yerleştirin ve bastırarak kilidin duyulacak şekilde kilitlemesini sağlayın. Kapıları kapatın. Bu işlem her kapı için yapılmalıdır. Sürücü kapısı da anahtar kullanılarak araç dışından kilitlenebilir. Yakıt depo kapağı ve bagaj kapağı kilitlemez.

### Çocuk emniyet kilitleri



### ⚠ Uyarı

Çocuk emniyet kilidini arka koltuklarda çocuklar seyahat ettiği müddetçe kullanın.

Arka kapı kilidindeki döner düğmeyi, anahtar kullanarak veya uygun bir tornavida ile yatay konuma çevirin: Bu durumda kapı içeriden açılmaz.

## Kapılar

### Bagaj bölümü

#### Açılması



Tutamak çitasının altında bulunan düğmeye basarak bagaj kapağını açın.

### ⚠ Uyarı

Bagaj kapağı açık veya aralıklı konumdayken seyahat etmeyin, örn. büyük nesnelerin taşınmasında zehirli egzoz gazları araç içine nüfuz edebilir.

**Not**

Bagaj kapağına aksesuarların takılması sonucunda bagaj kapağı artık açık konumda tutulamayabilir.

**Kapatılması**

İç tarafta bulunan tutamağı tutarak kapatın.

Tutamak çantasının altında bulunan düğmeye basmayın, aksi halde bagaj kapağının kilidi tekrar çözülür.

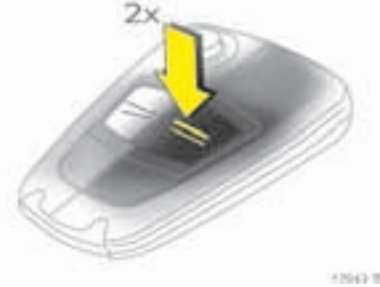
**Araç güvenliği****Hırsızlığı önleyici kilit sistemi****⚠ Uyarı**

Aracınızda insanlar varken sistemi kullanmayınız. Kapıların kilidi içerden açılmaz.

Tüm kapılar açılmayacak şekilde emniyet altına alınır. Tüm kapılar kapalı konumda olmalıdır aksi halde sistem etkinleştirilemez.

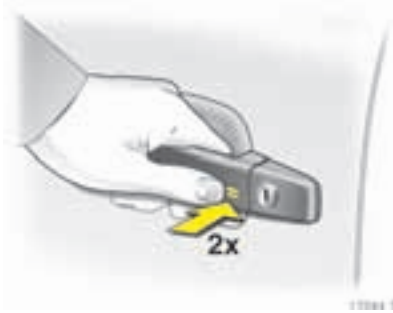
Eğer kontak açık konumda bırakıldıysa, aracın kilitlenebilmesi için sürücü kapısının bir defa açılıp kapatılması gerekir.

Aracın kilitlerinin çözülmesi mekanik hırsızlık emniyet sistemini devre dışı bırakır. Merkezi kilit düğmesi ile bu mümkün değildir.

**Uzaktan kumanda ile etkinleştirmek**

15 saniye içinde = tuşuna iki kez basın.

## Elektronik anahtar ile etkinleştirmek



15 saniye içinde kapı kolunun içindeki sensöre iki kez dokununuz.

Bunun mümkün olması için elektronik anahtar aracın dışında bulunmak zorundadır. Çekim alanı yaklaşık bir metredir.

## Hırsızlık alarm sistemi

Hırsızlık alarm sistemi, mekanik hırsızlık emniyet sistemini içerir ve kontrol eder.

Aşağıdaki üniteleri denetler:

- Kapılar, bagaj kapağı, motor kaputu,
- Yolcu bölmesi,
- Aracın eğimi, örn. araç kaldırılırken,
- Ateşleme.

Aracın kilitlerinin çözülmesi hırsızlık alarm ve emniyet sistemini devre dışı bırakır.


### Not

Yolcu bölümü içindeki değişiklikler, örn koltuk kılıfları, araç içi denetleme fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

## Araç iç bölümünü ve eğimini denetlemeksizin çalıştırma



Araç içinde şahıs veya hayvan kalacağı zaman yolcu bölümündeki yüksek seviyedeki ultrasonik sinyallerin devre dışı bırakılması için ve bunun yanı sıra gemi veya tren ile taşındığında araçtaki muhtemel hareketler alarmı tetikleyeceğinden dolayı araç iç bölümünü ve eğimini denetleme özelliği kapatılmalıdır.

1. Bagaj kapağını ve motor kaputunu kapatın.
2. ① tuşuna basın. Tuş üzerindeki  LED ışığı azami 10 saniye yanıp söner.
3. Kapıları kapatın.
4. Hırsızlık alarm sisteminin etkinleştirin. LED yanar. 10 saniye sonra sistem etkinleşir. LED sistem devre dışı kalana kadar yanar.

### Işık yayıcı diyod (LED)



Hırsızlık alarm sisteminin devreye girmesinin ardından ilk 10 saniye içinde:

LED ışığı = Test, devreye girme yanarsa gecikmesi,

LED ışığı = Kapı, bagaj kapağı hızlı veya motor kaputu açık yanıp veya sistem hatası. sönerse

Hırsızlık alarm sisteminin devreye girmesinin ardından ilk 10 saniye içinde:

LED ışığı = Sistem etkin, yavaş yanıp sönerse

LED yakl.1 = Kapatma saniye fonksiyonu. boyunca yanarsa

Eğer bir sistem hatası ortaya çıkarsa, yardım için servise başvurun.

### Alarm

Hırsızlık alarm sistemi açık olduğu müddetçe, alarm akustik sinyal (korna) ve görsel sinyal (dörtlü ikaz flaşörü) verebilir. Alarmin sayısı ve süresi kanunen tespit edilmiştir.

Uzaktan kumandadaki bir tuşa basarak veya kontağı açarak alarm kesilebilir. Böylece hırsızlık alarm sistemi de devre dışı bırakılır.

### Elektronik şifreli devre kesici (immobilizer)

Sistem kullanılan anahtarla çalıştırılmasının uygun olup olmadığını test eder. Anahtarın içinde bulunan verici tanındığında motor çalıştırılmaya hazır konuma gelir.

Anahtar kontakten çıkarıldığında veya kontak **Start/Stop** düğmesine basılarak kapatıldığında elektronik şifreli devre kesici otomatik olarak devreye girer.

Kontrol lambası  90.

### Not

Elektronik şifreli devre kesici kapıları kilitlemez. Aracı terk ederken daima kilitlemeniz ve hırsızlık emniyet sistemini çalıştırmanız gerekir ⇨ 32, ⇨ 37.

## Yan aynalar

### Dış bükey aynalar

Dışbükey yan aynalar sayesinde kör açi küçülür. Aynanın bombeli yapısından dolayı aynada gözükten nesnelere küçülür ve arkada bulunan aracın mesafesini doğru tahmin etme olanağı sınırlanır.

### Elektrik kumandalı yan aynalar



Ayarlanması gereken yan aynayı seçin ve ayarlayın.

### Katlanabilen yan aynalar



Yan aynalar yayaların güvenliğini sağlamak amacıyla bir darbeye maruz kaldıklarında içe doğru katlanırlar. Hafifçe bastırarak tekrar normal konumuna getirin.

### Manuel katlama

Yan aynaların gövdesinin dış kenarına hafifçe basınç uygulayarak yan aynalar içeriye doğru katlanabilir.

### Elektrikli katlanabilen yan aynalar




☑ tuşuna basın, her iki yan ayna içeri doğru katlanır.

☑ tuşuna tekrar basın, her iki yan ayna çıkış konumuna geri döner.

Elektriksel kumanda ile içe doğru katlanmış bir ayna manuel olarak açılırsa ☑ tuşuna basıldığında sadece diğer ayna elektriksel kumanda ile açılır.

### Isıtma özelliği



 tuşuna basarak etkin hale getirilir. Isıtma araç çalışır vaziyetteyken devreye girer ve kısa bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

### Dikiz aynası

Gözlerin kamaşmasını engelleyen manuel ayarlı ayna



Göz kamaşmasını azaltmak için ayna gövdesinin altındaki kolu istenilen yönde hareket ettirerek ayarlayın.

Gözlerin kamaşmasını otomatik engelleyen ayna



Geceleri, arkadaki araçlardan kaynaklanan göz kamaştırıcı far ışıkları otomatik olarak azaltılır.

## Camlar

### Manuel kumandalı camlar

Kapı camları çevirme kolu ile çalıştırılır.

### Elektrik kumandalı camlar

#### ⚠ Uyarı

Elektronik kumandalı camları kullanırken dikkatli olun. Özellikle çocuklar için yaralanma tehlikesi söz konusudur.

Arka koltuklarda çocuklar seyahat ediyorsa elektrikli camlar için çocuk emniyet sistemini etkin konuma getirin.

Camları kapanış esnasında yakından takip edin. Tavan hareket halindeyken arasına birşey sıkışmadığından emin olun.

Elektrik kumandalı camlar aşağıdaki durumlarda kumanda edilebilir

- Kontak açık konumdayken,
- Kontakın kapatılmasının ardından 5 dakika içinde,
- Kontak anahtarı 1. kademe de iken 5 dakika içinde

Kontakın kapatılmasının ardından sürücü kapısı açıldığında, camlar artık kumanda edilemez konumda kalır.



Camlar kumanda düğmeleri ile açılıp kapatılabilir.

Otomatik cam kapama özelliğine sahip araçlarda, cam hareketini durdurmak için kumanda düğmelerini tekrar çekin veya basın.


### Emniyet fonksiyonu

Cam, otomatik kapanma esnasında orta nokta üzerinde bir dirençle karşılaşır, kapanma işlemi derhal durur ve cam tekrar açılır.

Zor çalıştığında, örneğin donma nedeniyle cam kolay hareket etmediğinde ilgili camın düğmesini cam kademeli olarak kapanana kadar birkaç kez çekin.

### Arka camlar için çocuk emniyet sistemi

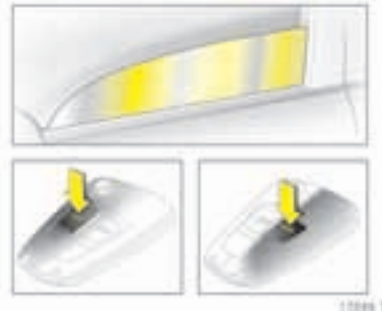


Arka kapılardaki cam kumanda düğmelerini etkin hale veya pasif hale getirmek için  düğmesini kullanın.

### Camların dışardan kumanda edilmesi

Camlar uzaktan kumanda yardımıyla araç dışından açılıp kapatılabilir.

### Radyo frekanslı uzaktan kumanda



Bütün camlar açılana kadar veya tamamen kapatılana kadar uzaktan kumandanın  $\geq$  veya  $=$  tuşunu basılı tutun.

### Open&Start sistemi



Kapamak için kapı kolundaki sensöre camların tamamı kapanana kadar dokunun.

Bunun mümkün olması için elektronik anahtar aracın dışında bulunmak zorundadır. Çekim alanı yaklaşık bir metredir (3 fit).

### Aşırı yüklenme

Kısa aralıklarla sık sık çalıştırıldığında cam kumandası kısa süreliğine iptal edilir.

## Arıza

Camları otomatik olarak açmak ve kapamak mümkün değilse, cam elektroniği aşağıda belirtildiği gibi yeniden aktif hale getirilmelidir:

1. Kapıları kapatın.
2. Kontaklı açın.
3. Camı kapatın ve düğmeyi en az beş saniye boyunca çekili tutun.
4. Camı tamamen açın ve düğmeyi en az bir saniye boyunca basılı tutun.
5. Bu işlemi her cam için uygulayın.

## Isıtmalı arka cam



☰ tuşuna basarak etkin hale getirilir.

Isıtma araç çalışır vaziyetteyken devreye girer ve kısa bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

Dizel partikül filtreli araçlarda partikül filtresi temizlenirken ısıtmalı arka cam otomatik olarak devreye girer.

## Güneşlikler

Göz kamaşmalarını önlemek için güneşlikler katlanabilir veya yana yatırılabilir.

Güneşlikler içinde ayna varsa seyahat ederken güneşliklerin içindeki ayna kapakları kapatılmalıdır.

## Tavan

### Cam tavan

Tavanın orta kısmına stiker veya benzeri nesnelere yapıştırmayın. Plastik örtü ile tavanı kapatmayın.

### Stor perde

Stor perde elektriksiz şekilde kumanda edilir.



Açmak için ☰ tuşuna, kapatmak için ☑ tuşuna basın. Tümünüyle kapamak için tuşu basılı tutun.

## Koltuklar, Güvenlik Sistemleri

Koltuk başlıkları .....	44
Ön koltuklar .....	46
Arka koltuklar .....	50
Emniyet kemerleri .....	54
Hava yastığı sistemi .....	58
Çocuk emniyet sistemi .....	63

### Koltuk başlıkları

#### Pozisyonu

#### ⚠ Uyarı

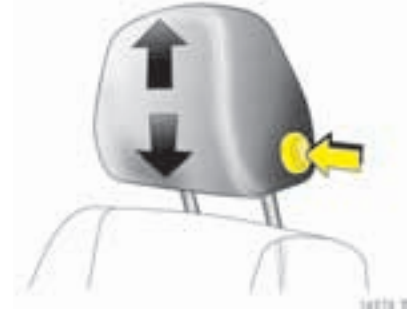
Aracınızı sadece koltuk başlıkları doğru pozisyondayken sürünüz.



Koltuk başlığının ortası göz hizasında olmalıdır. Bu durum, uzun boylu kişiler için mümkün değilse, mümkün olan en yüksek konum, çok kısa kişiler için en alt konum ayarlanmalıdır.

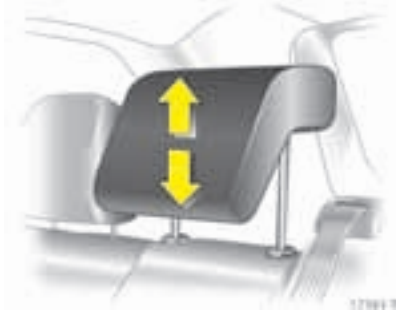
### Ayar işlemi

Kilit açma düğmesine sahip koltuk başlıkları



Açma düğmesine basın, yükseliği ayarlayın.

### Kilit açma düğmesine sahip olmayan koltuk başlıkları



Koltuk başlığını yukarıya doğru çekin veya serbest kalması için kilit yayına basın ve koltuk başlığını aşağıya doğru bastırın.

### Aktif koltuk başlıkları



Aracın arkasından gelecek darbelerde aktif koltuk başlıkları bir miktar ön tarafa doğru yatar. Araç içindeki kişilerin başı bu sayede daha iyi korunur ve boyun bölgesinde olabilecek yaralanma tehlikesi azaltılmış olur.

Aktif koltuk başlıkları, kılavuz pimlerindeki **ACTIVE** yazısından tanınabilir.

#### Not

Kullanımına izin verilen aksesuarlar ancak koltuk kullanılmıyorken koltuk başlığına takılabilir.

### Çıkarılması



Her iki kilit yayını bastırın. Başlığı çekerek çıkarın.

## Ön koltuklar

### Koltuk pozisyonu

#### ⚠ Uyarı

Sadece doğru koltuk ayarı ile sürüş yapın.



- Kalçanızı olabildiğince koltuk sırtlığına dayayın. Koltuk ve pedallar arasındaki mesafeyi ayarlayın. Pedallara basarken biraz açı bırakın. Ön yolcu koltuğunu olabildiğince arkaya çekin.

- Omuzlarınızı olabildiğince koltuk sırtlığına dayayın. Koltuk sırtlığının açısını, kollarınızla rahatça direksiyon simidini ulaşabilecek konuma getirin. Direksiyon simidini çevirirken omuzlarınızın sırtlığa temas ettiğinden emin olun. Sırtlığı gereğinden fazla geriye yatırmayın. Maksimum 25°'lik bir eğim tavsiye ederiz.
- Direksiyon simidini ayarlayın ⇨ 78.
- Koltuk yüksekliğini tüm taraflara ve gösterge paneline iyi bir bakış sağlayacak şekilde ayarlayın. Tavan dökmesi ile başınız arasında en az bir el mesafesi bulunmalıdır. Üst baldırlarınız koltuğa doğru bastırılmadan koltuğa hafifçe dayanmalıdır.
- Koltuk başlığını ayarlayın ⇨ 44.
- Emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayın ⇨ 55.

- Koltuk üst baldır desteğini ayarlayın, koltuğun köşesi ile diz çukuru arasında iki parmak kadar bir mesafe kalmalıdır.
- Koltuğun omurga desteğini omurganın doğal halini destekleyecek şekilde ayarlayın.

### Koltuk ayarı

#### ⚠ Uyarı

Koltukları asla araç seyir halindeyken ayarlamayın. Koltuklar kontrolsüz bir şekilde hareket edebilir.

### Koltuk pozisyonu



Kolu çekin, koltuğu kaydırın, kolu bırakın.

### Koltuk sırtlıkları



Ayar çarkını çevirin. Ayarlarken koltuk sırtlığına yüklenmeyin.

### Koltuk yüksekliği



Kol pompalama hareketi  
Yukarı doğru: = Koltuk yükselir  
Aşağı doğru: = Koltuk alçalır

## Koltuk eğiminin ayarlanması



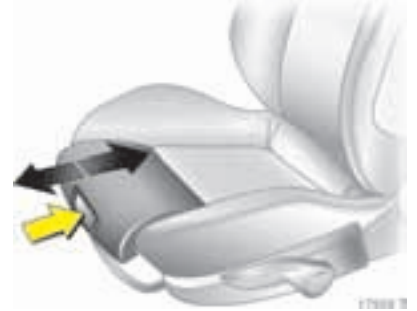
Kolu çekin, vücut ağırlığını başka tarafa kaydırarak eğimi ayarlayın. Kolu serbest bırakın, koltuğun hissedilebilir bir şekilde kilitlemesini sağlayın.

## Omurga desteği



Ayar çarkını çevirin. Ayarlarken koltuk sırtlığına yüklenmeyin.

## Ayarlanabilir üst baldır desteği



Düğmeye basın ve üst baldır desteğini kaydırın.

### Koltuk sırtlığının yatırılması



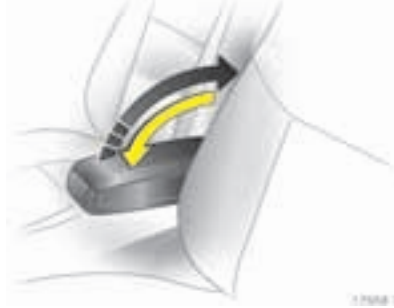
Koltuk başlığını aşağıya doğru bastırın.

Koltuğu arka tarafa doğru itin.

Kilit açma kolunu kaldırın, koltuk sırtlıklarını oturma yüzeyinin üzerine kapatın ve yerleştirin.

Koltuğu dik pozisyona getirmek için, kilit açma kolunu kaldırın ve koltuk sırtını duyabilecek şekilde yerleştirin.

### Kol dayanağı




Yukarı kaldırılmış kol dayanağını direnç noktasına karşı arkaya doğru bastırın ve aşağıya yatırın.

Kaldırmak suretiyle kol dayanağı çeşitli pozisyonlara kademeli olarak ayarlanabilir.

### Isıtma



Koltuk ısınıp istenilen ayara getirmek için  tuşuna kontak açık konumdayken bir veya bir kaç kez basılır. Tuştaki kontrol lambası ayar durumunu gösterir.

Hassas cilde sahip kişilerde koltuk ısıtmasının sürekli olarak en üst kademede tutulması tavsiye edilmez.

Koltukların ısıtılması motor çalışırken gerçekleşir.

## Arka koltuklar

### İkinci sıradaki koltuklar

#### ⚠ Uyarı

Koltuk sıralarını veya koltuk sırtlıklarını ayarlarken ellerinizi menteşe bölgesinden uzak tutun.

### Koltuk sırasının kaydırılması



Kilit çözme kolunu öne doğru bastırın ve koltuk sırasını kaydırın. Kolu bırakın ve koltukları hisedilebilir şekilde yerleştirin.

### Koltuk sırasını alçak konuma getirin ve öne doğru kaydırın

Bagaj bölümü örtüsünü gerektiği kadar çıkarın ⇨ 70.

Baş desteklerini aşağıya doğru bastırın ⇨ 44.



Koltuk kemer kilidini koltuk ceplerine yerleştirin.



Açma kolunu 1 aşağıya doğru bastırın ve koltuk minderini gerekli konuma yerleşene kadar yukarı doğru çekin.

Açma kolunu 2 her iki taraftan aşağıya doğru bastırın, koltuk sırtlığını dik pozisyona getirin ve gerekli konuma yerleşmesini sağlayın.

Sırtlığın arkasında bulunan kolu çekin, sırtlığı dik duruma getirin ve gerekli konumda sabitlenmesini sağlayın.

Kilit açma koluna basın 3, koltuk bankını en ön pozisyona kaydırın ve sabitlenmesini sağlayın.

Daha önceki konumuna geri getirmek için, kilit açma koluna basın **3** ve bankı gerekli pozisyona kaydırın. Sırtlığı ayarlayın ve koltuk minderini aşağı doğru yatırmak için kilit açma kolunu **1** kullanın. Tüm pozisyonların duyulur şekilde yerleştirilmesi gerekmektedir.

### Dış koltuk sırtlıklarının ayarlanması



Kilit açma kolunu aşağıya doğru bastırın, sırtlığın arkaya doğru olan eğimi iki değişik pozisyona ayarlanabilir. Kolu serbest bırakın ve sırtlığın kilitlemesini sağlayın.

### ⚠ Uyarı

Yolcular yalnızca sırtlığı dik konumda olan bir koltukta seyahat edebilirler.

### Dış koltuk sırtlıklarının yatırılması



Bagaj bölümü örtüsünü gerektiği kadar çıkarın ⇨ 70.

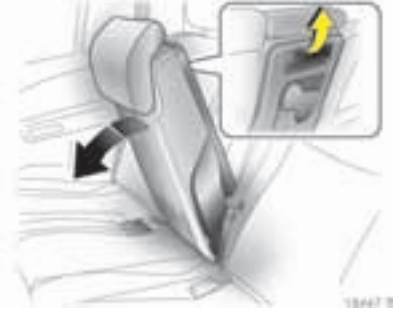
Baş desteklerini aşağıya doğru bastırın ⇨ 44.

Emniyet kemer kilitlerini koltuk ceplerine yerleştirin.

Kilit açma kolunu aşağı doğru itin, sırtlığı dikey pozisyona getirin veya öne doğru itin veya koltuk minderine yatırın ve konumunun sabit kalmasını sağlayın.

Doğrultmak için kilit açma kolunu aşağı doğru bastırın ve koltuk sırtlığını arzu edilen pozisyonda kilitlemesini sağlayın.

### Orta koltuk sırtlığının yatırılması

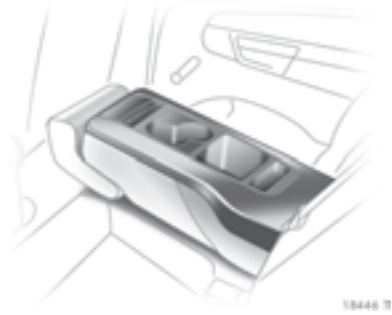


Başlığı tamamen aşağıya indirin ⇨ 44.

Emniyet kemer kilitlerini koltuk ceplerine yerleştirin.

Arka kısımdaki tutamağı çekin, sırtlığı dik olarak ayarlayın veya oturma yüzeyi üzerine düz olarak yatırın ve kilitlemesini sağlayın.

Doğrultmak için, tutamağı çekin, doğrultun ve kilitlemesini sağlayın.



Öne yatırılan koltuk sırtlığı kol desteği olarak kullanılabilir, koltuk sırtlığının iç tarafında ayrıca içecek tutucusu ve eşya koyma gözleri bulunmaktadır.

### Üçüncü sıradaki koltuklar

#### ⚠ Uyarı

Koltukları dik konuma getirirken ve yatırırken ellerinizi menteşe bölgesinden uzak tutun.

### Koltukları yerleştirme



Taban muhafazasını çıkartın ve bagaj bölümü örtüsünü sökün ⇨ 71.

Kolu ön tarafa doğru bastırın ve ikinci koltuk sırasını işarete kadar öne doğru kaydırın.



Emniyet kemerlerini tutucudan geçirin. Kilit dillerini tutucuya takın.

#### ⚠ Uyarı

Koltukları yerleştirmeden önce, tüm bileşenler kızaklardan çıkarılmalıdır, kemerler bükülmeden araç zemini kemer yuvalarına takılı olmalıdır.



Bagaj bölümü tarafından koltuğu bir elle tutamağından yukarıya çekin.



Koltuğu dik konuma gelene kadar arkaya doğru yatırın ve hissedilebilir şekilde yerleştirin. Koltuk sırtlığını eliniz ile destekleyin.

İkinci koltuk sırasındaki koltuk bankını kaydırarak arzu edilen pozisyona getirin ve kilitlemesini sağlayın.

Emniyet kemerleri ⇨ 55.

Bagaj bölümü örtüsünü üçüncü koltuk sırasının arkasında muhafaza edin ⇨ 70.

### **Koltukların saklanması**

Bagaj bölümü örtüsünü çıkartınız ⇨ 70.

Kolu ön tarafa doğru bastırın ve ikinci koltuk sırasını işarete kadar öne doğru kaydırın.

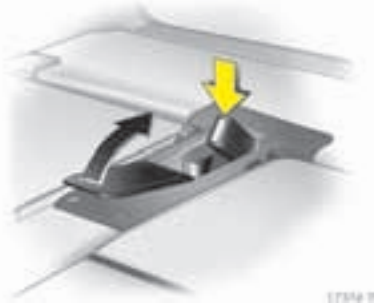
Üçüncü koltuk sırasındaki kafa başlıklarını kaydırmak ve serbest bırakmak için mandala basın.



Emniyet kemerlerini tutucudan geçirin. Kilit dillerini tutucuya takın.



Bagaj bölümü tarafından koltuk sırtlığındaki üst düğmeye basın ve sırtlığı alçaltın. Koltuğu tutamaktan tutarak arkaya doğru çekin ve yukarı doğru kaldırın sonra koltuğu araç tabanına inene dek öne doğru yatırın. İşlem boyunca koltuğu tutamaktan tutun.



Kemer kilitlerini tabandaki yuvaya bastırarak sokun ve kapağını kapatın. Arka tabandaki saklama gözü kapağını ve bagaj bölümü örtüsünü takın ⇨ 71, ⇨ 70.

İkinci koltuk sırasındaki koltuk bankını kaydırarak arzu edilen pozisyona getirin ve kilitlemesini sağlayın.

## Emniyet kemerleri




Aracınızdaki ani hızlanma veya frenlemelerde kemerler araç içindeki şahısların eniyeti için bloke olur.

### ⚠ Uyarı

Her sürüşten önce kemerlerinizi bağlayınız.

Emniyet kemeri takmayan yolcular kaza esnasında diğer tüm yolcuları ve kendilerini tehlikeye atmış olurlar.

Emniyet kemeri kontrol lambası  ⇨ 89.

Emniyet kemerleri tek kişi tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 12 yaşından küçük veya 150 cm'den (59 inç) kısa kişiler için uygun değildir.

Belli aralıklarla emniyet kemeri sisteminin tüm parçalarını doğru çalışma ve fonksiyon açısından kontrol edin.

Hasarlı parçaları değiştirin. Bir kaza dolayısıyla işlevselliğini yitirmiş olan emniyet kemerlerinin ve kemer gerdiricilerin bir servis tarafından yenileriyle değiştirilmesini sağlayın.

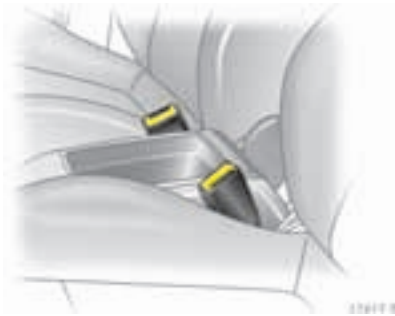
### Not

Kemerin, keskin kenarlı cisimlere takılarak veya ayakkabılar nedeniyle hasar görmesini veya sıkışmasını engelleyin. Kemer sargılarının içine yabancı maddelerin girmesini engelleyin.

### Kemer kuvveti sınırlayıcıları

Ön koltuklardaki emniyet kemerlerinin kemer kuvveti sınırlayıcıları, bir çarpışma anında araç içindeki yolcuların vücutlarına etki edecek olan yükü, kemerleri kademeli olarak gevşetmek suretiyle en aza indirir.



### Kemer gerdirici



Emniyet kemerleri kemer kilitlerinin olduğu kısımdan aracın ön veya arka kısmında olabilecek belli bir şiddetin üzerindeki çarpışmalarda, aşağı doğru çekilir. Bu sayede emniyet kemerleri gerdirilir.

### ⚠ Uyarı

Usulüne uygun olmayan kullanım (örn. kemerlerin sökülmesi veya takılması) kemer gerdiricinin işlevselliğinin sona ermesine sebep olabilir.

Kemer gerdiricilerin bir defa devreye girmesinin ardından işlevselliğinin sona ermesi  kontrol lambasının sürekli yanması ile gösterilir  89.

Devreye girmiş ve bu yüzden tekrar fonksiyonunu yerine getirmeyecek olan kemer gerdiricileri servis tarafından değiştirilmelidir. Kemer gerdiriciler sadece bir defa devreye girer ve fonksiyonlarını bir kez yerine getirirler.

### Not

Aksesuarların ve diğer malzemelerin, kemer gerdiricileri etki alanı içinde bir yerde bulundurulmasına özen gösterin. Kemer gerdiricilerinde herhangi bir modifikasyon yapmayın, aksi takdirde araç kullanma müsaadesi ortadan kalkabilir.

### Üç noktalı emniyet kemeri Takılması



Emniyet kemerini sarma tertibatından (gergi makarası) dışarı doğru çekin, bükülmemesine dikkat ederek vücudunuzun üzerinden geçirin. Kemerin ucundaki kilit dilini kilidin içine yerleştirin. Sürüş esnasında kemerin omzunuzun üzerinden geçen kısmını çekerek, kemerin bel kısmını gerdirin.



Kalın giysiler emniyet kemerinin vücuda sıkı oturmasını olumsuz etkiler. Emniyet kemeri ile vücudunuz arasında hiçbir nesne, örn. el çantası, cep telefonu, bulunmamalıdır.

### ⚠ Uyarı

Emniyet kemeri, elbise ceplerinizin içindeki kırılabilir nesnelere dayanmamalıdır.

### Yükseklik ayarı

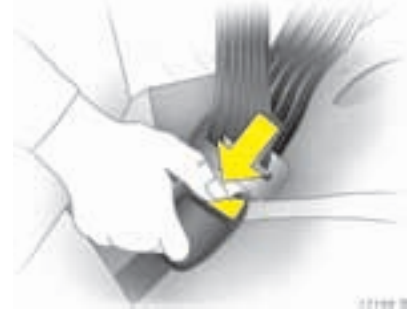


1. Kemeri dışa doğru biraz çekin.
2. Tuşa basın.
3. Yüksekliği ayarlayın ve konumu sabitleyin.

Yükseklik ayarı, emniyet kemeri omuz üzerinden geçerek omuza yerleşecek şekilde yapılmalıdır. Emniyet kemeri boyun veya kol üzerinden geçirilmemelidir.

Yükseklik ayarını sürüş esnasında yapmayın.

### Çıkarılması

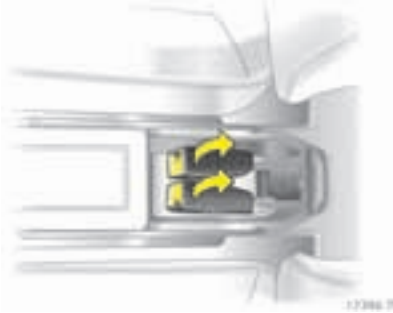


Kemeri çıkartmak için kemer kilidi üzerindeki kırmızı düğmeye basın.

### İkinci koltuk sırası emniyet kemerleri

Orta koltuğun emniyet kemeri, sarma tertibatı tarafından sadece koltuk sırtlığının eğimi en arka pozisyonda ayarlı ise çekilebilir.

## Üçüncü koltuk sırası emniyet kemerleri



Koltuklar arasındaki tabanda yer alan kapağı açın ve kemer kilitlerini yukarı doğru kaldırın.

Kilit dilini ve kemeri tutucudan çıkarın.

### ⚠ Uyarı

Bağlanmak için kemerin tutucudan geçirilmesine müsaade edilmez.



Eğer kullanılmıyorsa, emniyet kemerlerini tutucudan geçirin. Kilit dillerini tutucuya takın.

## Üçüncü koltuk sırasındaki sökülebilir emniyet kemerleri

Sökülebilir emniyet kemerleri kemer üzerindeki bir etiket ile belirtilmiştir.

Rayların kullanılması için emniyet kemerleri araç zeminindeki kemer yuvalarından sökülebilir.



Bunun için yaylı klipse bastırın ve araç tabanında bulunan kemer yuvasındaki kancayı sökün.



Kemeri sarın ve kancayı kemer tutucusunun miknatısına sabitleyin.

Emniyet kemerini takmak için kancayı miknatıslı tutucudan çekirin, kancadaki yaylı klipse bastırın ve araç tabanındaki kemer yuvasına takın. Bu esnada kemer bükülmemiş olmalıdır. Kanca tekrar kapatılmış olan yaylı klips ile birlikte kemer yuvasına oturtulmuş olmalıdır.

#### Not

Kanca sadece araç tabanındaki kemer yuvasına oturtulmuş olmalıdır.

Asla kemer tertibatı yuvaları ve emniyet kemerleri yüklerin sabitlenmesi için kullanılmamalıdır.

#### Hamilelik esnasında emniyet kemeri kullanımı

##### ⚠ Uyarı

Özellikle hamile bayanlarda, karın üzerine basınç gelmesini engellemek için kemerin bel üzerinden gelen kısmı karnın olabildiğince altından geçmelidir.

#### Hava yastığı sistemi

Hava yastığı sistemi birbirinden ayrı birçok sistemden oluşmaktadır.

Hava yastıkları milisaniyelik bir zaman zarfında şişer. Hava yastıkları çarpışma anında fark edilemeyecek bir hız ile açılır ve şişerler.

##### ⚠ Uyarı

Usulüne uygun olmayan kullanım hava yastıklarının patlama şeklinde açılmasına yol açabilir.

#### Not



Orta konsol bölümünde hava yastığı ve kemer germe sisteminin kumanda elektroniği bulunmaktadır. Bu bölümde manyetik özellikli eşyalar bulundurmayın.

Hava yastıkları alanlarında, herhangi bir şey yapıştırmayın ve başka malzemelerle kaplamayın.

Her hava yastığı sadece bir defa açılır. İşlevselliği sona ermiş hava yastığının derhal bir servis tarafından değiştirilmesini sağlayın.

Hava yastığı sisteminin elemanlarında bir değişiklik yapmayın, aksi takdirde fabrikanın genel müsaadelerinin ortadan kalkmasına yol açabilirsiniz.

Hava yastığının açılması durumunda direksiyon, gösterge panosu, tüm kaplamalar, kapı contaları, tutamaklar ve ön koltukların yetkili servis tarafından sökülmesini sağlayın.

Hava yastığı sistemleri için kontrol lambası   89.

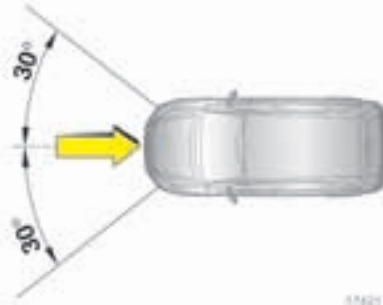
## Ön hava yastığı sistemi



Direksiyona ve gösterge paneline takılmış olan ve şişirme düzeneğine sahip birer hava yastığından oluşur. Bu üniteler üzerlerindeki **AIRBAG** yazısından anlaşılır.

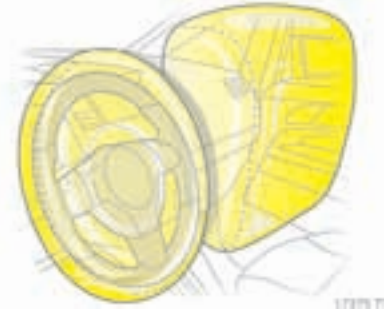


Ayrıca gösterge panosunun yanında da ön yolcu kapısı açık olduğunda görülebilen bir uyarı etiketi vardır.



Ön hava yastığı resimde belirtilen açılardan gelecek belli şiddetin üzerindeki darbelerde açılır. Kontağın açık konumda olması gerekir.

Koltuk doluluk algılayıcısı ⇨ 62.  
Verici üniteye sahip çocuk emniyet sistemi ⇨ 66.



Ön tarafta oturan kişilerin kaza anında ileri doğru hareket etmesi, hava yastığı sayesinde sönmümlenir ve bu sayede vücudun ön kısmının ve başın yaralanma riski yüksek oranda azdır.

### ⚠ Uyarı

Ön hava yastığı sistemi ile mükemmel bir koruma; koltuklar, koltuk sırtlıkları ve başlıklar doğru bir şekilde ayarlandığı takdirde sağlanır ⇨ 46.

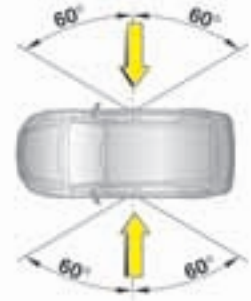
Hava yastıklarının açılma alanına hiçbir eşya yerleştirmeyin.

Emniyet kemerini vücudunuz üzerinden doğru şekilde çekerek ayarlayın ve kemer kilidinin içine tam olarak sokun. Ancak bu takdirde hava yastığı sistemi ile koruma sağlanabilir.

### Yan hava yastığı sistemi



Yan hava yastığı sistemi sürücü ve ön yolcu koltuğunun sırtlığında bulunan birer hava yastığından oluşur. Üzerindeki **AIRBAG** yazısından tanınabilir.



Yan hava yastığı resimde belirtilen açılardan gelecek belli şiddetin üzerindeki darbelerde açılır. Kontağın açık konumda olması gerekir. Koltuk doluluk algılayıcısı ⇨ 62. Verici üniteye sahip çocuk emniyet sistemi ⇨ 66.



Aracın yan taraflarının hasar gördüğü çarpışmalarda hava yastığı vücudun üst ve kalça kısmının yaralanma riskini büyük oranda azaltır.

### ⚠ Uyarı

Hava yastıklarının açılma alanına hiçbir eşya yerleştirmeyin.

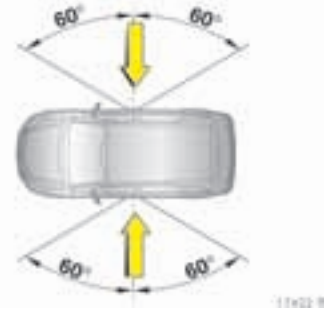
### Not

Sadece izin verilen koltuk kılıflarını kullanın. Hava yastıklarının üzerinin örtülmemesine dikkat edin.

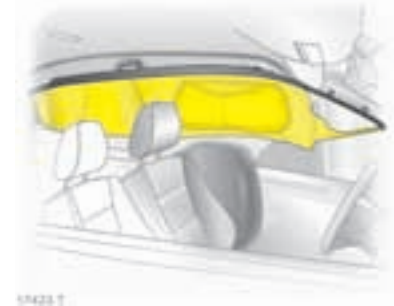
### Perde hava yastığı sistemi



Perde hava yastığı aracın sağ ve sol tavan çerçevesi bölümündeki birer hava yastığından oluşur. Üzerindeki **AIRBAG** yazısından tanınabilir.



Perde hava yastığı resimde belirtilen açılardan gelecek belli şiddetin üzerindeki darbelerde açılır. Konağın açık konumda olması gerekir.



Bu açılma yandan gelen şiddetli darbelerde yolcuların baş bölgesinde meydana gelebilecek yaralanma riskini azaltır.

Perde hava yastığı üçüncü koltuk sırasındaki yolcuları korumaz.


### ⚠ Uyarı

Hava yastıklarının açılma alanına hiçbir eşya yerleştirmeyin.

Tavan çerçevesindeki askılar hafif eşyaların asılması içindir. Bu askılara elbise askısı asmayınız. Bu bölümde sürekli eşya durmasına müsaade etmeyiniz.

### Koltuk doluluk algılayıcısı



Koltuk doluluk algılayıcısına sahip araçlarda ön yolcu koltuğunun alt kısmında ayrıca bir etiket bulunur. Koltuk doluluk algılayıcısının kontrol lambası , gösterge panelinde bulunur. Kontak açıldıktan sonra kontrol lambası yaklaşık 4 saniye boyunca yanar.

Ön yolcu koltuğu dolu olmadığı veya verici üniteye sahip bir Opel çocuk emniyet sistemi ön yolcu koltuğuna monte edildiği zaman, koltuk doluluk algılama sistemi ön yolcu için olan ön

ve yan hava yastıklarının açılmasını engeller. Perde hava yastığı sistemi aktif konumda kalmaya devam eder.

### ⚠ Tehlike

Ön yolcu koltuğu üzerinde sadece verici üniteye sahip Opel çocuk emniyet sistemlerinin montajına müsaade edilir. Verici üniteye sahip olmayan sistemlerin kullanımında hayati tehlike söz konusudur.

Kontrol lambası  89.

### Not

35 kg'dan daha az vücut ağırlığına sahip kişilerin arka koltukta seyahat etmeleri gerekir.

Ön yolcu koltuğu üzerine ağır eşya koymayın. Aksi takdirde bir kaza halinde ön yolcu koltuğu hava yastıkları deaktif konuma getirilmeye ve açılabilir.

Fonksiyon arızalarından kaçınmak için, ön yolcu koltuğunu kılıfla kaplamayın ve bu koltuk üzerine minder koymayın.

## Çocuk emniyet sistemi

Çocuk emniyet sistemi kullanılırken aşağıda belirtilen kullanma ve montaj talimatlarına ve çocuk emniyet sistemi ile birlikte verilen kullanım kılavuzuna uyun.

Yerel ve ulusal kurallara ve düzenlemelere mutlaka uyun. Bazı ülkelerde çocuk emniyet sistemlerinin ön koltuklarda kullanılmasına müsaade edilmez.

### Doğru sistem seçimi

Çocuğunuz araç içerisinde mümkün olduğunca arkada taşınmalıdır. Çocuğın kafası göz hizasında artık tam olarak desteklenmez ise bir sistem değişikliğine gidilmelidir. Çocuğın çok zayıf boyun omurgaları bir kazada dik duran koltuklara göre ters yönde (sürüş istikametinin ters yönünde) ve yarım yatık pozisyonda daha az yüklenmeye maruz kalır.

12 yaşın altında veya 150 cm'den (59 inç) daha ufak olan çocukların, sadece kendileri için uygun olan çocuk emniyet koltuğunda seyahat etmeleri gerekir.

Araç ile seyahat esnasında asla çocuğu kucakta taşımayın. Bir çarpışma anında çocuk tutulamayacak kadar ağırlaşır.

Çocukların araçta seyahat etmesi için vücut ağırlıklarına göre değişen çocuk emniyet sistemleri kullanın.

Monte edilecek çocuk koltuğu sisteminin araç tipiyle uyumlu olduğundan emin olun.

Çocuk emniyet sisteminin araç içindeki sabitleme konumunun doğru olduğundan emin olun.

Çocukların araca, araç geçmeyen taraftan binip inmelerini sağlayın.

Çocuk emniyet sistemi kullanılmadığında emniyet kemeriyle sabitleştirin veya araçtan çıkartın.

### Not

Çocuk emniyet sistemlerinin üzerine bir şey yapıştırmayın ve diğer bir malzeme ile kaplamayın.

Bir kazadan sonra, kazadan etkilenen çocuk emniyet sisteminin değiştirilmesi gerekir.

## Çocuk emniyet sistemi montaj noktaları

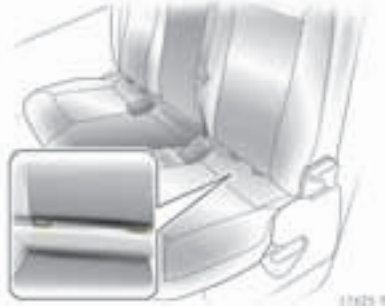
### Çocuk emniyet sistemleri için müsaade edilen kullanım yöntemleri

Ağırlık veya yaş sınıfı <sup>1)</sup>	Ön yolcu koltuğunda	İkinci koltuk sırasındaki dış koltuklarda	İlkinci koltuk sırasındaki orta koltukta	Üçüncü koltuk sırasının koltuklarında
<b>Grup 0: 10 kg'a kadar</b> ve yakl. 10 ay'a kadar	B <sup>1</sup> , +	U, +	U	X
<b>Grup 0+: 13 kg'a kadar</b> ve yakl. 2 yaşında kadar				
<b>Grup I: 9 - 18 kg arası</b> ve yakl. 8 ay 4 yaş arası	B <sup>2</sup> , +	U, +, ++	U	UF
<b>Grup II: 15 - 25 kg arası</b> ve yakl. 3 ay 7 yaş arası	X	U	U	UF
<b>Grup III: 22 - 36 kg arası</b> ve yakl. 6 ay 12 yaş arası				

<sup>1)</sup> İlgili sistemleri azami yük değerlerine kadar kullanmanızı tavsiye ederiz.

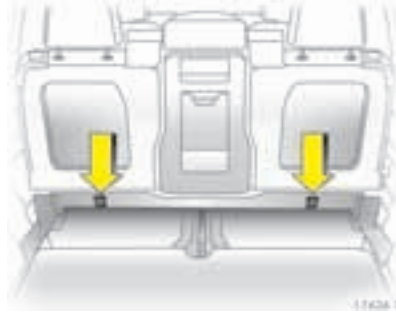
- B<sup>1</sup> = Koltuk doluluk algılayıcısı ve verici üniteye sahip Opel çocuk emniyet sistemi olması şartıyla.  
Çocuk emniyet sisteminin üç noktalı emniyet kemeri ile sabitlenmesi esnasında koltuk yükseklik ayarını en üst konuma getirin. Ön yolcu koltuğunu arkaya doğru tam itin ve ön yolcu emniyet kemerinin yükseklik ayarını en düşük pozisyona getirin.
- B<sup>2</sup> = Koltuk doluluk algılayıcısı ve verici üniteye sahip Opel çocuk emniyet sistemi olması şartıyla.  
Çocuk emniyet sisteminin üç noktalı emniyet kemeri ile sabitlenmesi esnasında koltuk yükseklik ayarını en üst konuma getirin. Ön yolcu koltuğunu arka tarafa doğru iterek araç emniyet kemerinin, yönlendirme noktasından öne doğru gitmesini sağlayın.
- U = Üç noktalı emniyet kemer ile birlikte çok amaçlı kullanıma uygun.
- UF = İleri yöne bakacak şekilde konumlandırılan çocuk emniyet sistemlerinin üç noktalı emniyet kemer ile birlikte çok amaçlı kullanıma uygun.
- + = ISOFIX sabitleyicili koltuk kullanılabilir. ISOFIX sabitleyici ile sabitlerken sadece araç için izin verilen ISOFIX çocuk emniyet sistemlerinin kullanılmasına izin verilir.
- ++ = ISOFIX sabitleyicili koltuk kullanılabilir. ISOFIX sabitleyici ve Top-Tether ile sabitlerken sadece izin verilen ISOFIX universal çocuk emniyet sistemlerinin kullanılmasına müsaade edilir.
- X = Bu ağırlık gurubunda çocuk emniyet sistemine müsaade edilmez.

### Isfix çocuk emniyet sistemleri



Aracınız için kullanımına müsaade edilen ISOFIX çocuk emniyet sistemlerini tespit mandalına sabitleyin.

### Top-Tether çocuk emniyet sistemleri



Top-Tether çocuk emniyet sistemlerini ikinci koltuk sırasındaki sabitleme halkalarına sabitleyin. Top-Tether çocuk emniyet sisteminin kemeri koltuk başlığının altından her iki kılavuz çubuğun arasından geçmelidir.

ISOFIX sabitleyici ve Top-Tether ile sabitlerken sadece izin verilen ISOFIX üniversal çocuk emniyet sistemlerinin kullanılmasına müsaade edilir.

### Elektronik vericiye sahip çocuk emniyet sistemleri



Verici üniteye sahip çocuk emniyet sistemleri üzerlerindeki etiketten tespit edilebilir.

Elektronik vericiye sahip Opel çocuk emniyet sistemleri, koltuk doluluk algılayıcısına sahip ön koltuğa doğru bir şekilde yerleştirildiğinde otomatik olarak tespit edilirler.

**Not**

Koltuk ile çocuk emniyet sistemi arasında herhangi bir nesne kalmamalıdır. (örn. plastik folyo, ısıtılmalı altlık)

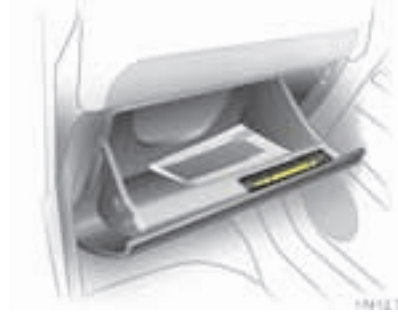
Koltuk doluluk algılayıcısı ⇨ 62.

## Eşya saklama ve bagaj bölümleri

Eşya saklama bölümleri .....	68
Bagaj bölümü .....	70
Tavan üstü bagaj taşıyıcısı .....	76
Aracı yükleme talimatı .....	77

### Eşya saklama bölümleri

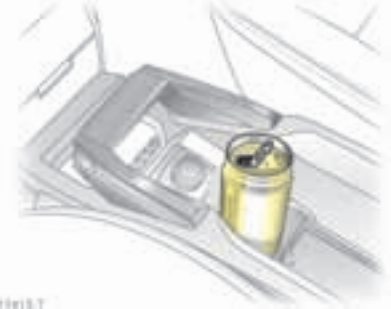
#### Torpedo gözü



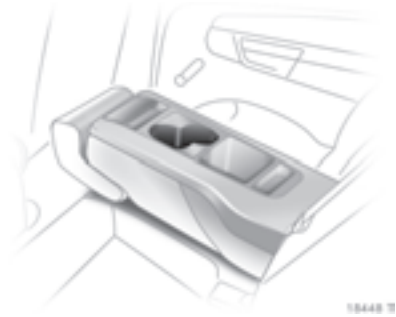
Kapağın iç tarafında bir kalem tutucusu bulunmaktadır.

Sürüş esnasında torpedo gözü kapalı olmalıdır.

### İçecek tutucuları



İçecek tutucuları, ön koltukların arasındaki orta konsolda, tüm kapıların iç kaplamalarındaki kapı ceplerinde ve arka yan kaplamalarda bulunur.



İlave içecek tutucuları öne yatırılmış durumdaki ikinci sıra koltuk sırtlığında bulunmaktadır.

### Gözlük bölmesi



Aşağı doğru yatırın ve açın.  
Bu göze ağır nesnelere koymayın.

### Koltuğu altındaki eşya koyma gözü



Eşya koyma gözünü tutamak yuvasından tutup kaldırın ve öne doğru dışarı çıkarın. Maksimum yük taşıma kapasitesi: 1,5 kg. Eşya koyma gözünü kapatmak için koltuk altına itin ve yerine oturmasını sağlayın.

### Tavan döşemesindeki eşya koyma gözleri



Açmak için resimde gösterilen noktalara bastırın.

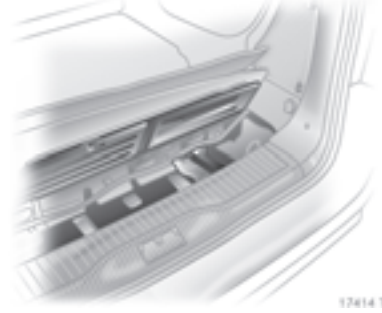
Öndeki iki eşya koyma gözlerinin müsaade edilen maksimum taşıma kapasitesi 1 kg'dır. Arkadaki üç eşya koyma gözünün kapasitesi ise 2 kg'dır.

Sürüş esnasında eşya koyma gözleri kapalı olmalıdır.

### Bagaj bölümü

#### Bagaj kapağı

#### Bagajdaki eşya koyma gözleri



Kapağı açmak için taban halısını kaldırmak için metal halkayı çekin yukarı kaldırın. Arka araç tabanında, bir kapağın altında avadanlık ⇨ 181 ile birlikte topuzlu bağlama çubuğu bulunmaktadır.

Kapağın arkasında bagaj bölümünün yan kaplamasının sol kısmında sigorta kutusu bulunmaktadır ⇨ 179.

Kapağın arkasında sağ tarafta lastik tamir seti bulunmaktadır ⇨ 187.

### Bagaj bölmesi örtüsü

Eşyaları bagaj bölümü örtüsü üzerine ağır ve keskin uçlu nesnelere yerleştirmeyin.

Bagaj bölümü örtüsünü kullanmadan önce arka koltuk emniyet kemeri, kemer kutucularının içine geçirilmiş olmalıdır.

#### Açılması

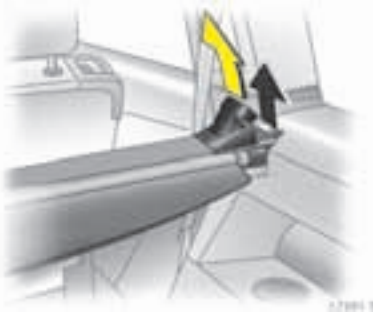


Bagaj bölümü örtüsünü yan taraftaki tutuculardan çıkarın. Örtü otomatik olarak toplanır.

### Kapatılması

Bagaj bölümü örtüsünü tutamaktan tutup geriye doğru çekin ve tutucuları bagaj bölümü örtüsünün her iki yanında bulunan tutamalara yerleştirin.

### Çıkarılması



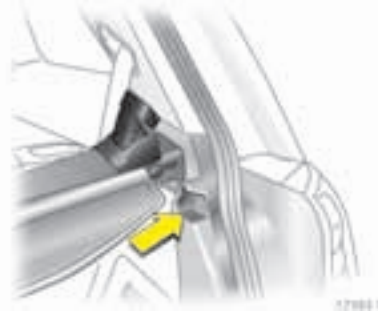
Bagaj bölümü örtüsünü açın.

Serbest bırakma kolunu yukarı çekin ve çekili tutun. Örtüyü kaldırın ve yan girintilerden çıkarın.

### Takılması

Bagaj bölümü örtüsünün sol tarafını yerleştirin, serbest bırakma kolunu yukarı çekin ve çekili tutun, bagaj bölümü örtüsünün sağ tarafını yerleştirin ve yerine oturmasını sağlayın.

### Üçüncü koltuk sırasının arkasında saklanması



Bagaj bölümü örtüsünün sol tarafını yerleştirin, serbest bırakma kolunu yukarı çekin ve çekili tutun, bagaj bölümü örtüsünün sağ tarafını yerleştirin ve yerine oturmasını sağlayın.

### Arka tabandaki saklama gözü kapağı

Arka tabandaki saklama gözü kapağını üçüncü sıra koltukları depolamak için kullanın.

### Bagaj bölmesindeki kızıklar ve kancalar



Kancaları istenilen pozisyonda kızıklara yerleştirin: bunun için kancayı kızığin üstteki yuvasına yerleştirin ve alttaki yuvanın içine bastırın.

Kızakların kullanılması durumunda (arka kapağın önündeki ayırıcı ağ hariç), üçüncü koltuk sırasının koltukları ilgili muhafaza alanında depolanmış olmalıdır ⇨ 52 ve araç tabanındaki emniyet kemerleri sökülmüş olmalıdır. Çözülen kemer kancalarını tutucunun mıknatıslarına sabitleyin ⇨ 55.

### Sabitleme halkaları



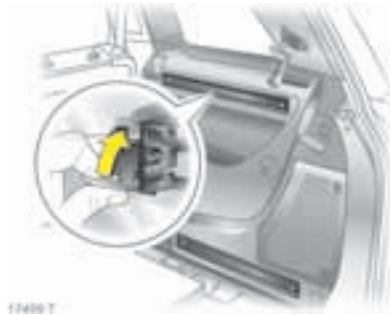
Sabitleme halkaları, eşya taşırken, sabitleme kayışlarıyla, bagaj ağıyla veya emniyet ağıyla eşyaları kaymaya karşı emniyete almak için tasarlanmıştır.

Sökülebilir emniyet kemerlerinin yuvaları sabitleme halkaları olarak kullanılmamalıdır.

Asla üçüncü koltuk sırasının emniyet kemerleri yüklerin sabitlenmesi için kullanılmamalıdır.

### Yük yönetim sistemi (FlexOrganizer)

FlexOrganizer sistemi bagaj bölgesini bölümlere ayırma veya yüklerin sabitlenmesi için esnek bir sistemdir.



Sistem şu parçalardan oluşur

- Adaptörler
- Değişken ayırıcı ağ

- Muhafaza cepleri
- Kancalar

Bu bileşenler bagaj bölgesinin yan yüzeylerindeki iki kılavuz kızağa adaptör ya da kanca kullanılarak monte edilmektedir. Ayırıcı ağ arka kapağın önündeki çerçeveye monte edilebilir.

### Değişken ayırıcı ağ



Her bir adaptörü bir kızağa yerleştirin: Tutamak plakasını açın, adaptörü kızağın üstteki ve alttaki yuvasına yerleştirin, istenilen pozisyonda ayarlayın. Tutamak plakasını adaptörü sabitlemek için yukarı doğru

çevirin. Adaptöre yerleştirmeden önce ağır çubukları uzatılmalıdır: Uç parçalarının tümünü dışarı çekin ve sağa döndürerek sabitleyin.

Montaj işlemi için çubukları biraz birbirine bastırın ve adaptörün ilgili yuvalarına yerleştirin. Uzun olan çubuk üstteki adaptöre yerleştirilmelidir.

Sökmek için çubukları biraz birbirine bastırın ve adaptörden çıkarın. Tutamak plakasını açın, alttaki yuvadan çıkarın sonra üstteki yuvadan çıkarın.

### Kanca ve muhafaza cepleri



17402 T

Kancaya muhafaza cebi asılabilir.

### Bagaj kapağının önündeki ayırıcı ağ



Ayırıcı ağ bagaj kapağının önüne monte edilebilir. Bu sayede yüklerin bagaj kapağı açıldığında dışarı düşmeleri önlenir.

Montajdan önce ağın dört çubuk uç parçası içeri doğru itilmiş olmalıdır, bunun için her uç parçasını sola doğru döndürün ve içe doğru itin.

Montaj işlemi için ayırıcı ağın çubuklarını biraz birbirine bastırın ve ilgili yuvalara yerleştirin. Uzun olan çubuk üst kısma yerleştirilmelidir.

Ayırıcı ağın çubuklarını birbirine bastırın yuvalarından çıkarın.

Daha kolay yükleme işlemi için üçüncü koltuk sırası dik konumdayken ilk önce alt çubuğu yerleştirin, bagaj bölümüne yüklemeyi yapın ve en son olarak üst çubuğu yerleştirin.

### Emniyet ağı

Emniyet ağı ikinci sıra koltukların veya ön koltukların arkasına takılabilir.

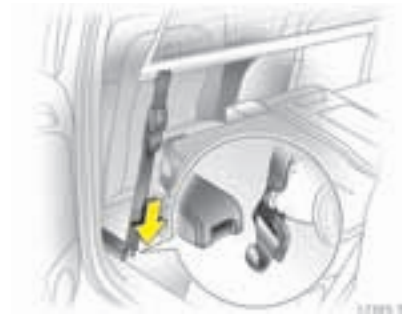
Emniyet ağının arkasında yolcu taşınmamalıdır.

**Takılması**

Tavanda iki montaj yuvası bulunmaktadır: Ağ çubuğunu bir tarafa asın ve kilitlemesini sağlayın, çubuğu kenarlarından içe doğru bastırın, karşı tarafa asın ve kilitlemesini sağlayın.

**İkinci koltuk sırasının arkası**

Ağ germe kemerinin kancalarını tabanda bulunan sabitleme halkalarına takın ve gerin.

**Ön koltukların arkasında**

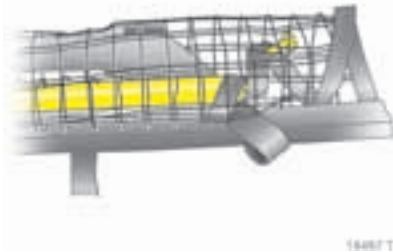
Ağ germe kemerinin kancalarını ön koltukların arkasında tabanda bulunan yuvalara takın ve gerin.

**Sökülmesi**

Kemerlerin uzunluk ayarlayıcısını yukarı kaldırın, kemerleri çıkarın. Üst ağ çubuğunun bir ucunun bağlantısını çözün, içe doğru bastırın diğer ucunun da serbest kalmasını sağlayın ve montaj yuvasından çıkartın.

**Saklanması**

Gerdirme bantlarını resimde gösterildiği gibi ağ üzerine hizalayın.



Üst ağ çubuğunu orta kısma kadar aşağı doğru yuvarlayın.

Üst ağ çubuğunu gerdirme bantları üzerinden alt ağ çubuğunun yanına yerleştirin. Üst ağ çubuğunun ve alt ağ çubuğun dirsek kısımları birbirine zıt şekilde durmalıdır.



Uzunluk ayarlayıcısının yanındaki cırt bandı sıkıca ağın etrafına yerleştirin ve sabitleyin. Uzunlamasına ayarlayıcı ve ağ çubukları bitişik şekilde yanyana durmalıdır.



İkinci koltuk sırasının koltuk bankını yukarı kaldırın ⇨ 50. Emniyet ağını koltuk minderinin altındaki yuvaya sokun, koltuk minderini aşağı doğru yatırın ve kilitlemesini sağlayın.

**Katlanabilir servis masası**

Ön koltukların koltuk sırtlıklarındadır.

Dışarı çıkarmak için yerine oturuncaya kadar yukarı çekin.

Aşağı katlamak için direnç noktasına karşı aşağı doğru bastırın.

Üzerine ağır eşyalar koymayın.

### Üçgen ikaz reflektörü

Üçgen ikaz reflektörünü bagaj kapağındaki boşlukta saklayın, sağ ve soldaki bantlarla bağlayarak sabitleyin.

### İlk yardım çantası



İlk yardım çantasını bagaj kapağındaki boşlukta saklayın ve bantlarda bağlayarak sabitleyin.

### Tavan üstü bagaj taşıyıcısı

#### Tavan bagajı

Emniyet açısından ve aracın tavanına zarar vermemek için, Opel tarafından kullanımı onaylanmış olan tavan üstü bagaj taşıyıcı sistemlerini kullanın.

Sistem ile birlikte verilen kullanım kılavuzuna uyun tavan üstü bagaj taşıyıcısını gerektiğinde çıkarın.

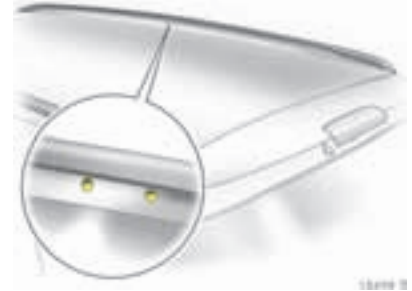
#### Tavan rayı olmayan model



Montaj bağlantı yuvalarının kapaklarını yukarı doğru kaldırarak açın.

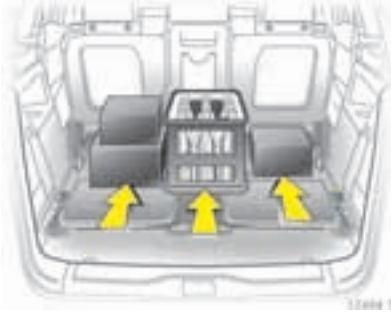
Tavan taşıyıcısını ilgili noktalardan sabitleyin.

#### Tavan rayı olan model



Tavan üstü bagaj taşıyıcısının sabitlenmesi için montaj pimlerini resimde gösterilen deliklere sokun.

## Aracı yükleme talimatı



- Bagaj bölümündeki ağır eşyaları koltuk sırtlıklarına doğru yerleştirin. Koltuk sırtlıklarının güvenli bir şekilde sabit konumda ayarlı olduğundan emin olun. Üst üste konulan eşyalarda en ağır olanı en alta yerleştirin.
- Ağır eşyaları sabitleme kayışlarıyla sabitleme halkalarına bağlayın ⇨ 72.
- Bagaj bölümündeki gevşek eşyaları kaymaya karşı emniyete alın.

- Bagaj bölümünde yük taşırken ikinci koltuk sırsının koltuk sırtlıklarının açısı öne doğru ayarlı olmamalıdır.
- Yük koltuk sırtlıklarının üst kenarından daha yüksek olmamalıdır.
- Bagaj bölümü örtüsü ve gösterge paneli üzerine herhangi bir eşya koymayın.
- Yapılacak yüklemeler pedalların, el freninin ve vites kolunun kullanılmasını engellememelidir ve sürücünün hareket alanını kısıtlamamalıdır. Aracın iç bölümünde sabit olmayan ve gevşek konumda eşya bulundurmeyin.
- Bagaj kapağı açık konumda seyahat etmeyin.
- Faydalı yük, müsaade edilen toplam ağırlık (Tip etiketine bakın, ⇨ 220) ve AB'ye göre boş ağırlık arasındaki farktır.

AB'ye göre boş ağırlığın hesaplanması için, aracınızın bilgilerini ⇨ 3 sayfadaki ağırlıklar tablosuna kaydedin.

AB standardına göre sürücü için varsayılan ağırlık (68 kg), el bagajı (7 kg) ve tüm sıvı maddeler dahil (yakıt deposu % 90 dolu).

Özel donanım ve aksesuarlar boş ağırlığı artırır.

- Tavan yükü aracın yan rüzgar hassasiyetini artırır ve araç ağırlık merkezinin yükselmesi nedeniyle direksiyon hakimiyetini zorlaştırır. Yük tüm tavana eşit olarak dağıtılmalı ve yükün kaymamasını emniyet altına almak için kemerlerle sabitlenmelidir. Lastik basınçlarını ve araç hızını yük durumuna göre ayarlayın. Yük sabitleyici bant ve kayışları sıkça kontrol edin ve gerektiğinde gerin. Müsaade edilen tavan yükü 75 kg'dır. Tavan rayı olan modellerde tavan yükü 100 kg'dır. Tavan yükü, aracın üzerine takılan tavan üstü bagaj taşıyıcısı ve yükün toplamına eşittir.

## Göstergeler ve kumanda birimleri

Kumanda birimleri .....	78
İkaz lambaları, ekran göstergeleri ve kontrol lambaları .....	84
Bilgi ekranı .....	96
Araç mesajları .....	103
Yol bilgisayarı (Trip computer) ...	105

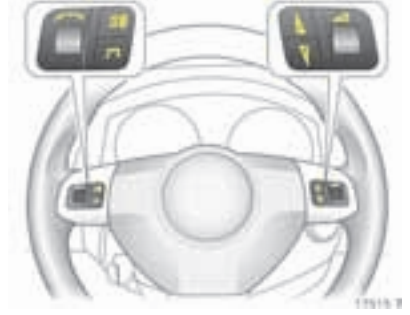
### Kumanda birimleri

#### Direksiyon ayarı



Kolu aşağıya doğru yatırın, yüksekliği ve derinliği ayarlayın, kolu yukarıya doğru kaldırın, kilitlemesini sağlayın. Direksiyonu sadece araç sabit ve direksiyon kilidi açık konumda iken ayarlayın.

### Direksiyon ayarı



Infotainment sistemi ve Info-Display (Bilgi ekranı) direksiyon simidi üzerindeki kumanda birimleri ile çalıştırılabilir.

Daha ayrıntılı bilgiyi Infotainment sistemi kullanma kılavuzunda bulabilirsiniz.

## Korna



↕ işareti olan kısma bastırın.

## Ön cam silecekleri ve yıkama sistemi

## Ön cam silecekleri



Kol daima başlangıç konumuna geri döner.

== = Hızlı

— = Yavaş

-- = Ayarlanabilir fasıllı silme

○ = Kapalı konumda

Tek bir silme işlemi için ön cam silecek kolları kapalı konumdayken kolu aşağıya doğru bastırın.

Kolu direnç noktasına doğru bastırarak ve tutarak ön cam silecek kol kademelerinden geçebilirsiniz. ○ konumunda akustik bir sinyal duyulur.

Ön camın buzlu olması halinde silecekleri kullanmayın.

Araç yıkama tesislerinde kapatın.

## Ayarlanabilir fasıllı silme



Fasıllı silme aralıklarının 2 ve 15 saniye arasındaki bir değere ayarlanması: Kontaklı açın, kolu ○ konumundan aşağı doğru bastırın, istenilen fasıla aralığı kadar bekleyin, kolu -- konumuna getirin.

Kontak açıldıktan sonra ve kol -- konumuna getirildikten sonra fasıllı silme aralığı 6 saniyeye ayarlanır.

### Yağmur sensörlü otomatik silme



-- = Yağmur sensörlü otomatik silme

Yağmur sensörü; ön camdaki yağmurun miktarını algılayarak, otomatik olarak silme hızını ayarlar.



Yağmur sensörünün sensör alanını toz, kir ve buzdan uzak tutun.

### Cam yıkama sistemi



Kolu çekin. Ön cama cam yıkama suyu püskürtülür ve silecekler birkaç silme hareketi yapmak üzere çalıştırılır.

Aydınlatmanın açık olması halinde yıkama suyu farlara da püskürtülür. Bu durumda far yıkama sistemi 2 dakika boyunca çalışmaz.

### Arka cam sileceği ve yıkama sistemi

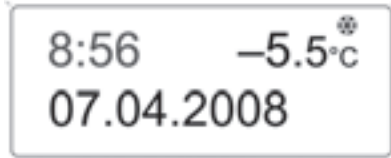


Kolu ileri doğru itin. Arka cam silecekleri fasıllı olarak çalışır. Silecekleri, kolu ileri doğru iterek devre dışı bırakın.

Kol öne doğru bastırılmış konumda tutulursa arka cama yıkama suyu püskürtülür.

Arka cam sileceği, ön cam silecekleri açık konumdayken ve geri vites takıldığı zaman otomatik olarak devreye girer.

## Dış hava sıcaklığı



20001

Düşen sıcaklık hemen, artan sıcaklık ise gecikmeli olarak gösterilir.

Eğer sıcaklık 3 °C ve altına düşerse kaygan yollara uyarı olarak (Triple-Info-Display) üçlü bilgi ekranında veya (Board-Info-Display)

araç bilgi ekranında ❄️ sembolü görüntülenir. Dış hava sıcaklığı en az 5 °C olana kadar, ❄️ sembolü yanmaya devam eder.



Grafik bilgi ekranına (Graphic-Info-Display) veya renkli bilgi ekranına (Color-Info-Display) sahip araçlarda zeminde oluşabilecek buzlanmaya karşı ekranda bir uyarı mesajı görüntülenir. -5 °C sıcaklığın altında uyarı mesajı gösterilmez.

## ⚠️ Uyarı

Ekranında 0 °C'nin birkaç derece üzerinde olduğu gösterilmesine rağmen zeminde buzlanma oluşmuş olabilir.

## Saat

Tarih ve saat bilgi ekranında (Info-Display) gösterilir.

Board-Info-Display ↗ 96,  
Graphic-Info-Display,  
Color-Info-Display ↗ 99.

### Üçlü bilgi ekranında (Triple-Info-Display) tarih ve saatin ayarlanması



20002

Infotainment sistemi kapalı olmalıdır. **⊖** butonuna yaklaşık 2 saniye basarak ayar modunu etkinleştirin. **⊖** butonuna basarak yanıp sönme değeri ayarlanır. **⊖** butonu ile bir sonraki birime geçilir ve ayar modundan çıkılır.

### Otomatik zaman ayarlayıcısı

Birçok VHF vericisinin RDS sinyali zamanı otomatik olarak ayarlar. Bu durum ekranda **⊖** ile tespit edilebilir.

Bazı vericiler doğru zaman sinyali göndermez. Bu durumlarda otomatik zaman ayarlayıcısını kapatmanızı tavsiye ederiz.

Ayar modunu etkinleştirin ve sene ayarına getirin. **⊖** butonunu yaklaşık 3 saniye boyunca ekranda **⊖** sembolü ve "RDS TIME" yanıp sönene kadar basılı tutun. Bu fonksiyon **⊖** butonu ile etkinleştirilir (RDS TIME 1) veya devre dışı bırakılır (RDS TIME 0). **⊖** butonuna basarak ayar modundan çıkabilirsiniz.

### Aksesuar prizleri

Aksesuar prizleri ön koltukların arasındaki orta konsolda ve bagaj bölümünde bulunmaktadır.

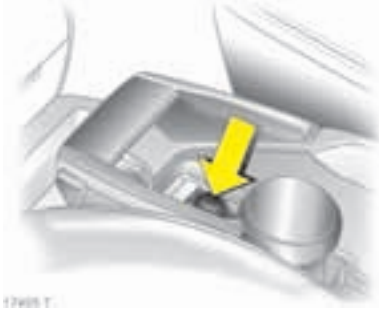


Uygun olmayan soketleri takarak prizleri hasara uğratmayın. Motor kapalıyken elektrikli aksesuarların kullanılması akünün boşalmasına

sebepler. Prizlere bağlanan elektrikli aksesuarın maksimum akım çekişi 120 Watt'ı aşmamalıdır. Şarj cihazı veya akü gibi akım sağlayıcı aksesuarları bağlamayın.

Bağlanan elektrikli aksesuarların elektromanyetik dayanıklılığı DIN VDE 40 839 normuna uygun olmalıdır.

## Çakmak



Çakmak, ön koltukların arasındaki orta konsolda bulunmaktadır.

Çakmağa bastırın. Rezistansı yeteri kadar kızdığında çakmak otomatik olarak atar. Çakmağı yerinden çıkarın.

## Küllükler

### Dikkat

Küllüğü sadece kül için kullanın, içerisine yanıcı artık maddeler atmayın.

### Ön küllük

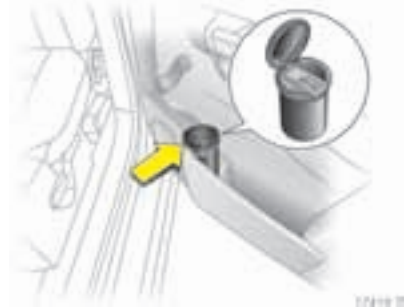


Küllüğü girinti kısmından açın.



Boşaltmak için yaya bastırın, küllüğü tamamen açın ve dışarı çıkartın.

### Portatif küllük



Portatif küllük içecek tutuculara yerleştirilebilir.

## İkaz lambaları, ekran göstergeleri ve kontrol lambaları

### Göstergeler

Bazı modellerde göstergelerin kontrol lambaları kontak kapalı olduğunda kısaca son konuma döner.

### Kilometre saati



Araç hızını gösterir.

### Kilometre sayacı



Altındaki satırda geride bırakılan toplam kilometre sayısı gösterilir.

### Seyir kilometre sayacı

Üstteki satırda son sıfırlamadan sonra katedilen kilometre (mil) sayısı gösterilir.

Sıfırlama işlemini gerçekleştirmek için kontak açıkken birkaç saniyelik süre sıfırlama düğmesini basılı tutun.

## Motor devir saati



Motor devrini gösterir.

Bütün viteslerde aracınızı mümkün olduğunca düşük motor devrinde sürün.


### Dikkat

İbrenin kırmızı renkli ikaz alanında bulunması müsaade edilen azami motor devrinin aşıldığını gösterir. Motor için tehlike bulunmaktadır.

## Yakıt göstergesi



Kullanılan yakıtla ilgili olarak depodaki yakıt seviyesi veya gaz basıncını gösterir.

Depodaki seviyenin düşük olması durumunda  kontrol lambası yanar. Lambanın yanıp sönmeye halinde derhal yakıt takviye edin. Doğal gaz kullanımında sistem otomatik olarak benzin kullanımına geçer ⇨ 86.



Doğal gaz kullanımı esnasında benzin deposundaki yakıt seviyesinin düşük olması durumunda **LoFuEL** mesajı gösterilir. Sıfırlama butonuna basarak mesajı onaylayın ⇨ 84.

Hiçbir zaman depoyu tamamen boşaltmayın.

Depoda arta kalan yakıttan dolayı doldurulması gereken yakıt miktarı belirlenmiş olan depo kapasitesinden daha az olabilir.

## Yakıt seçim tuşu



☰ tuşuna basmak suretiyle benzin ve doğal gaz kullanımı arasında seçim yapılabilir. Ani hızlanmalarda ve tam gaz sürüşte doğal gaz ve benzin kullanımı arasında geçiş yapmak mümkün olmaz. LED lambalarının durumu güncel kullanım türünü ifade eder.

Doğal gaz kullanımı = LED kapalı.  
Benzin kullanımı = LED yanar.

Doğal gaz deposu boşalır boşalmaz kontak kapatılana kadar otomatik olarak benzin kullanımına geçilir.

Doğal gaz deposu doldurulmaz ise motorun bir sonraki startında manuel olarak benzin kullanımına geçilmelidir. Bu işlem katalitik konvertörde (düzensiz yakıt beslemesi sebebiyle aşırı ısınma) oluşabilecek muhtemel hasarları engellemek için gereklidir.

Seçim tuşuna kısa süre içinde bir defadan fazla basılırsa değiştirme blokajı devreye girer. Motor güncel işletim modu ile çalışmaya devam eder. Kontak kapatılana kadar bu blokaj devrede kalmaya devam eder.

Yakıt olarak benzin kullanımında az da olsa performans ve tork kayıpları beklenebilir. Bu sebeple sürüş tarzını (örn. araç sollama) ve araç yüklerini (örn. karavan/römork çekme yükü) buna göre belirleyin.

Altı ayda bir ☰ kontrol lambası yanana kadar, depo tam olarak boşalacak şekilde aracınızı sürün, ardından yakıt takviyesi yapın. Bu işlem, benzin kullanımı için gerekli olan yakıt kalitesini ve sistem fonksiyonunu korumak için yapılmalıdır.

Deponun içinde korozyon meydana gelmemesi için depoyu düzenli aralıklarla tamamen doldurun.

## Servis ekranı



InSP mesajı, servis zamanı geldiğinde görüntülenir. Ayrıntılı bilgi ↗ 201.

## Kontrol lambaları

Anlatılan kontrol lambaları her araçta mevcut değildir. Açıklamalar her gösterge modeli için uygundur.


Kontak açıldığında birçok kontrol lambası fonksiyon testi için kısa süreliğine yanar.

Kontrol lambaları renklerinin anlamları:

- Kırmızı = Tehlike, önemli hatırlatma,
- Sarı = Uyarı, açıklama, arıza,
- Yeşil = Etkinleştirme onayı,
- Mavi = Etkinleştirme onayı.



## Dönüş sinyalleri

Kontrol lambası  yeşil renkte yanar veya yanıp söner.

## Yanarsa

Kontrol lambası, park lambaları açık olduğunda kısaca yanar.

## Yanıp sönerse

Kontrol lambası, dönüş sinyali veya dörtlü ikaz flaşörleri etkin olduğunda yanıp söner.


Hızlı yanıp sönməsi: Sinyal lambası ampulünün veya ilgili sigortanın veya römorktaki sinyal lambası ampulünün arızalı olduğunun bir göstergesidir.

Ampullerin değiştirilmesi ⇨ 167.

Sigortalar ⇨ 175.

Dönüş sinyal lambaları ⇨ 114.

## Emniyet kemeri takma uyarısı

Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar veya yanıp söner.

## Yanarsa


Kontakt açıldıktan sonra emniyet kemeri takılana kadar yanar.

## Yanıp sönerse


Araç hareket etiketten sonra emniyet kemeri takılana kadar yanıp söner.

Emniyet kemerinin takılması ⇨ 55.

## Hava yastığı sistemi ve kemer gerdiriciler

Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar.

Kontakt açıldığında kontrol lambası yaklaşık 4 saniye yanar. Kontrol lambası yanmıyor veya 4 saniye sonunda sönmüyor veya sürüş esnasında yanıyorsa kemer gerdirici sisteminde, hava yastığı sisteminde veya koltuk doluluk algılayıcısında bir arıza var demektir. Bu durumda bir kaza anında sistemler fonksiyonlarını yerine getiremezler.


Kemer gerdiricilerin bir defa devreye girmesinin ardından işlevselliğinin sona ermesi  kontrol lambasının sürekli yanması ile gösterilir.

## ⚠ Uyarı


Arızanın bir servis tarafından en kısa zamanda giderilmesini sağlayın.


Hava yastığı sistemi, kemer gerdiriciler ⇨ 58, ⇨ 54.

## Koltuk doluluk algılayıcısı

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

## Yanarsa

Araçın bir koltuk doluluk algılayıcısı ile donatılmış olması halinde  sembolü kontakt açıldıktan sonra 4 saniye süresince yanar.

Şifre çözücülü bir çocuk koltuğu sisteminin algılanması durumunda  sembolü yanık kalır. Şifre çözücülü bir çocuk koltuğu sistemi ancak ön yolcu hava yastıkları devre dışı bırakıldığında kullanılabilir ⇨ 62.

**⚠ Tehlike**

Bir çocuk koltuğu sisteminin mevcut olması ve kontrol lambasının sürüş esnasında yanmaması durumunda ön yolcu için olan ön ve yan hava yastıkları devre dışı bırakılmamıştır.

**Yanıp sönerse**


Sistemde hata var veya şifre çözücülü çocuk koltuğu sistemi arızalı veya doğru monte edilmemiş ⇨ 62.

**⚠ Tehlike**

Kontrol lambasının sürüş esnasında yanıp sönmesi bir hatanın söz konusu olduğuna işaret eder. Arıza nedeninin bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Verici üniteye sahip çocuk emniyet sistemi ⇨ 66.

**Alternatör**


Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar.

Kontrol lambası, kontak açıldıktan sonra yanar, motor çalıştıktan kısa bir süre sonra söner.

**Motor çalışırken yanarsa**

Aracınızı durdurun, motoru stop edin. Akü şarj etmiyor demektir. Motorun soğutması kesilmiş olabilir. Dizel motorlarda fren servo desteği sona ermiş olabilir. Bir servise başvurun.

**Arıza gösterge lambası**

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

Kontrol lambası, kontak açıldıktan sonra yanar, motor çalıştıktan kısa bir süre sonra söner.


**Motor çalışırken yanarsa**

Emisyon kontrol sisteminde arıza. Müsaade edilen emisyon sınırları aşılmış olabilir. Vakit geçirmeden bir servise başvurun.

**Motor çalışırken yanıp sönerse**

Katalitik konvertörde bir hasara yol açabilecek bir arıza. Kontrol lambasının yanıp sönmeye duruncaya kadar ayağınızı gaz pedalından çekin. Vakit geçirmeden bir servise başvurun.

**"En kısa sürede bir servise başvurun" ikazı**

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

**Motor çalışırken yanarsa**

Motor veya şanzıman elektroniğinde arıza var demektir ⇨ 139, ⇨ 144. Elektronik sistem acil sürüş programına geçer. Bu durumda yakıt tüketimi artabilir ve aracın sürülebilme kabiliyeti bozulabilir.

Aracı tekrar çalıştırdıktan sonra arızanın hala mevcut olması halinde bir servise başvurun.

### InSP4 ile birlikte servis göstergesinde yanarsa

Bir serviste dizel yakıt filtresinden suyun boşaltılmasını sağlayın  
↪ 104.

### Kontak açık olduğunda yanıp sönerse

Elektronik şifreli devre kesme sisteminde arıza var demektir. Motor çalıştırılmaz  
↪ 38.

Kontağı kapatın ve çalıştırmayı tekrar deneyin.

Kontrol lambası yanıp sönmeye devam ederse, ikinci anahtarı kullanarak motoru tekrar çalıştırmayı deneyin ve vakit geçirmeden bir servise başvurun.

### Fren ve debriyaj sistemi

Kontrol lambası (1) kırmızı renkte yanar veya yanıp söner.

### Yanarsa

El freni indirildiğinde fren ve debriyaj sistemi sıvı seviyesinin düşük olması durumunda kontrol lambası yanar  
↪ 165.

### ⚠ Uyarı

Aracı durdurun. Seyahate devam etmeyin. Bir servise başvurun.

Kontak açıldığında, el freni çekili ise kontrol lambası yanar  
↪ 146.

### Yanıp sönerse

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda kontak kapatıldıktan sonra el freni çekilmediyse birkaç saniye kontrol lambası yanıp söner.

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda sürücü kapısı açıldığında hiçbir vites takılı değil ve el freni çekilmediyse kontrol lambası yanıp söner.

### Anti blokaj fren sistemi (ABS)

Kontrol lambası (ABS) kırmızı renkte yanar.

Kontak açıldıktan sonra birkaç saniyelik kontrol lambası kırmızı renkte yanar. Kontrol lambası söndüğünde sistem kullanıma hazırdır.

Kontrol lambasının birkaç saniye sonra sönmemesi veya sürüş esnasında yanması durumunda ABS'de bir hata var demektir. Fren tertibatı bu durumda, ABS fonksiyonu devrede olmadan çalışır durumdadır.

Bloke olmayı önleyici fren sistemi (ABS)  
↪ 145.


### Sport sürüş modu

Kontrol lambası (S) sarı renkte yanar. Bu sembol sport sürüş programı açık olduğunda yanar  
↪ 138, ↪ 147.

### Kış modu

Kontrol lambası (W) sarı renkte yanar. Bu sembol kış (winter) sürüş programı açık olduğunda yanar  
↪ 138, ↪ 143.

### Ultrasonik Park Sensörleri

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

### Yanarsa

Sistemde hata var anlamına gelir. Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

### Yanıp Sönerse


Söz konusu arıza, kirlenme, buzlanma veya kar nedeni ile kaplanmış sensörlerden dolayıdır.

veya

Dış kaynaklı ultrasonik ses kaynakları nedeniyle (örneğin basınçlı hava ile çalışan beton kırma tabancası, cadde süpürme makineleri) meydana gelmiş olabilir. Eğer arıza nedeni ortadan kalkarsa, o zaman sistem normal şartlardaki gibi çalışmaya devam eder.

Ultrasonik park sensörleri ⇨ 150.

### Elektronik Stabilite Programı

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

Kontakt açıldıktan sonra birkaç saniyelik kontrol lambası kırmızı renkte yanar.

### Sürüş Esnasında Yanıp Sönerse

Sistem etkin şekilde devrededir. Motor gücü azalabilir ve araç otomatik olarak biraz frenlenir ⇨ 146.


### Sürüş Esnasında Yanarsa

Sistem kapalı veya bir hata söz konusu. Sürüşe devam edilebilir. Sürüş performansı yol yüzeyi şartlarına bağlı olarak kötüleşebilir.

Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

ESP®Plus ⇨ 146.

### Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı

Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar.

### Motor Çalışırken Yanarsa

Aracınızı durdurun, motoru stop edin.


### Dikkat

Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek.

Vakit kaybetmeden soğutma suyu seviyesini kontrol edin ⇨ 164.

Yeterli miktarda soğutma suyunun mevcut olması halinde bir servise başvurun.

### Ön Isıtma Sistemi ve Dizel Partikül Filtresi

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.


### Yanarsa


Ön ısıtma etkinleştirilmiştir. Sadece dış hava sıcaklığının düşük olması durumunda etkinleşir.

### Yanıp Sönerse

Dizel partikül filtresi ile donatılmış olan araçlarda.


Filtrenin temizlenmesi gerektiğinde ve son sürüş şartlarının otomatik temizleme için müsait olmaması

olması durumunda, kontrol lambası  yanar. Sürüş devam edin ve mümkünse motor devrinin 2000 devir/dakikanın (rpm) altına düşmesine müsaade etmeyin.


Temizleme işlemi sonlandığında kontrol lambası  söner.

Dizel partikül filtresi  133.

### Lastik basınç kaybı kontrol sistemi ve lastik basıncı kontrol sistemi

Kontrol lambası  kırmızı veya sarı renkte yanar veya yanıp söner.

### Kontrol lambası kırmızı renkte yanarsa



Lastik basınç kaybı söz konusudur. Aracı derhal durdurun ve lastik basıncını kontrol edin. RunFlat lastikler kullanıldığında müsaade edilen maksimum hız saatte 80 km'dir (50 mil)  182.

### Kontrol lambası sarı renkte yanarsa

Sistemde hata var veya basınç sensörüne sahip olmayan bir lastik monte edilmiş (örneğin yedek lastik). Bir servise başvurun.

### Yanıp sönerse

Kontrol lambası, sistemin yeniden başlatıldığını göstermek için üç kez yanıp söner.



Lastik basınç kaybı kontrol sistemi  185, lastik basıncı kontrol sistemi  184.

### İnteraktif sürüş sistemi, sürekli süspansiyon kontrolü (CDC), sport sürüş modu


Kontrol lambası IDS+ sarı renkte yanar.

Sürücü kapısı açıldıktan sonra kontrol lambası yaklaşık 10 saniyeliğine yanar. Sürüş esnasında yanması sistemde bir hata olduğuna işaret eder. Emniyet nedeniyle daha sert

yürür aksam özelliğine geçilmektedir. Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

IDS<sup>Plus</sup>  147, CDC  148, Sport sürüş modu  147.

### Motor yağ basıncı

Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar.

Kontrol lambası, kontak açıldıktan sonra yanar, motor çalıştıktan kısa bir süre sonra söner.

### Motor çalışırken yanarsa

Dikkat
Motorun yağlanması kesilmiş olabilir. Bu durum motorun hasar görmesine veya tahrik tekerleklerinin bloke olmasına neden olabilir.

1. Debriyaj pedalına basın.
2. Vitesi boşa alın, seçme kolunu **N** konumuna getirin.

3. Diğer araçlara engel olmayacak şekilde, mümkün olduğunca çabuk şekilde akıcı trafikten uzaklaşın.
4. Kontakı kapatın.


### ⚠ Uyarı

Kontak kapalı iken frenleme ve direksiyon çevirmek için daha fazla kuvvet uygulamak gerekir.

Araç tamamen durmadan önce kontak anahtarını çıkartmayın, aksi takdirde direksiyon beklenmedik bir şekilde kilitlenebilir.

Bir servise başvurun.


### Düşük motor yağ seviyesi

Kontrol lambası  sarı renkte yanar. Motor yağ seviyesi kontrolü otomatik olarak uygulanır.

### Motor çalışırken yanarsa

Motor yağ seviyesi düşük demektir. Motor yağ seviyesini kontrol edin ve gerekirse yağ doldurun ⇨ 163.

### Düşük yakıt seviyesi

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

### Yanarsa

Yakıt deposundaki yakıt seviyesi çok düşüktür.

### Yanıp sönerse


Yakıt kalmamıştır. Vakit kaybetmeden yakıt doldurun. Hiçbir zaman depoyu tamamen boşaltmayın.

Katalitik konvertör ⇨ 134.

Dizel yakıt sistemi havasının alınması ⇨ 166.

Doğal gaz kullanımında sistem otomatik olarak benzin kullanımına geçer ⇨ 86.

### Open&Start sistemi

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

### Yanıp sönerse

Elektronik anahtar araç iç kısmının sinyal alma alanı içinde değildir. Motor çalıştırılmaz. Kontakı kapatmak için **Start/Stop** düğmesine biraz uzun süreli basın.

veya

Elektronik anahtar arızası. Kullanım sadece acil kumanda ile mümkündür.

### Yanarsa

Sistemde hata var anlamına gelir. Yedek anahtarı, uzaktan kumandayı veya acil kumandayı kullanmaya çalışın. Kontakı kapatmak için **Start/Stop** düğmesine biraz uzun süreli basın. Bir servise başvurun.


veya

Direksiyon kilidi hala devrede. Direksiyonu biraz geri ve ileriye doğru hareket ettirin ve **Start/Stop** düğmesine basın.


Open&Start sistemi ⇨ 29.


### Fren pedalına basılması

Kontrol lambası  sarı renkte yanar.


Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda motor sadece ayak frenine basıldığında çalıştırılabilir. Ayak freni basılı olmadığına kontrol lambası yanar  141.


### Dış Aydınlatma

Kontrol lambası  yeşil renkte yanar.


Dış aydınlatma lambaları açık olduğunda yanar  111.

### Uzun Huzme

Kontrol lambası  mavi renkte yanar.

Uzun huzmeli far ve selektör açık olduğunda yanar  112.

### Sürüş Duyarlı Ön Farlar (AFL)

Kontrol lambası  sarı renkte yanar veya yanıp söner.

### Yanarsa



Sistemde hata var anlamına gelir.


Viraj lambasının far dönme tertibatı devre dışı kaldığında ilgili kısa huzmeli far kapatılır ve sis lambası açılır.

Bir servise başvurun.



### Yanıp Sönerse

Sistem simetrik kısa huzmeli fara ayarlanmıştır.



Kontrol lambası  kontak açıldıktan sonra sistemin etkinleştirildiğini hatırlatmak için yaklaşık 4 saniye süresince yanıp söner  112.

Sürüş duyarlı ön farlar (AFL)  
 113.



### Sis Farı

Kontrol lambası  yeşil renkte yanar. Sis lambaları açık olduğunda yanar  114.


### Arka Sis Lambası

Kontrol lambası  sarı renkte yanar. Arka sis lambası açık olduğunda yanar  115.

### Hız Sabitleme Sistemi (Cruise Control)

Kontrol lambası  yeşil renkte yanar. Sistem açık olduğunda yanar  148.

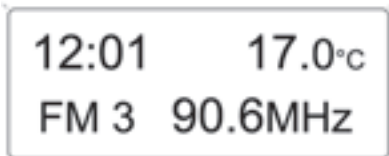
### Kapı Açık

Kontrol lambası  kırmızı renkte yanar.

Bir kapının veya bagaj kapağının açık olması durumunda yanar.

## Bilgi ekranı

## Üçlü bilgi ekranı

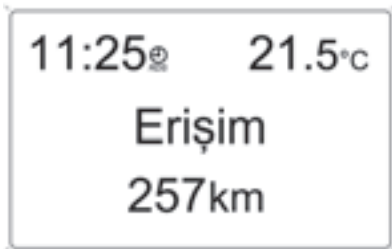


20004

Saat, dış hava sıcaklığı, tarih ve eğer açıkta Infotainment sistemini gösterir.

Saat, tarih ve dış hava sıcaklığı kontak kapalı iken ekranın alt tarafındaki iki düğmeden birine kısaca basıldığında ekranda gösterilir.

## Araç bilgi ekranı



2000E

Saat, dış hava sıcaklığı, tarih ve eğer açıkta Infotainment sistemini gösterir.

## Fonksiyonların seçilmesi

Infotainment sistemindeki fonksiyon ve ayarlara araç bilgi ekranından erişilebilir.

Bunun için Infotainment sisteminin menü ve butonları kullanılır.

5 saniye içerisinde bir seçimin yapılmaması durumunda menülerden otomatik olarak çıkarılır.

## Seçim için Infotainment sisteminin menü ve butonları kullanılır



18413.01

İstenilen fonksiyonu açmak için **Ayarlar** menüsünde OK butonuna basın. Ayarlarda değişiklik yapmak için ok butonlarını kullanın.

İstenilen fonksiyonu açmak için **BC** menüsünde OK butonuna basın. Kronometreyi kullanmak veya ölçüm veya hesaplamayı tekrar başlatmak için OK butonuna basın.

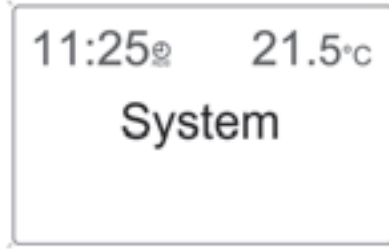
Direksiyondaki sol ayar çarkı ile seçin:



**BC** menüsünü açmak için ayar çarkına basın. **BC** menüsünde kronometreyi kullanmak veya ölçüm ve hesaplamayı yeniden başlatmak için basın.

İstenilen fonksiyonu açmak için ayar çarkını çevirin.

### Sistem ayarları

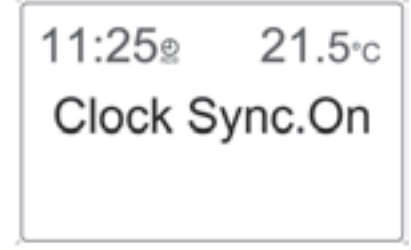


2000E

Infotainment sisteminin **Settings** butonuna basın. **Audio** (ses) menü noktası açılır.

Sol ok butonu ile **System** (sistem) opsiyonunu ekrana getirin ve OK (tamam) butonu ile seçin.

### Otomatik zaman ayarlayıcısı



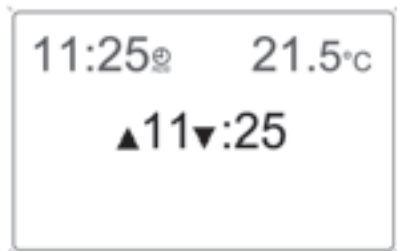
2000F

Birçok VHF vericisinin RDS sinyali zamanı otomatik olarak ayarlar. Bu durum ekranda görüntülenen RDS sembolünden anlaşılabilir.

Bazı vericiler doğru zaman sinyali göndermez. Bu durumlarda otomatik zaman ayarlayıcısını kapatmanızı tavsiye ederiz.

Otomatik zaman ayarlayıcısını kapatmak (**Clock Sync.Off**) veya açmak (**Clock Sync.On**) için ok butonlarını kullanın.

## Tarih ve saatin ayarlanması



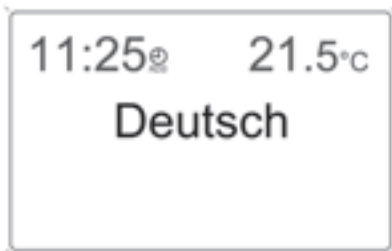
2009E

Değişebilecek olan değer oklar ile işaretlenmiştir. İstenilen ayarı gerçekleştirmek için ok butonlarını kullanın.

**Kontak mantığı**

Infotainment sisteminin kullanma kılavuzuna bakınız.

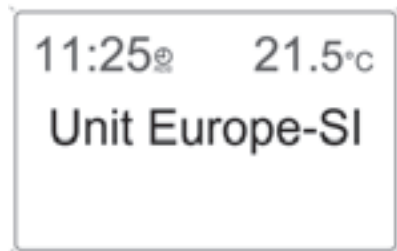
## Lisan seçimi



2009E

Bazı fonksiyonların metin gösterge lisanı seçilebilir.  
Ok butonları ile istenilen lisanı seçin.

## Ölçüm birimleri ayarı



2001C

Ok butonları ile istenilen ölçüm birimini seçin.

## Grafik bilgi ekranı, Renkli bilgi ekranı



200211

Saat, dış hava sıcaklığı, tarih, Infotainment sistemini (eğer açıksa) ve ayrıca elektronik klima sistemini gösterir.

Renkli bilgi ekranı (Color-Info-Display) bilgileri renkli şekilde gösterir.

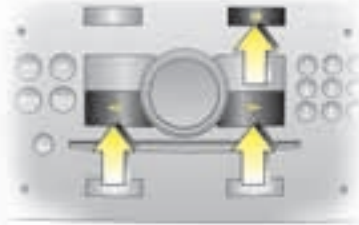
Bilgi türü ve nasıl gösterildiği aracın donanımına ve yapılan ayarlara bağlıdır.

## Fonksiyonların seçilmesi

Infotainment sistemi ve elektronik klima sisteminin fonksiyon ve ayarlarına ekran üzerinden ulaşılabilir.

Seçim, menü ve butonlar üzerinden, Infotainment sisteminin çok fonksiyonlu düğmesi veya direksiyon simidinin sol ayar çarkı üzerinden yapılır.

## Seçim için Infotainment sisteminin menü ve butonlarının kullanılması



194123 11

Menüleri ve Infotainment sistemi butonlarını kullanarak menü noktalarını seçin. İşaretlenen noktayı seçmek veya bir komutu onaylamak için OK (Tamam) butonunu kullanın.

Bir menüden çıkmak için ekranda **Geri** (geri) veya **Main** (ana menü) görüntülene kadar üzerinde ok işareti bulunan sağ veya sol tuşa basın ve seçiminizi yapın.

## Çok fonksiyonlu düğme ile seçim



194123 11

Menü noktalarını veya komutları işaretlemek veya fonksiyon alanlarını seçmek için çok fonksiyonlu düğmeyi çevirin.

İşaretlenen noktayı seçmek veya bir komutu onaylamak için çok fonksiyonlu düğmeye basın.

Bir menüden çıkmak için çok fonksiyonlu düğmeyi **Geri** (geri) veya **Main** (ana menü) konumuna çevirin ve seçiminizi yapın.

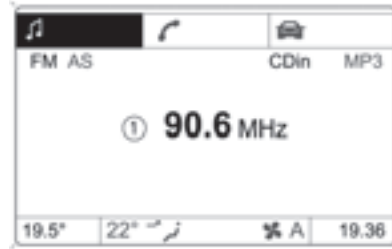
**Direksiyondaki sol ayar çarkı ile seçin**



Bir menü noktasını seçmek için çarkı çevirin.

İşaretlenen noktayı seçmek veya bir komutu onaylamak için ayar çarkına basın.

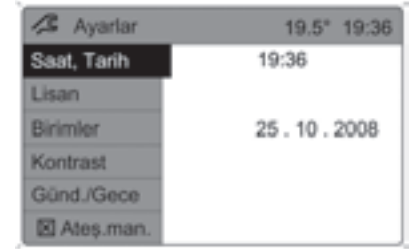
## Fonksiyon alanları



Her fonksiyon alanı için bir ana sayfa (Main) mevcuttur, bunlar üst ekran kenarından seçilir (Mobil telefon portalı olmayan Infotainment sistemi CD 30 için geçerli değil):

- Ses,
- Navigasyon,
- Telefon,
- Yol bilgisayarı.

## Sistem ayarları



Infotainment sisteminin **Main** butonuna basın.

Infotainment sisteminin **Settings** butonuna basın. Infotainment sistemi CD 30 için herhangi bir menü seçilmeyebilir.

## Tarih ve Saatin Ayarlanması



20014

**Ayarlar** menüsünden **Saat, Tarih** menü noktasını seçin.

İstenilen menü noktasını seçin ve ayarı yapın.

### Otomatik zaman ayarlayıcısı

Birçok VHF vericisinin RDS sinyali zamanı otomatik olarak ayarlar.

Bazı vericiler doğru zaman sinyali göndermez. Bu durumlarda otomatik zaman ayarlayıcısını kapatmanızı tavsiye ederiz.

Navigasyona sahip olan sistemlerde bir GPS uydusu sinyalinin alınmasından sonra saat ve tarih de ayarlanır.

Bu fonksiyon **Saat, Tarih** menüsünde **Oto. saat senkronizasyonu** seçeneğinin önündeki alana tıklanarak etkinleştirilir.

## Lisan Seçimi



20011

Bazı fonksiyonların metin gösterge lisanı seçilebilir.

**Ayarlar** menüsünden **Lisan** menü noktasını seçin.

İstenilen lisanı seçin.

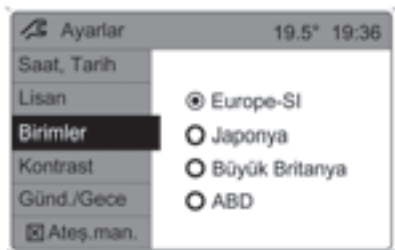


20010

Yapılan seçimler, menü noktasının önünde bir ► işareti ile gösterilir.

Sesli mesaj özelliğine sahip sistemlerde ekrandaki lisan ayarı değiştirildikten sonra, mesaj sesinin de değiştirilip değiştirilmeyeceğine dair bir soru gelir. Infotainment sistemi kullanma kılavuzuna bakın.

## Ölçüm birimleri ayarı



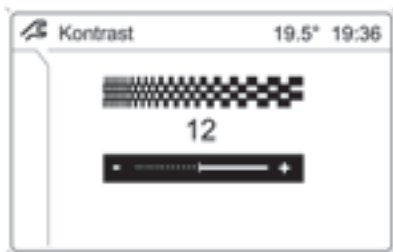
20017

**Ayarlar** menüsünden **Birimler** menü noktasını seçin.

İstenilen birimi seçin.

Yapılan seçimler, menü noktasının önünde bir ● işareti ile gösterilir.

## Kontrast ayarı (Graphic-Info-Display - grafik bilgi ekranı)



20018

**Ayarlar** menüsünden **Kontrast** menü noktasını seçin.

İstenilen ayarı onaylayın.

**Ekran modu ayarı**

Ekran parlaklık ayarı, aracın aydınlatmasına bağlı olarak gerçekleşir. İlave ayarlar şu şekilde yapılabilir:

**Ayarlar** menüsünden **Günd./Gece** menü noktasını seçin.

**Otomatik Renkler** aracın aydınlatmasına bağlı olarak adapte edilir.

**Sürekli gündüz dizaynı** Açık zemin üzerine siyah veya renkli metin.

**Sürekli gece dizaynı** Koyu zemin üzerine beyaz veya renkli metin.

Yapılan seçimler, menü noktasının önünde bir ● işareti ile gösterilir.

**Kontak mantığı**

Infotainment sisteminin kullanma kılavuzuna bakınız.

## Araç mesajları

Mesajlar gösterge paneli ekranı üzerinden gösterilir veya uyarı ve sinyal sesi olarak verilir. Bilgi ekranındaki (Info-Display) kontrol mesajlarını dikkate alın. Bazıları kısaltılmış olarak verilir. Uyarı mesajlarının çok fonksiyonlu düğme ile onaylayın ↗ 96, ↗ 99.

## Uyarı sesleri

### Motor çalıştırırken veya sürüş esnasında aşağıdaki durumlarda uyarı sesleri duyulur

- Elektronik anahtarın tanınmaması veya mevcut olmaması durumunda.
- Emniyet kemeri takılmadığında.
- Hareket sırasında kapılar veya bagaj kapağı tam olarak kapanmadığı tespit edildiğinde.
- El freni çekilirken müsaade edilen hızın üzerine çıktığında.
- Belirlenen azami hızın üstüne çıktığında.

- Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda motor çalışır konumdayken, el freni çekili değil ve vites takılı değilken sürücü kapısı açıldığında.

### Araç park edildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında

- Kontak anahtarı kontak kilidi içindeyse.
- Dış aydınlatma lambaları açık olduğunda.
- Open&Start sistemi ve otomatik şanzımanda, vites kolu **P** konumunda olmadığında.
- Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanlı araçlarda motor durdurulmuş konumdayken el freni çekili değil ve vites takılı değilse.

## Pil gücü

Uzaktan kumandanın veya elektronik anahtarın pil gücü zayıf durumda. Sistem kontrolüne sahip olmayan araçlarda gösterge paneli ekranında **InSP3** mesajı gösterilir. Pilin değiştirilmesi ↗ 28, ↗ 29.

## Fren lamba anahtarı

Frenleme esnasında fren lambası yanmıyor. Arızanın bir servis tarafından en kısa zamanda giderilmesini sağlayın.

## Motor soğutma sıvısı seviyesi



20016

Motor soğutma sisteminde düşük sıvı seviyesi Vakit kaybetmeden soğutma suyunu kontrol edin ↗ 164.

### Dizel yakıt filtresinden suyun boşaltılması sağlayın

Dizel yakıt filtresinde su olması durumunda gösterge panelinde **InSP4** mesajı belirir. Bir servise başvurun.

### Aydınlatma

Önemli olan dış aydınlatma lambaları kablo ve sigortalar dahil olmak üzere kontrol edilir. Römork modunda römork aydınlatması da kontrol edilir. LED aydınlatmasına sahip olan römorkların, klasik ampullerde olduğu gibi lamba kontrolünü mümkün kılmak için bir adaptöre sahip olması gerekir.



2002C

Fonksiyonunda eksiklik olan lamba, bilgi ekranı tarafından gösterilir veya gösterge panelinin ekranında **InSP2** mesajı belirir.

### Hırsızlık alarm sistemi

Hırsızlık alarm sisteminde sistem hatası. Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

### Lastik hava basınçları



2002I

Lastik hava basıncı kontrol sistemi olan araçlarda lastik basıncının çok düşük olması durumunda kontrol edilecek lastiğin belirttiği bir gösterge ekrana gelir.

Hızı düşürün ve ilk fırsatta lastik basıncını kontrol edin. Lastik basıncı kontrol sistemi ⇨ 184. Lastik basıncının kontrol edilmesi ⇨ 183, ⇨ 232.



20022

Basıncın büyük olması durumunda, arızalı lastiği belirten ilgili bir mesaj görüntülenir.

Diğer araçlar için tehlike yaratmayacak şekilde, mümkün olduğunca çabuk şekilde akıcı trafikten uzaklaşın. Aracı durdurun ve lastikleri kontrol edin. Yedek lastiğin monte edilmesi ↻ 190. RunFlat lastikler kullanıldığında azami hız saatte 80 km'dir (50 mil). Ayrıntılı bilgi için ↻ 182. Lastik basıncı kontrol sistemi ↻ 184.

## Yıkama sıvısı seviyesi

Yıkama sıvısı seviyesi düşük Yıkama sıvısı doldurun ↻ 164.

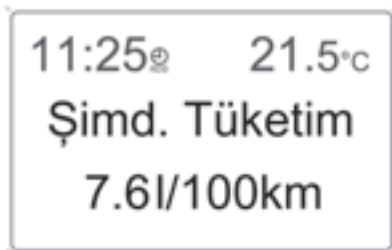
## Yol bilgisayarı (Trip computer)

### Yol bilgisayarı ve araç bilgi ekranı

Sürüş verilerini görüntülemek için Infotainment sistemindeki **BC** tuşuna veya direksiyondaki sol ayar çarkına basın.

Bazı mesajlar ekranda kısaltılmış olarak gösterilir.

Bir Audio fonksiyonu seçildikten sonra seçilen yol bilgisayarı fonksiyonu alt satırda gösterilmeye devam eder.

**Anlık tüketim (Inst. Consumpt.)**

20022

Anlık yakıt tüketimi gösterilir. Düşük hızlarda bir saatte meydana gelen tüketim gösterilir.

**Ortalama tüketim (Aver. Consumpt.)**

Ortalama yakıt tüketimini gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

**Yolculuk tüketimi (Abs. Consumpt.)**

Tüketilen yakıtın miktarı gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

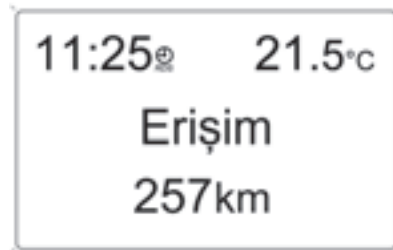
**Ortalama Hız (Aver. Speed)**

Ortalama hız gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

Seyahat esnasında kontak kapalı haldeki duruşlar hesaba katılmaz.

**Yolculuk mesafesi (Distance)**

Katedilen yolculuk mesafesi gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

**Menzil (Range)**

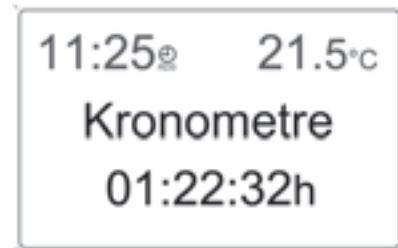
20008

Menzil, depoda mevcut olan yakıt miktarı ile anlık tüketimden hesaplanır. Ortalama değerler ile gösterilir.

Yakıt ikmalinden sonra menzil kısa bir süre sonra otomatik olarak güncellenir.

Depodaki yakıt miktarı çok düşük seviyede ise, ekranda **Erişim** mesajı görüntülenir.

Depodaki yakıt miktarı bitmeye yaklaştıysa, ekranda **Yakıt alın!** mesajı görüntülenir.

**Kronometre**

20024

Fonksiyonu seçin. Kronometreyi başlatmak veya durdurmak için **OK** butonuna veya direksiyon simidindeki sol ayar düğmesine basın.

## Yol Bilgisayarının Yeniden Başlatılması

Aşağıdaki yol bilgisayarı bilgilerinin ölçümü veya hesaplaması yeniden başlatılabilir:

- Ortalama tüketim (Aver. Consumpt.)
- Yolculuk tüketimi (Abs. Consumpt.)
- Ortalama Hız (Aver. Speed)
- Yolculuk mesafesi (Distance)
- Kronometre (Stop watch).

İstenilen yol bilgisayarı bilgisini seçin  
 ⇨ 96. Yeniden başlatmak için **OK** butonuna veya sol ayar düğmesine yaklaşık 2 saniye boyunca basın.

## Yol Bilgisayarı, Grafik Bilgi Ekranı, Renkli Bilgi Ekranı

Araç bilgisayarı ana sayfası **BC 1**'in menzil, anlık tüketim ve ortalama tüketimine ilişkin bilgi verir.

Başka araç bilgisayar bilgilerini görüntülemek için Infotainment sistemindeki **BC** butonuna basın,

ekrandan araç bilgisayarı menüsünü seçin veya direksiyon simidindeki sol ayar düğmesine basın.

Araç bilgisayarı (Trip Computer) menüsünden **BC 1** veya **BC 2** menü noktasını seçin.

### Menzil (Range)



2002E

Menzil, depoda mevcut olan yakıt miktarı ile anlık tüketimden hesaplanır. Ortalama değerler ile gösterilir.

Yakıt ikmalinden sonra menzil kısa bir süre sonra otomatik olarak güncellenir.



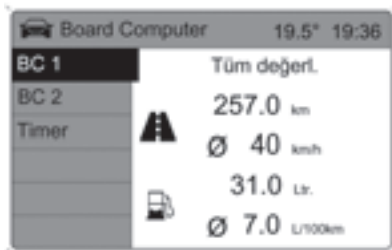
2002E

Depodaki yakıt miktarı çok düşük seviyede ise, ekranda **Erişim** mesajı görüntülenir.

Depodaki yakıt miktarı bitmeye yaklaştıysa, ekranda **Lütfen yakıt alın!** mesajı görüntülenir.

### Anlık Tüketim (Inst. Consumpt.)

Anlık yakıt tüketimi gösterilir. Düşük hızlarda bir saatte meydana gelen tüketim gösterilir.



20027

### Yolculuk mesafesi (Distance)

Katedilen yolculuk mesafesi gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

### Ortalama Hız (Aver. Speed)

Ortalama hız gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

Seyahat esnasında kontak kapalı haldeki duruşlar hesaba katılmaz.

### Yolculuk tüketimi (Abs. Consumpt.)

Tüketilen yakıtın miktarı gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

### Ortalama tüketim (Aver. Consumpt.)

Ortalama yakıt tüketimini gösterilir. Ölçüm her an sıfırlanabilir.

### Yol bilgisayarının yeniden başlatılması

Aşağıdaki yol bilgisayarı bilgilerinin ölçümü veya hesaplaması yeniden başlatılabilir:

- Yolculuk mesafesi (Distance)
- Ortalama Hız (Aver. Speed)
- Yolculuk tüketimi (Abs. Consumpt.)
- Ortalama tüketim (Aver. Consumpt.).

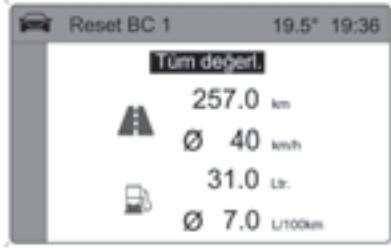
Yol bilgisayarı (**Board Computer**) menüsünden **BC 1** veya **BC 2** menü noktasını seçin.



20028

Her iki yol bilgisayarının bilgileri ayrı olarak sıfırlanabilir ve böylece farklı zamanlara ait verilerin değerlendirilmesi imkanı verilmektedir.

İstenilen yol bilgisayarı bilgisini seçin ve onaylayın.



2002E

Bir yol bilgisayarının tüm bilgilerini sıfırlamak için **Tüm değerler**. (tüm değerler) menü noktasını seçin.

## Kronometre



2003C

**Board Computer** menüsünden **Kronometre** menü noktasını seçin.

Başlatmak için **Start** (başlat) menü noktasını seçin. Durdurmak için **Stop** (durdur) menü noktasını seçin.

Sıfırlamak için **Reset** (sıfırla) menü noktasını seçin.

İstenilen kronometre ekranı **Seçenekler** (seçenekler) menüsünden seçilebilir.

## Molasız seyahat süresi

Aracın hareket halinde olduğu zaman ölçülmektedir. Durma süreleri dikkate alınmaz.

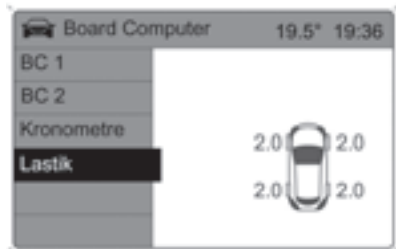
## Molalı seyahat süresi

Aracın hareket halinde olduğu zaman ölçülmektedir. Kontak açıyken aracın durma süreleri de dikkate alınır.

## Seyahat süresi

**Start** komutuyla manuel çalıştırma ve **Reset** komutuyla yapılan sıfırlama arasındaki süre ölçülmektedir.

## Lastik hava basıncı



20031

**Board Computer** menüsünden **Lastik** menü noktasını seçin.

Her bir lastiğin güncel basıncı görüntülenir.

Ayrıntılı bilgi ↗ 184.

## Aydınlatma

Dış aydınlatma .....	111
İç aydınlatma .....	116
Aydınlatma ile ilgili önemli özellikler .....	117

### Dış aydınlatma Aydınlatma anahtarı



Aydınlatma anahtarını çevirin:

- O** = Kapalı konumda
- P** = Park lambaları
- D** = Farlar

Kontrol lambası **P**  $\rightarrow$  95.

Kısa huzmeli far ve uzun huzmeli far açık konumdayken kontak kapatılırsa sadece park lambası yanar.

### Farın otomatik olarak açılması

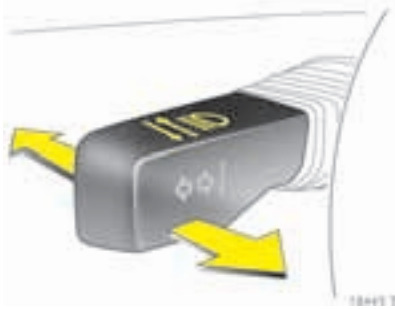


Aydınlatma anahtarını **AUTO** konumuna getirin: Far motor çalıştığında dışarıdaki ışık durumuna göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Emniyet açısından aydınlatma anahtarı sürekli **AUTO** konumunda bırakılmalıdır.

Görüş şartlarının kötü olması durumunda, örn. sisli havada, aydınlatma anahtarını **D** sembolüne getirin.

## Uzun huzme



Kısa huzmeli fardan uzun huzmeli fara geçmek için kolu ileri doğru itin. Kısa huzmeli fara geçmek için kolu tekrar ileri doğru itin veya direksiyona doğru çekin.

## Selektör

Selektörü etkinleştirmek için kolu direksiyona doğru çekin.

## Far seviye ayarlaması

### Manuel far seviye ayarlaması



Far seviyesine araç yüküne uyacak şekilde ayarlamak için: Düğmeye basın ve arzu edilen pozisyona çevirin.

### Otomatik far seviye ayarlaması olmayan araç

- 0 = Ön koltuklar dolu
- 1 = Tüm koltuklar dolu
- 2 = Tüm koltuklar dolu ve bagaj bölümünde yük var
- 3 = Sürücü koltuğu dolu ve bagaj bölümünde yük var

### Otomatik far seviye ayarlaması olan araç

- 0 = Ön koltuklar dolu
- 1 = Tüm koltuklar dolu
- 1 = Tüm koltuklar dolu ve bagaj bölümünde yük var
- 2 = Sürücü koltuğu dolu ve bagaj bölümünde yük var

### Otomatik far seviye ayarlaması

Far seviyesi aracın yüküne bağlı olarak otomatik şekilde ayarlanır.

## Yurtdışı seyahatinde farlar

Asimetrik kısa huzmeli far, yolun ön yolcu tarafındaki görüş alanını artırır.

Trafiğin soldan aktığı ülkelerde karşıdan gelen araç sürücülerinin gözlerinin kamaşmaması için far seviyesini ayarlayın.

## Halojen far sistemli araçlar


Farların ayarını serviste değiştirin.

## Sürüşe duyarlı ön far sistemine sahip araçlar




Kısa huzmeli farın adapte edilmesi:

1. Kolu ileri doğru itin ve bu konumda tutun.
2. Kontakı açın.
3. Yaklaşık 3 saniye sonra bir sinyal sesi duyulur.

Kontrol lambası  95.

## Gündüz sürüş farları

Kontak açık ve far şalteri **O** veya **AUTO** konumunda iken, park lambası açılır. Motor çalışırken kısa huzmeli far yanar.

Otomatik far açma fonksiyonu  olmayan araçlarda hava karardığında gösterge aydınlatması ve düğme aydınlatmasının yeterli olması için, anahtar konumunda olmalıdır.

Gündüz sürüş farı kontak kapatıldığında söner.

## Sürüşe duyarlı ön farlar (AFL)

Bi-Xenon far sistemli araçlarda sürüşe duyarlı ön farlar (AFL), virajlar, kavşaklar ve manevralarda iyileştirilmiş bir aydınlatma sağlar.


## Viraj lambası



Direksiyon simidi konumuna ve hıza bağlı olarak döner.

## Otoyol aydınlatma modu

Yüksek hızlarda ve sabit düz sürüşlerde kısa huzme far kendiliğinden biraz yukarı doğru ayarlanır ve böylece aydınlatma mesafesini yükseltir.

Kontrol lambası  95.

### Dörtlü ikaz flaşörü



Devreye almak için ▲ tuşuna basın. Dörtlü ikaz flaşörü hava yastığının açılmasıyla birlikte otomatik olarak devreye girer.

### Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri



Kol yukarı doğru = Sağ sinyal  
Kol aşağı doğru = Sol sinyal

Kol daima başlangıç konumuna geri döner.

Baskı noktasının ötesine doğru bastırıldığında sinyal lambası sürekli olarak çalışır. Direksiyonun geri çevrilmesiyle sinyal lambası otomatik olarak söner.

Kısa süreli sinyal verme için kolu hissedilir bir direnç oluşana kadar bastırın ve serbest bırakın. Sinyal üç kere yanıp söner, örneğin şerit değiştirmek için.

Daha uzun süreli sinyal vermek için kolu hissedilir direnç noktasına kadar bastırın ve bu durumda tutun.

Kola dokunarak dönüş sinyallerini manuel olarak kapatın.

### Ön sis farları



Sis farları sadece kontak açık durumdayken ve aydınlatma veya park lambaları açık konumdayken açılabilir.

Çalıştırmak için **Ⓚ** tuşuna basın.

### Arka sis lambaları



Arka sis lambaları sadece kontak açık durumdayken ve aydınlatma veya park lambaları (ön sis farları ile birlikte) açık konumdayken açılabilir.

Çalıştırmak için **Ⓚ** tuşuna basın.

Karavan/römork kullanımında aracın arka sis lambaları devre dışı bırakılır.

### Park lambaları



Park ederken sol veya sağ taraftaki park lambaları devreye sokulabilir:

1. Aydınlatma anahtarını **0** veya **AUTO** konumuna alın.
2. Kontakı kapatın.
3. Dönüş sinyal kolunu tamamen yukarıya (sağ park lambası için) veya aşağıya (sol park lambası için) çekin.

Onay için bir sinyal sesi duyulur ve göstergedeki kontrol lambası yanar.

Fonksiyonu kapamak için kontaklı açın veya dönüş sinyal kolunu başka bir yöne hareket ettirin.

### Geri vites lambası

Kontak açıkken ve araç geri vitesyken yanar.


### Buğulu lamba kapakları

Lamba kapaklarının iç kısmı yağmurlu ve soğuk havalarda, aşırı yağmurda veya aracın yıkanmasına bağlı olarak kısa süreli olarak buğulanabilir. Kapaklardaki buğu kısa süre sonra kendiliğinden kaybolur, buğunun kaybolmasını hızlandırmak için ışığı açın.

## İç aydınlatma

### Gösterge paneli aydınlatması

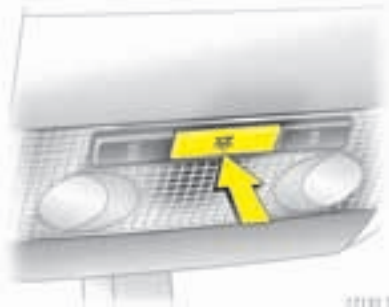


Parlaklık dış aydınlatma lambaları açık olduğunda ayarlanabilir: Ayar yapabilmek için önce  düğmesine bastırın, düğmeyi çevirin ve arzu edilen parlaklık ayarlanana kadar düğmeyi çevirili tutun.

## İç aydınlatma

Araca binerken ve araçtan çıkarken ön ve orta aydınlatma lambaları otomatik olarak açılır ve kısa süre sonra söner.

## Ön aydınlatma lambası

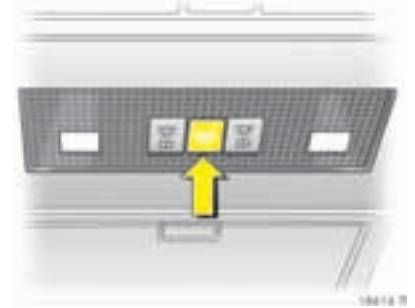



Devreye almak için  tuşuna basın.

**Orta ve arka aydınlatma lambaları**  
İki versiyon mevcuttur.

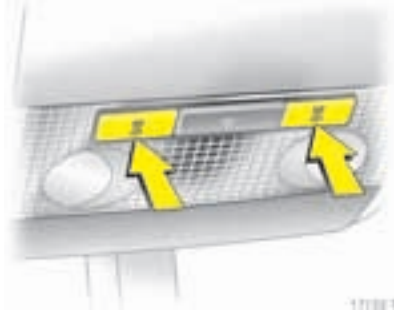



Açma/ kapama düğmesi ile kumanda edilirler (1 = açık, 0 = kapalı, orta konum = otomatik iç aydınlatma).



Devreden çıkarmak için  tuşuna basın.

## Okuma lambaları



 düğmesi ile kumanda edilirler (1 = açık, 0 = kapalı, orta konum = otomatik iç aydınlatma).

## Güneşliklerde bulunan aydınlatma lambası

Kapak açıldığında lamba yanar.

## Aydınlatma ile ilgili önemli özellikler

### Orta konsol aydınlatma lambası

İç dikiz aynasının gövdesinde spot lamba bulunmaktadır. Gün ışığına bağlı olarak, otomatik ayarlı orta konsol aydınlatma lambası mevcuttur.

### Giriş aydınlatması

Aracın kilitleri açıldıktan sonra gösterge paneli ve plaka aydınlatması birkaç saniye süreyle yanar.

## Araçtan çıkış aydınlatması



Kısa huzmeli far ve geri vites lambası araçtan inildikten ve sürücü kapısının kapatılmasından sonra yaklaşık 30 saniye yanar.

## Etkinleştirilmesi

1. Kontakı kapatın.
2. Kontak anahtarını çıkarın.
3. Sürücü kapısını açın.
4. Sinyal kolunu direksiyona doğru çekin.
5. Sürücü kapısını kapatın.

Sürücü kapısı kapatılmazsa ışık iki dakika sonra söner.

Anahtarın kontak kilidine sokulması veya sürücü kapısı açık iken dönüş sinyal kolunun direksiyon simidine doğru tekrar çekilmesi ile ışık derhal kapanır.

### **Akü boşalma emniyeti**

Tüm iç aydınlatma lambaları, kontak kapatıldıktan sonra, akünün boşalmasını önlemek için 10 dakika sonra kapanır.

## Infotainment Sistemi

Giriş .....	119
Radyo .....	119
Audio Player (Çalar) .....	120
Arka koltuk Infotainment sistemi .....	120
Cep telefonu .....	120

## Giriş

### Sistemin çalışması

Infotainment sisteminin nasıl kullanılacağı Infotainment sistemi kullanma kılavuzunda açıklanmıştır.

## Radyo

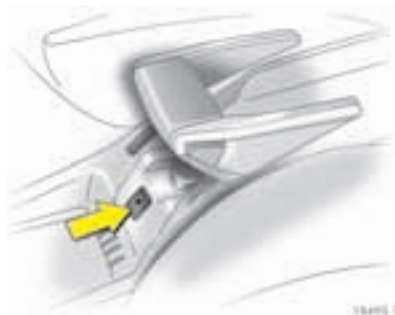
### Radyo yayınlarının alınması

Aşağıdaki sebepler yayında ısıklık sesine, hışırtıya, parazite veya yayının kaybolmasına neden olabilir

- Vericiye olan mesafedeki değişiklikler,
- Yansıma nedeniyle parazitli alış,
- Gölgeleme

## Audio Player (Çalar)

Sonradan takılabilen ilave cihazlar



AUX girişi üzerinden bir 3,5 mm'lik jack uçlu kablo ile harici bir ses kaynağı, örneğin taşınabilir bir CD-çalar takılabilir.

AUX girişini her zaman temiz ve kuru tutun.

## Arka koltuk Infotainment sistemi

Arka koltuk ses sistemi



Twin Audio Infotainment sisteminde ayarlı olan kanalı ya da başka bir ses kaynağını dinleme imkanı sunar. Twin Audio ile sadece Infotainment sisteminde aktif olmayan ses kaynağı kumanda edilebilir.

İki adet kulaklık bağlantısı bulunmaktadır. Ses seviyesi ayrı şekilde ayarlanabilir.

## Cep telefonu

Cep telefonu ve telsiz cihazları

**Kurulum ve çalıştırma talimatı**

Bir cep telefonunun takılmasında ve kullanımında Opel montaj talimatlarının ve telefon üreticisinin kullanma talimatlarının dikkate alınması gerekir. Aksi takdirde aracın kullanma müsaadesi ortadan kalkabilir (AB-Direktifleri 95/ 54/EC).

Arızasız kullanım için yerine getirilmesi gereken şartlar:

- Dış antenin usulüne uygun olarak monte edilmesiyle maksimum etki mesafesine sahip olunur,
- Maksimum yayın gücü 10 Watt,
- Telefonun uygun yere monte edilmesi (↪ 58 nolu sayfadaki ilgili açıklamaları dikkate alın).

Dış antenin öngörülen montaj yeri veya cihazın tutucu parçası konusunda ve yayın gücü 10 Watt üstündeki cihazların kullanımına yönelik olanaklar ile ilgili bilgi edinmenizi öneririz.

GSM 900/1800/1900 ve UMTS cep telefonu standartlarına sahip dış antensiz bir hands-free donanımı, cep telefonun yayın gücü ancak GSM 900'de 2 Watt'ı ve diğer standartlarda 1 Watt'ı aşmaması şartıyla kullanılabilir.

Emniyet açısından sürüş esnasında cep telefonu ile görüşme yapmamanızı tavsiye ederiz. Hands-free donanımın kullanımı da trafikte dikkatinizin dağılmasına yol açar.

### **⚠ Uyarı**

Telsiz cihazları ve yukarıda açıklanan cep telefonu standartlarına uymayan cep telefonları, sadece aracın dışına bir anten takılmış ise kullanılmalıdır.

### **Dikkat**

Yukarıdaki talimatlara uyulmaması durumunda, dış anteni olmayan araçlarda cep telefon ve telsiz cihazlarının araç içinde kullanılması, araç elektronik sistemlerinde işlev arızalarına sebebiyet verebilir.

## Klima Sistemi

Klima Sistemi .....	122
Havalandırma çıkışları .....	129
Bakım .....	130


### Klima Sistemi

#### Isıtma ve havalandırma sistemi








Kumanda düğmeleri:

- Hava dağıtımı
- Sıcaklık
- Fan hızı

Isıtmalı arka cam  ⇨ 43.

#### Hava dağıtımı

-  = Baş bölgesine ve ayak bölgesine
-  = Baş bölgesine
-  = Ön cama ve ön yan camlara

-  = Ön cama, ön yan camlara ve ayak bölgesine
-  = Ayak bölgesine

Ara konumları ayarlamak mümkündür.

#### Sıcaklık



- Kırmızı alan = Sıcak
- Mavi alan = Soğuk


Isıtma kapasitesi, motor ısınıncaya kadar tamamen temin edilemez.

#### Fan hızı

Hava akışı kontrol düğmesini istenen hıza getirin.

#### Camların buğudan ve buzdan arındırılması



- Hava dağıtım düğmesini  konumuna getirin.
- Sıcaklığı en sıcak konuma ayarlayın.
- Fan hızını en yüksek seviyeye getirin.
- Arka cam ısıtıcısını  açın.

- Yan havalandırma çıkışlarını ihtiyaca göre açın ve yan camlara doğru yönlendirin.
- Aynı anda ayak bölgesinin de ısıtılması için hava dağıtım düğmesini  konumuna getirin.


## Klima sistemi



Isıtma ve havalandırma sistemine ek olarak klima sistemi şu özelliklere de sahiptir:

-  = Soğutma
-  = Hava sirkülasyonu

### Soğutma

 tuşuna basılarak çalıştırılır ve kapatılır. Soğutma işlemi ancak motor çalışırken ve fan açıkken gerçekleşebilir.

Klima sistemi dış hava sıcaklığı belli bir seviyenin üzerinde olduğunda havayı soğutur ve nemini alır (kurutur). Bu yüzden aracın altından yoğunlaşma suyu damlayabilir.

Soğutma ve kurutma gerekmediği zaman, yakıt tasarrufu sağlamak için soğutma sistemini kapatın.

### Hava sirkülasyon sistemi

Çalıştırmak için  tuşuna basın.




### Uyarı

Hava sirkülasyon sistemi açıldığında araç dışındaki taze havanın araç içine girişi en aza indirilir. Soğutma fonksiyonu devreye alınmadan hava sirkülasyon modu seçilirse havadaki nem oranı artar, camlar buğulanabilir. Zaman geçtikçe araç içerisindeki hava kalitesi bozulur, bu durum araç içinde bulunanların yorgunluk belirtileri göstermesine yol açabilir.

Hava dağıtımını  konumuna getirin: Hava sirkülasyonu devre dışı bırakılır.

### Maksimum soğutma

Isınan havanın dışarı çıkabilmesi için camları kısa süreliğine açın.

- Soğutma modunu  açın.
- Hava sirkülasyon sistemini  çalıştırın,
- Hava dağıtım düğmesini  konumuna getirin.
- Sıcaklığı en soğuk konuma ayarlayın.

- Fan hızını en yüksek seviyeye getirin.
- Tüm havalandırma çıkışlarını açın.

### Camların buğudan ve buzdan arındırılması

- Soğutma modunu ☀️ açın.
- Hava dağıtım düğmesini 🚗 konumuna getirin.
- Sıcaklığı en sıcak konuma ayarlayın.
- Fan hızını en yüksek seviyeye getirin.
- Arka cam ısıtıcısını 🌬️ açın.
- Yan havalandırma çıkışlarını ihtiyaca göre açın ve yan camlara doğru yönlendirin.
- Aynı anda ayak bölgesinin de ısıtılması için hava dağıtım düğmesini 🚗 konumuna getirin.

### Otomatik klima kontrol sistemi



Kumanda düğmeleri:

- Hava dağıtımı
- Sıcaklık
- Fan hızı
- ☀️ = Soğutma
- 🚗 = Hava sirkülasyonu
- 🌬️ = Buğudan ve buzdan arındırma

Isıtmalı arka cam 🌬️ ⇨ 43.

Seçilen sıcaklık otomatik olarak ayarlanır. Otomatik modta iken hava akışı fan tarafından otomatik olarak ayarlanır.

### Otomatik mod

Maksimum düzeyde konfor için temel ayar:

- Fanı **A** konumuna ayarlayın.
- Hava dağıtım anahtarını ihtiyaca göre ayarlayın.
- Sıcaklığı istenilen seviyeye ayarlayın.
- Soğutma modunu ☀️ açın.
- Tüm havalandırma çıkışlarını açın.

### Hava dağıtımı

- 🚗 = Baş bölgesine ve ayak bölgesine
- 🚗 = Baş bölgesine
- 🚗 = Ön cama ve ön yan camlara
- 🚗 = Ön cama, ön yan camlara ve ayak bölgesine
- 🚗 = Ayak bölgesine

Ara konumları ayarlamak mümkündür.

### Sıcaklık ön ayarı

Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma ayarlayın. Ara konumları ayarlamak mümkündür.

Konfor açısından hava sıcaklığını sadece küçük kademelerle değiştiriniz.


Düğme sağ veya soldaki en son konuma getirildiğinde herhangi bir sıcaklık ayarı yapılmaz. Klima sistemi bu durumlarda maksimum soğutma veya ısıtma gücü ile çalışır.

Isıtma kapasitesi, motor ısınıncaya kadar tamamen temin edilemez.

### Fan hızı

Otomatik modta **A** iken hava akışı fan tarafından otomatik olarak ayarlanır. İstenilirse hava akışı manuel olarak ayarlanabilir.


### Soğutma

 tuşuna basılarak çalıştırılır ve kapatılır. Soğutma işlemi ancak motor çalışırken ve fan açıkken gerçekleşebilir.

Klima sistemi dış hava sıcaklığı belli bir seviyenin üzerinde olduğunda havayı soğutur ve nemini alır (kurutur). Bu yüzden aracın altından yoğunlaşma suyu damlayabilir.

Soğutma ve kurutma gerekmediği zaman, yakıt tasarrufu sağlamak için soğutma sistemini kapatın.

### Hava sirkülasyon sistemi



Hava sirkülasyon modu  tuşu ile açılır ve kapatılır.

#### Uyarı

Hava sirkülasyon sistemi açıldığında araç dışındaki taze havanın araç içine girişi en aza indirilir. Soğutma fonksiyonu devreye alınmadan hava sirkülasyon modu seçilirse havadaki nem oranı artar, camlar buğulanabilir. Zaman geçtikçe araç içerisindeki hava kalitesi bozulur, bu durum araç içinde bulunanların yorgunluk belirtileri göstermesine yol açabilir.

### Maksimum soğutma




Isınan havanın hızlı dışarı çıkabilmesi için camları kısa süreliğine açın.

- Soğutma modunu  açın.
- Hava dağıtım düğmesini  konumuna getirin.

- Sıcaklık ayar düğmesini istenilen sıcaklık değerine getirin.
  - Fanı **A** konumuna ayarlayın.
  - Tüm havalandırma çıkışlarını açın.
- Otomatik klima çalışma modunda, maksimum soğutma gücü ile otomatik olarak belirtilen değere ulaşılacak şekilde soğutma yapılır.

Sıcaklık ayar düğmesi en minimum ayara getirildiğinde sistem sürekli olarak maksimum soğutma gücü ile çalışır. Klima devreye alındığında sistem otomatik olarak hava sirkülasyon moduna geçer.

### Camların buğudan ve buzdan arındırılması

- Soğutma modunu  açın.
-  tuşuna basın: Fan **A** konumunda otomatik olarak en yüksek devir sayısına geçer, hava dağıtımı ön cama yönlendirilir.
- Sıcaklığı en sıcak konuma ayarlayın.
- Arka cam ısıtıcısını  açın.

## Elektronik klima sistemi




Kumanda düğmeleri:

- Sıcaklık
- Hava dağıtımı ve menü seçimi
- Fan hızı

**AUTO** = Otomatik mod

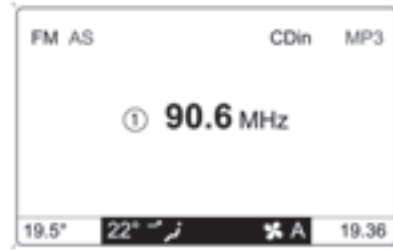
 = Hava sirkülasyonu

 = Buğudan ve buzdan arındırma

Isıtılmalı arka cam  ⇨ 43.

Seçilen sıcaklık otomatik olarak ayarlanır. Otomatik modta iken fan hızı hava dağıtımı fan tarafından otomatik olarak ayarlanır.

Sistem, hava dağıtım ve hava akış düğmeleri kullanılarak manuel olarak ayarlanabilir.



2003E

Veriler bilgi ekranında (Info-Display) görüntülenir. Bazı ayarların değişiklikleri bilgi ekranında (Info-Display) kısa süreli olarak gösterilir ve sonra söner. Bu esnada güncel menü görüntüsü bu mesaj tarafından kapatılır.

Elektronik klima sisteminin tüm fonksiyonları sadece motor çalışırken etkindir.

Klima sisteminin düzgün çalışması için, gösterge paneli üzerindeki sensörlerin üzerinin kapatılmaması gerekir.

### Otomatik mod

Maksimum düzeyde konfor için temel ayar:

- **AUTO** tuşuna basın.
- Tüm havalandırma çıkışlarını açın.
- Soğutma özelliğini (**Klima**) açın
- İstenilen sıcaklık değerini ayarlayın.

### Sıcaklık ön ayarı


Sıcaklık istenilen seviyeye ayarlanabilir.

Konfor açısından hava sıcaklığını sadece küçük kademelerle değiştiriniz.

Sıcaklık en düşük seviyeye ayarlanırsa ekranda **Lo** ibaresi belirir. Bu durumda klima sistemi maksimum soğutma gücü ile çalışır.

Sıcaklık en yüksek seviyeye ayarlanırsa ekranda **Hi** ibaresi belirir. Bu durumda klima sistemi maksimum ısıtma gücü ile çalışır.



## Fan hızı

Seçilen fan kademesi ekranda  işareti ve rakamlar ile gösterilir.


Fan kapatıldığında klima da devre dışı bırakılır.

Otomatik çalıştırma moduna geri dönmek için: **AUTO** tuşuna basın.

## Camların buğudan ve buzdan arındırılması

 tuşuna basın. Ekranda  sembolü görüntülenir.

Sıcaklık ve hava dağıtımı otomatik olarak ayarlanır ve fan en yüksek hız kademesinde çalışır.

Otomatik çalıştırma moduna geri dönmek için:  veya **AUTO** tuşuna basın.

Arka cam ısıtıcısını  açın.

## Klima menüsündeki manuel ayarlar

Klima sistemi ayarları merkezi ayar düğmesi, tuşlar ve ekranda görülen menüler yardımıyla değiştirilebilir.

Menüyü ekrana getirmek için merkezi döner düğmeye basın. **Klima** (klima) menüsü ekranda görüntülenir.

Her bir menü noktası merkezi döner düğmenin döndürülmesi ile işaretlenir ve düğmeye basılarak seçilir.

Bir menüden çıkmak için merkezi düğmeyi **Geri** (geri) veya **Main** (ana menü) konumuna çevirin ve seçiminizi yapın.

## Hava dağıtımı

Merkezi döner düğmeyi çevirin. **Hava dağıtımı** (hava dağıtımı) menüsü etkinleştirilir, mümkün olan hava dağıtım ayarları gösterilir.

Yukarı = Ön cama ve ön yan camlara.

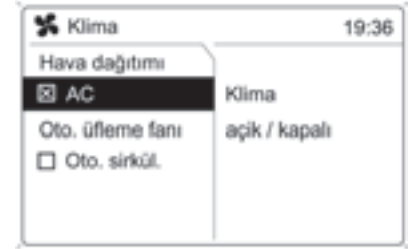
Orta = Araç içinde bulunanlara.

Aşağı = Ayak bölgesine.

**Hava dağıtımı** menüsü **Klima** menüsü kullanılarak da ekrana getirilebilir.

Otomatik hava dağıtımına geri dönmek için: İlgili ayarı devre dışı bırakın ya da **AUTO** tuşuna basın.

## Soğutma



20032

**Klima** (klima) menüsünde **AC** (soğutma) menü noktasını seçin düğmeye basarak soğutma modunu açın veya kapatın.

Klima sistemi dış hava sıcaklığı belli bir seviyenin üzerinde olduğunda havayı soğutur ve nemini alır (kurutur). Bu yüzden aracın altından yoğunlaşma suyu damlayabilir.

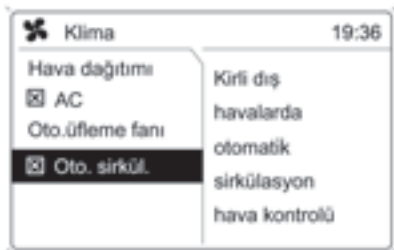
Soğutma ve kurutma gerekemediği zaman, yakıt tasarrufu sağlamak için soğutma sistemini kapatın. Ekranda **Eco** sembolü görüntülenir.

### Otomatik çalışma modunda fanın çalışma ayarı

Fanın otomatik çalışma modundaki çalışma ayarı değiştirilebilir.

**Klima** menüsünde **Oto. üfleme fanı** menü noktasını işaretleyin ve istenilen çalışma ayarını seçin.

### Otomatik hava sirkülasyonu




20034

Otomatik hava sirkülasyon sistemi bir hava kalite sensörünün yardımıyla otomatik olarak hava sirkülasyon modunu çalıştırır.

**Klima** (klima) menüsünde **Oto. sirkül.** (otom. hava sirkülasyonu) menü noktasını seçin, devreye alın veya devreden çıkarın.

İhtiyaç halinde manuel hava sirkülasyon modunu seçin.

### Manuel hava sirkülasyon modu

Manuel hava sirkülasyon modu  tuşu ile açılır ve kapatılır.

### ⚠ Uyarı

Hava sirkülasyon sistemi açıldığında araç dışındaki taze havanın araç içine girişi en aza indirilir. Soğutma fonksiyonu devreye alınmadan hava sirkülasyon modu seçilirse havadaki nem oranı artar, camlar buğulanabilir. Zaman geçtikçe araç içerisindeki hava kalitesi bozulur, bu durum araç içinde bulunanların yorgunluk belirtileri göstermesine yol açabilir.

### Motor çalışmadığı zaman iklimlendirme

Araç sabit konumdayken ve kontak kapalıyken soğutma sisteminde halen mevcut olan sıcak veya soğuk hava yolcu bölümü için kullanılabilir.

Bunun için kontak kapalı konumdayken **AUTO** tuşuna basın. **Artakalan soğutma açık** (arta kalan iklimlendirme açık) ibaresi ekranda kısa bir süre için görülür.

Klima sistemindeki arta kalan havanın kullanımı kısa sürelidir. Sonlandırmak için **AUTO** tuşuna basın.

### İlave ısıtıcı

#### Isıtıcı

Quickheat yolcu bölümünün hızlıca ısıtılmasını sağlayan elektrikli ilave bir ısıtıcıdır.

#### Soğutma sıvısı ısıtıcısı

Dizel motorlu araçlarda motor çalıştırıldığında soğutma sıvısını ısıtan ilave bir ısıtıcı mevcuttur.

## Havalandırma çıkışları

### Ayarlanabilir havalandırma çıkışları

Buharlaştırıcının (evaporatör) hava akımı eksikliği nedeniyle donmaması için soğutma fonksiyonu açık olduğunda en azından bir hava çıkışı açık olmalıdır.

### Ayar çarkına sahip havalandırma çıkışları



Hava çıkışını açmak veya kapatmak için ayar çarkını çevirin.



Kanatçıkları döndürerek ve yatırarak hava akım yönünü ayarlayın.

### Ayar çarkına sahip olmayan havalandırma çıkışları



Havalandırma çıkışını açın ve hava akımının yönünü ayarlayın.

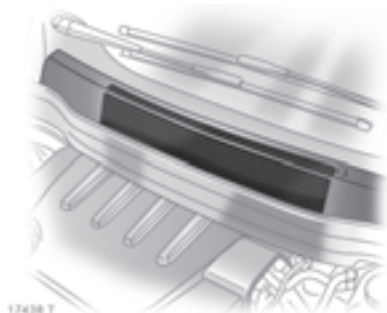
Havalandırma çıkışlarını kapatmak için kanatçıkları aşağıya yönlendirin.

### Sabit havalandırma çıkışları

Ön camın önünde, yan camların önünde ve ayak bölgesinde ilave hava çıkışları bulunur.

## Bakım

### Hava girişi



Motor bölümünde ön camın ön tarafındaki hava girişleri tıkalı olmamalıdır, hava girişinin sağlanması için temiz tutulmalıdır. Gerektiğinde yapraklar, pislikler veya kar birikintileri temizlenmelidir.

### Polen filtresi

Dışarıdan gelen hava içerisindeki toz, kurum, çiçek tozları ve sporlar polen filtresi ile temizlenir.

## Klimanın düzenli kullanımı

Klima sisteminin devamlı surette randımanlı çalışmasını temin etmek amacıyla, hava durumuna ve zamana bakılmaksızın klimanın ayda bir kez bir kaç dakika çalıştırılması gerekir. Soğutma fonksiyonunun düşük dış hava sıcaklıklarında çalıştırılması mümkün değildir.

## Servis

Optimum soğutma performansı için klima sisteminin aracın trafiğe çıkışının üçüncü yılından itibaren düzenli olarak yılda bir kez kontrol ettirilmesini tavsiye ederiz. Bu kontrol aşağıdaki noktaları da içermelidir:

- Fonksiyon ve basınç testi
- Isıtma fonksiyonu
- Kaçak kontrolü
- V kayışı kontrolü
- Yoğuşturucu (kondansatör) ve buharlaştırıcının (evaporatör) temizlenmesi
- Performans kontrolü

## Sürüş ve kullanım

Sürüşle ilgili hatırlatmalar .....	131
Çalıştırma ve kullanım .....	131
Motor egzozu .....	133
Otomatik şanzıman .....	135
Manuel şanzıman .....	140
Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman .....	141
Frenler .....	145
Sürüş kontrol sistemleri .....	146
Hız Sabitleme Sistemi (Cruise control) .....	148
Nesne tespit sistemleri .....	150
Yakıt .....	151
Çekme .....	154

## Sürüşle ilgili hatırlatmalar

### Aracın kontrolü

#### **Asla motoru stop ederek aracınızı sürmeyin**

Bu takdirde ünitelerden birçoğu (örneğin; fren gücü takviyesi, elektro servo direksiyon) çalışmaz. Bu şekilde sürüş hem sizin için hem de başkaları için tehlikelidir.

### **Pedallar**

Pedalların altına kayarak pedal hareketini kısıtlayabilecek herhangi bir eşyayı ayak bölümüne koymayın.

## Çalıştırma ve kullanım

### **İlk sürüş**

İlk sürüşlerde gerekmedikçe çok sert frenlemeler yapmayın.

İlk sürüş esnasında egzoz sistemindeki gres ve yağ buharlaşmasından dolayı egzozda duman oluşabilir. İlk sürüşün ardından aracı açık mekanlarda park edin ve oluşabilecek dumanı solumamaya dikkat edin.

İlk sürüş esnasında yakıt ve motor yağı tüketimi diğer zamanlara kıyasla nispeten daha çöktür.

## Kontak anahtarı konumları




- 0 = Ateşleme kapalı  
 1 = Direksiyon kilidi açık, ateşleme kapalı  
 2 = Ateşleme açık, dizel motorda: ön ısıtma  
 3 = Motorun çalıştırılması

## Motorun çalıştırılması

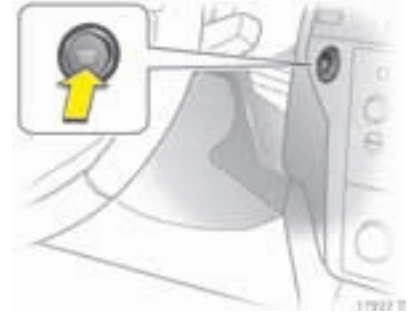
## Motorun kontak anahtarı ile çalıştırılması




Debriyaj ve fren pedalına basın, otomatik şanzımda **P** veya **N** konumuna ayarlayın, gaz vermeyin; dizel motorlu araçlarda, ön ısıtma için anahtarı kontrol lambası  sönene kadar 2. konuma çevirin; sonra anahtarı 3. konuma çevirin ve motor çalıştığında anahtarı bırakın.

Çalıştırma işlemini tekrarlamadan önce veya motoru durdurmak için kontak anahtarını **0** konumuna geri getirin.

## Motorun Start/Stop düğmesi ile çalıştırılması



Elektronik anahtar araç içinde olmalıdır. Debriyaj ve fren pedalına basın, otomatik şanzımda **P** veya **N** konumuna ayarlayın, gaz vermeyin, dizel motorda, ön ısıtma için düğmeye kısaca basın, direksiyon kilidini açmak için direksiyonu biraz hareket ettirin, kontrol lambası  sönene kadar bekleyin sonra 1 saniyeliğine düğmeye basın ve motor çalışınca bırakın.

Çalıştırma işlemini tekrarlamadan önce veya motoru durdurmak için tuşa tekrar basın.

## Yakıt kesme

Örneğin uzun rampa inerken araç vites takılı ve debriyaja basılmıyorsa yakıt enjeksiyonu otomatik olarak kesilir.

## Park etme

- Aracı kolay alevlenebilecek zemin üzerine park etmeyin. Zemin egzoz sisteminin yüksek ısısından dolayı alevlenebilir.
- El frenini daima, açma düğmesine basmadan sıkıca çekin. Yokuş aşağı veya yokuş yukarı durumlarda mümkün olduğunca sıkı çekin. El freni kolunu daha kolay indirmek için aynı zamanda ayak frenine basın.
- Motoru durdurun ve kontağı kapatın. Direksiyon kilidinin yerine oturması hissedilinceye kadar çevirin.

- Düz yolda veya yokuş yukarı durumda, kontağı kapatmadan önce vitesi birinci vitesine alın veya vites kolunu **P** konumuna getirin. Yokuş yukarı durumda ayrıca ön tekerleklerin kaldırılma doğru bakmamasını sağlayın. Yokuş aşağı durumda, kontağı kapatmadan önce geri vitesi takın veya vites kolunu **P** konumuna getirin. Ön tekerleklerin kaldırılma doğru bakmasını sağlayın.
- Aracı kilitleyin ve mekanik hırsızlık emniyet sistemini ve hırsızlık alarm sistemini çalıştırın.

## Motor egzozu

### ⚠ Tehlike

Motor egzoz gazlarında, renksiz ve kokusuz olan karbon monoksit (CO) bulunur. Kesinlikle solunmamalıdır.

Egzoz gazları aracın içine girerse camları açın. Arıza nedeninin bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Bagaj kapağı açık olarak seyahat etmekten kaçınin. Aksi takdirde egzoz gazları araç içerisine girebilir.


## Dizel partikül filtresi

Dizel partikül filtresi, motor egzoz gazındaki zararlı kurum partiküllerini filtreler. Sistem, sürüş esnasında kendiliğinden devreye giren otomatik temizleme fonksiyonuna sahiptir. Filtre, filtrelenen kurum partiküllerinin yüksek sıcaklıkta yakılması sonucu temizlenir. Bu işlem belirli sürüş koşullarında otomatik olarak

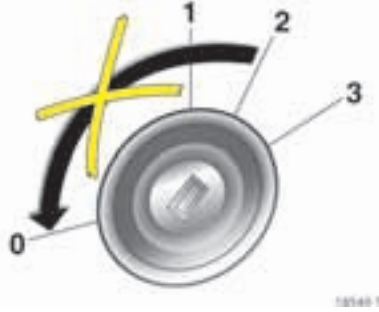
çalışmaya başlar ve 25 dakikaya kadar sürebilir. Bu sürede yakıt tüketiminde artış meydana gelebilir. Ortaya çıkan koku ve duman oluşumu normaldir.



Belirli sürüş koşullarında, örneğin kısa mesafeli sürüşlerde sistem otomatik olarak temizlenmez.


Filtrenin temizlenmesi gerektiğinde ve son sürüş şartlarının otomatik temizleme için müsait olmamış olması durumunda, kontrol lambası  yanıp söner. Sürüşü devam edin, motor devir sayısı, 2000 devir / dakikanın altına

düşmemelidir. Gerekirse vites küçültün. Dizel partikül filtresi temizleme işlemi başlar.



Temizleme işlemi sırasında kontağı kapatmanız tavsiye edilmez. Temizleme işlemi, yüksek hızlarda daha kısa sürer.



Temizleme işlemi sonlandığında kontrol lambası  söner.

### Katalitik konvertör

Katalitik konvertör egzoz gazı içindeki sağlığa zararlı maddelerin oranını düşürür.

### Dikkat

Sayfa ⇨ 151, ⇨ 221'de belirtilen kaliteli yakıtların haricindeki yakıtlar katalitik konvertöre veya elektronik komponentlere hasar verebilir.

Yanmamış yakıtın katalitik konvertöre girmesi, aşırı ısınmaya ve katalitik konvertörün hasar görmesine neden olabilir. Bu nedenle marş basma sırasında marş motorunu gereksiz olarak uzun süre çalıştırmaktan, yakıt deposu boşalincaya kadar aracınızı sürmekten ve aracı iterek veya çekerek motoru çalıştırmaktan kaçının.

Erken ateşleme, soğuk çalıştırmadan sonra düzensiz çalışma, önemli motor gücü kaybı veya başka olağan dışı bir çalışma olması halinde, en kısa zamanda bir servisine başvurmanızı tavsiye ederiz. Acil durumda sürüş kısa süreliğine devam ettirilebilir, bu durumda araç hızını ve motor devrini arttırmayın.

## Otomatik şanzıman


Otomatik şanzıman otomatik vites değiştirme (Otomatik sürüş modu) ve ActiveSelect'e sahip modellerde manuel vites değiştirme (Manuel sürüş modu) imkanını sağlar.


## Şanzıman ekranı



Seçilen mod veya vites şanzıman ekranında gösterilir.

Open&Start sistemine sahip araçlarda, kontak kapatıldığında eğer vites **P** konumuna alınmamışsa veya el freni çekilmemişse şanzıman ekranında P sembolü yanıp söner.

Sport sürüş modu etkin konumdayken  kontrol ışığı yanar.

Kış sürüş programı etkin konumdayken  kontrol lambası yanar.

## Vites kolu



- P** = Park konumu, ön tekerlekler kilitli durumdadır, bu vitesi ancak araç hareketsiz konumdayken ve park freni devredeyken seçin
- R** = Geri vites, sadece araç durur vaziyetteyken bu vitesi seçin.
- N** = Boş vites konumu
- D** = Birinciden en yüksek vitese kadar sürekli otomatik sürüş modu



Vites kolu yalnızca kontak açık konumdayken ve fren pedalı basılı iken **P** veya **N** konumundan çıkarılabilir (vites kolu kilidi)

Vites kolunun **N** konumunda, vites kolu kilidi belli bir gecikmenin ardından ve sadece araç sabit durumdayken devreye girer.



**P** veya **N** konumlarında vites kolu kadranındaki kontrol lambası (☹) vites kolu bloke olduğu sürece kırmızı yanar. Kontak kapatıldığında vites kolu **P** konumunda değil ise vites kolu kadranındaki (☹) ve **P** kontrol ışığı yanıp söner.

**P** veya **R** konumuna geçmek için vites kolundaki düğmeye basın.

Motor ancak **P** veya **N** konumdayken çalıştırılabilir. Motoru **N** konumunda çalıştırırken fren pedalına basın veya el frenini çekin.

Seçim işlemi yapılırken gaz pedalına basmayın. Gaz ve fren pedalına hiçbir zaman aynı anda basmayın.

Araç bir vitese takılı durumdayken fren pedalı serbest bırakılırsa araç yavaşça hareket etmeye başlar.

### Vitesler 3, 2, 1



3, 2, 1 = Şanzıman seçilen kademenin dışına çıkmaz.

3 veya 1. Vitese geçmek için vites kolundaki düğmeye basın.

Sadece otomatik vites yükseltmeden kaçınmak veya motor yardımıyla frenleme etkisinden daha fazla yararlanılması gerektiği durumlarda, 3, 2 veya 1. viteslere geçin.

### Motor freni

Rampa inerken motorun frenleme etkisinden yararlanmak için, zamanında daha düşük vitese geçin.

### Araçın saplandığı yerden kurtarılması

Bu işleme sadece racı çamur, kar veya bir çukurdan kurtarmak için izin verilir. Vites kolunu dönüşümlü olarak D ve R konumlarına alın. Motor devir sayısını mümkün olduğu kadar düşük tutun ve ani gaz vermekten kaçının.

### Park etme

Araçı terk etmeden önce, el frenini çekin, sonra vites kolunu P konumuna getirin.

Kontak anahtarı ancak vites P konumundayken çıkarılabilir.

### Manuel vites değiştirme modu



Vites kolunu D konumundan sola doğru çektikten sonra ileri veya geriye doğru hareket ettirin.

+ = Daha yüksek bir vitese geçiş

- = Daha düşük bir vitese geçiş

Araç hızı çok düşük olduğunda bormalden büyük vitese seçilirse veya araç hızı çok yüksek durumdayken çok düşük bir vitese seçilirse, vites durumunda herhangi bir değişiklik yapılmaz.

Motor devir sayısının çok düşük olduğu durumlarda otomatik olarak daha düşük bir vites kademesi seçilir.

Motor devir sayısının yüksek olduğu durumlarda yüksek vites kademesine otomatik olarak geçilmez.

Emniyet nedenlerinden dolayı Kickdown sistemi manuel sürüş modundayken de aktif konumdadır.

## Elektronik kontrollü sürüş programları

- Soğuk çalıştırmadan sonra, çalışma sıcaklığı programı uygun vites kademesine geçerek (arttırılmış motor devir sayısı) gerekli ısıyı katalitik konvertöre otomatik olarak sağlar.
- Otomatik boş vites geçme fonksiyonu araç durdurulduğunda ileri vites takılı durumdaysa otomatik olarak vitesi boşa alır.
- Sport sürüş modu devredeyken vites değişimi yüksek devir sayılarında gerçekleşir (Hız sabitleme sistemi devredeyken değil). Sport sürüş modu ↻ 147.

## Kış programı ❄



Kaygan bir yol üzerinde aracı hareket ettirmekte zorlanıyorsanız kış programını etkinleştirin.

### Manuel sürüş modu olmayan araçlarda etkinleştirme

**P, R, N, D** veya **3.** vites kademelerindeyken ❄ tuşuna basın. Araç 3. viteste kalkar.

### Manuel sürüş modu olan araçlarda etkinleştirme

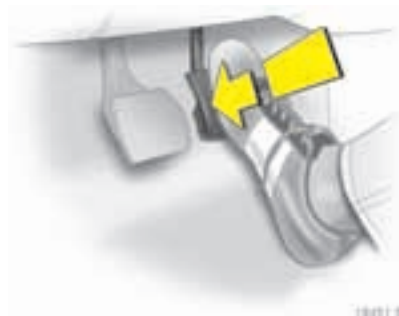
Otomatik sürüş modunda ❄ tuşuna basın. Yol şartlarına bağlı olarak araç 2. veya 3. viteste kalkış yapar.

## Deve dışı bırakılması

Kış programı aşağıda anlatıldığı gibi kapatılır:


- ❄ tuşuna tekrar basarak,
- 2 veya 1. vitesi manuel olarak seçerek,
- manuel sürüş moduna geçerek,
- kontağı kapatarak,
- veya şanzıman yağı sıcaklığı çok yüksek olduğunda kendiliğinden.

## Kickdown



Gaz pedalına direnç noktasından öteye basılması: Motor devrine bağlı olarak şanzıman daha düşük bir vites kademesine geçer.

## Arıza

Bir arıza olması durumunda  kontrol lambası yanar. Şanzıman artık otomatik olarak vites değiştirmez. Sürüşe devam etmek mümkündür. Vites değişimi için manuel mod kullanılır.

Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

## Manuel sürüş modu olmayan model

2. vites devre dışıdır. Manuel vites değişimi:

- 1 = 1. vites
- 2 = 3. vites
- 3, D = 4. vites

## Manuel sürüş modu olan model

Sadece en yüksek vites seçilebilir. Arızanın türüne bağlı olarak manuel sürüş modunda 2. vitesi seçmek de mümkün olabilir.

## Güç kaynağı kesintisi

Araç aküsünün boşalması durumunda vites kolu **P** veya **N** konumundan çıkarılamaz.

Akü boşaldığında çalıştırma yardımını uygulayın ⇨ 194.

Eğer sorun boşalmış aküden kaynaklanmıyorsa, vites kolu kilidini açın:

1. Park frenini etkinleştirin.



2. Küllük yuvasını çıkarın ⇨ 83. Metal kapağın civatalarını sökün iki parçayı çıkarın. Araç takımları ⇨ 181.

3. Küllük tutucusunu veya kapağı çıkarın: bunu yapmak için üst köşedeki boşluğa erişin küllük tutucusunun veya kapağının bağlantılarını sökün ve çıkarın.



4. Halkayı çekin ve vites kolunu **P** veya **N** konumundan çıkarın. **P** veya **N** konumuna tekrar getirilirse vites kolu tekrar bu konumda kilitli kalacaktır. Güç kaynağı kesintisinin sebebinin bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

5. Küllük tutucusunu veya kapağı yerleştirin ve sabitleyin.
6. Metal kapağı cıvatalar ile sabitleyin. Küllük yuvasını monte edin ⇨ 83.

## Manuel şanzıman



Geri vitese takmak için araç durur vaziyetteyken debriyaja bastıktan üç saniye sonra vites kolundaki düğmeyi yukarı çekin, vitese takın.

Geri vites geçmedi ise, vites boşta iken debriyayı kısa süre bırakın ve tekrar bastıktan sonra yeniden geri vitese takın.

Debriyayı gereksiz yere kullanmayın.

Debriyayı kullanırken pedalın sonuna kadar basın. Debriyaj pedalını ayak koyma yeri olarak kullanmayın.

## Dikkat

Sürüş esnasında bir elin sürekli sinyal kolu üzerinde olması tavsiye edilmez.

## Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman


Otomatik fonksiyonlu mekanik şanzımana sahip Easytronic sistemi ile otomatik debriyaj kumandası kullanılarak hem manuel vites değişimi (manuel mod) hem de otomatik vites değişimi (otomatik mod) mümkün olabilmektedir.

### Şanzıman ekranı




Seçilen modu ve vitesi gösterir.

Motor çalışırken ve ayak frenine basılmamış konumdayken **A**, **M** veya **R** seçilmiş ise birkaç saniye süre ile gösterge yanar.

Kış sürüş programı etkin konumdayken  kontrol ışığı yanar.

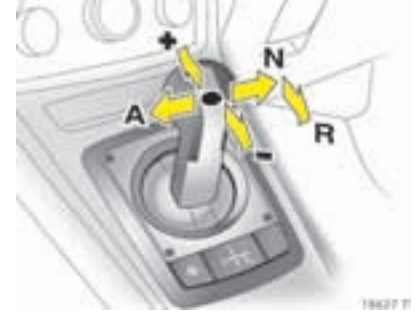
### Motorun çalıştırılması

Motoru çalıştırırken aynı zamanda ayak freni pedalına basın. Ayak freni basılı olmazsa göstergede  kontrol lambası yanar, aynı zamanda şanzıman ekranında "N" yanıp söner, motor çalışmaz.

Tüm fren lambaları arızalı ise motoru çalıştırmak mümkün olmaz.

Ayak freni basılı olduğu zaman otomatik olarak boş vites konumuna **N** geçer. Konum değiştirirken kısa bir gecikme olabilir.

### Vites kolu



Vites kolunu daima dayanma noktasına kadar ilgili yöne doğru hareket ettirin. Vites kolu her kullanımdan sonra kendiliğinden orta konuma geri gelmektedir.

- N** = Boş vites veya rölanti konumu.
- A** = Otomatik ve manuel mod arasında geçiş yapmak.  
Şanzıman ekranında **A** veya **M** görüntülenir.
- R** = Geri vites. Sadece araç durur vaziyetteyken bu vitese takın.
- +** = Daha yüksek bir vitese geçiş
- = Daha düşük bir vitese geçiş

### Hareket etme

Ayak frenine basın, vites kolunu **A**, **+** veya **-** yönüne doğru hareket ettirin. Şanzıman otomatik modda bulunur ve birinci vites seçilidir. **R** seçilirse geri vitese geçilir.

Frenden ayağınızı çektiğiniz zaman araç yavaş yavaş hareket etmeye başlar.

Ayak freni kullanılmadan hareket etmek için bir vitese taktıktan hemen sonra gaz pedalına basın.

Gaz pedalına veya frene basılmazsa herhangi bir vites seçilmez ve **A** veya **R** göstergesi kısa süreliğine yanıp söner.

### Aracın durdurulması

**A** modunda, araç durduğunda birinci vitese geçilir ve debriyaj kilidi açılır. **R** konumunda geri vites konumunda kalınır.

### Motor freni

#### Otomatik mod

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman, rampa inerken gereken daha yüksek motor devir sayılarına

ulaşılmadan daha üst vitelere geçiş yapmaz. Frenleme yapıldığında zamanında vites küçültür.

### Manuel vites değiştirme modu

Rampa inerken motorun frenleme etkisinden yararlanmak için, zamanında daha düşük vitese geçin.

### Aracın saplandığı yerden kurtarılması

Bu işleme sadece racı çamur, kar veya bir çukurdan kurtarmak için izin verilir. Vites kolunu dönüşümlü olarak **R** ve **A** konumlarına alın. Motor devir sayısını mümkün olduğu kadar düşük tutun ve ani gaz vermekten kaçının.

### Park etme

El frenini çekin. En son takılı olan vites (şanzıman ekranı göstergesi) konumunda kalınır. **N** konumunda vites seçili değildir.

Kontakt kapatıldıktan sonra şanzıman vites kolu hareketlerine duyarız kalmaktadır.

### Manuel vites değiştirme modu

Araç hızı çok düşük olduğunda normalden büyük vites seçilirse veya araç hızı çok yüksek durumdayken çok düşük bir vites seçilirse, vites durumunda herhangi bir değişiklik yapılmaz. Bu şekilde motorun çok düşük veya çok yüksek motor devirlerinde çalışması engellenir.

Eğer motor devri çok düşük ise şanzıman otomatik olarak daha düşük bir vitese geçer.

Eğer motor devri çok yüksek ise şanzıman ancak kickdown (gaz pedalına direnç noktasından öteye basılması) ile bir üst vitese geçebilir.

Otomatik sürüş modunda **+** veya **-** seçilirse şanzıman manuel moda geçer ve manuel olarak vites değişimi yapılır.

## Elektronik kontrollü sürüş programları

- Soğuk çalıştırmadan sonra, çalışma sıcaklığı programı uygun vites kademesine geçerek (arttırılmış motor devir sayısı) gerekli ısıyı katalitik konvertöre otomatik olarak sağlar.
- Uyarılma programları, diğer viteslere geçmeyi otomatik olarak sürüş koşullarına uyarlayan programlardır, örneğin aracın fazla yüklü olması durumunda ve yokuş çıkarken.
- Sport sürüş modu devredeyken vites geçiş zamanları kısaltılır ve vites değiştirme daha yüksek devir sayılarında gerçekleşmektedir (hız sabitleme sistemi açık olduğunda bu geçerli değildir). Sport sürüş modu ⇨ 147.

## Kış programı ❄



Kaygan bir yol üzerinde aracı hareket ettirmekte zorlanıyorsanız kış programını etkinleştirin.

### Etkinleştirilmesi

❄ tuşuna basın. Şanzıman otomatik sürüş moduna geçer. Araç 2. viteste kalkar. Sport sürüş modu devre dışı bırakılır.

### Deve dışı bırakılması

Kış programı aşağıda anlatıldığı gibi kapatılır:

- ❄ tuşuna tekrar basarak
- kontağı kapatarak,

- manuel sürüş moduna geçerek (otomatik moda geri döndüğünde kış programı tekrar etkin olur),
- debriyaj ısısı çok yüksek olduğunda.


## Kickdown



Gaz pedalına direnç noktasından öteye basılması: Motor devrine bağlı olarak şanzıman daha düşük bir vites kademesine geçer.

## Arıza

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanda hasar oluşmasını engellemek için yüksek debriyaj ısılarında debriyaj (kavrama) otomatik olarak kapatılır.


Bir arıza olması durumunda  kontrol lambası yanar. Sürüşe devam edilebilir. Vites değişim için manuel mod kullanılamaz.

Ekranda **F** gösterilirse sürüşe devam etmek mümkün olmaz.

Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

## Güç kaynağı kesintisi


Araç aküsü boşaldığında, vitese takıldığında debriyaj kilidi açılmaz. raç hareket ettirilemez.

Akü boşaldığında çalıştırma yardımını uygulayın  194.

Güç kaynağı kesintisi akünün boşalmış olmasından kaynaklanıyorsa bir servise başvurun.



Aracın akıcı trafikten uzaklaştırılması gerekiyorsa debriyaj kilidini şu şekilde çözün:

1. El frenini çekin, kontağı kapatın.
2. Motor kaputunu açın  162.
3. Şanzıman yatak kapağı bölümünü, yatak kapağı çıkarıldığında açıklığa pislik girmeyecek şekilde temizleyin.
4. Yatak kapağını döndürerek çözün ve yukarıya doğru çekip çıkarın,

5. Yassı tornavida ile rulman kapağı altındaki ayar civatasını, açık bir karşı koyma direnci hissedilinceye kadar sağa doğru döndürün. Debriyaj kilidi açılmıştır.
6. Temizlenmiş olan yatak kapağını tekrar monte edin. Yatak kapağının tamamen gövde üzerine oturması gerekir.

### Dikkat

Dirence karşı döndürmeye devam etmeyin, şanzıman hasar görebilir.

### Dikkat

Bu şekilde debriyaj kilidi açılan bir aracın çekilmesine ve motorun çalıştırılmasına müsaade edilmez, araç sadece kısa bir mesafe için hareket ettirilebilir.

Vakit geçirmeden bir servise başvurun.

## Frenler

Fren sistemi birbirinden bağımsız, iki ayrı fren devresine sahiptir.

Fren devrelerinden biri arızalandığı takdirde, araç kalan ikinci fren devresi ile durdurulabilir. Eğer böyle bir durum olursa, fren etkisi için fren pedalına daha fazla bir basınçla, sonuna kadar basılması gerekir. Bunun için oldukça yüksek bir kuvvet uygulanmalıdır. Fren mesafesi artar. Sürüşe devam etmeden önce bir servisten yardım talep edin.

Motor durdurulduğunda, fren pedalına bir iki defa bastıktan sonra, fren gücü takviyesi kalmaz. Fren etkisi azalmamaktadır, fakat daha fazla bir ayak baskısı gerekli olacaktır. Özellikle araç çekilirken bu noktaya dikkat edin.

Kontrol lambası (ⓘ) ⇨ 91.

## Anti blokaj fren sistemi (ABS)

ABS frenlemede tekerleklerin blokajını önler.

Tekerleklerden birisi bloke (kilitlenme) eğilimi gösterir göstermez, ABS söz konusu tekerleğin frenleme basıncını ayarlar. Araç çok sert fren yapıldığında dahi, direksiyon hakimiyetini korur.

ABS'nin devreye girmesi, fren pedalının titremesi ve ayarlama işleminin gürültüsü ile kendini hissettirir.

Optimum bir frenleme etkisi elde etmek amacı ile, tüm frenleme süresince fren pedalına, titreyen pedala rağmen, kuvvetlice basın. Basma kuvvetini azaltmayın.

Kontrol lambası (ABS) ⇨ 91.

## Sürüşe duyarlı fren lambası

Tam frenleme yapıldığında ABS'nin devrede kaldığı süre boyunca tüm üç fren lambası da yanıp söner.

## Arıza

### ⚠ Uyarı

ABS sisteminde bir arıza varsa, arka tekerlekler ani bir frenleme anında bloke olma eğilimi gösterebilir. ABS sisteminin getirdiği avantajlar artık mevcut değildir. Araç bu durumda sert frenleme esnasında kontrol edilemeyebilir ve yoldan çıkabilir.

Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

## El freni



El frenini daima açma düğmesine basmadan sıkıca çekin. Yokuş aşağı veya yokuş yukarı durumlarda el frenini mümkün olduğunca sıkı çekin.

El frenini çözmek için, kolu hafifçe yukarıya kaldırın, açma düğmesine basın, kolu tamamen aşağıya indirin.

El freni kolunu daha kolay indirmek için aynı zamanda ayak frenine basın.

Kontrol lambası (D) ⇨ 91.

## Fren asistanı

Sert frenlemelerde mümkün olan en kısa fren mesafesini elde etmek için, fren pedalına hızlı ve kuvvetli bir şekilde basıldığında, otomatik olarak azami fren gücü takviyesi ile frenleme yapılır (fren asistanı).

Sert frenleme etkisini sürdürmek istediğiniz müddetçe, fren pedalındaki basıncı azaltmayın. Fren pedalından ayağınızı çektiğiniz zaman azami fren gücü takviyesi devre dışı bırakılır.

## Yokuşta kalkış desteği


Bu sistem eğimli yollarda aracın geriye doğru kaymasını engelleyerek kalkış yardımı sunar. Ayak frenini bıraktıktan sonra ve el freni çekili değilken frenler ancak 2 saniye sonra serbest bırakılır.


## Sürüş kontrol sistemleri

### Elektronik Stabilite Programı

Elektronik stabilite programı (ESP®Plus) ihtiyaç duyulduğunda, yol yapısına ve tekerleklerin yolu kavramasına bağlı olmaksızın tüm sürüş koşullarında sürüş performansını iyileştirir. Sistem ayrıca tahrik tekerleklerinin patinajını da önler.

Araç patinaj yapma eğilimi ve savrulma etkisi gösterdiğinde hemen motor gücü azaltılır, her bir tekerlek amaca yönelik olarak frenlenir. Bu özellik, bilhassa karlı, buzlu, ıslak veya kaygan yollarda aracın sürüş performansını önemli ölçüde artırır.

Kontakt açıldığında ve  kontrol lambası söndüğünde ESP®Plus sistemi çalışmaya hazırdır.

ESP®Plus sistemi devreye girdiğinde kontrol lambası  yanıp söner.


**⚠ Uyarı**

Ancak bu özel emniyet faktörünün, aracınızı sürerken sizde riskleri göze alma alışkanlığı yaratmamasına dikkat edin. Seyir hızınızı yol şartlarına uygun hale getirin.

Kontrol lambası   92.

**Deve dışı bırakılması**


ESP®Plus sistemi yüksek performanslı sürüş için olan Sport sürüş modu devredeyken kapatılabilir:

**SPORT** düğmesine yakl. 4 saniye boyunca basın. Kontrol lambası  yanar. Ayrıca servis göstergesinde **ESPoff** gösterilir.

**⚠ Uyarı**

RunFlat lastikler kullanıldığında lastikler basınçsız konumdayken ESP®Plus sistemi devre dışı bırakılmamalıdır.

ESP®Plus sistemi **SPORT** tuşuna basıldığında tekrar devreye alınır. Ayrıca servis göstergesinde **ESPon** gösterilir. Kontak tekrar açıldığında ESP®Plus sistemi tekrar devreye alınır.


Sport sürüş modu  147.

**İnteraktif Sürüş Sistemi**



İnteraktif Sürüş Sistemi (IDS<sup>Plus</sup>) elektronik stabilite programı (ESP®Plus), anti blokaj fren sistemi (ABS) ve sürekli süspansiyon kontrolü (CDC) sisteminin sensör ve elektronik kontrol ünitelerini birleştirmektedir.

**Sport sürüş modu**

Süspansiyon ve direksiyon daha sert hale gelir ve daha iyi bir yol tutuşu sağlamaktadır. Motor gaz pedali hareketlerine daha hızlı cevap verir. Otomatik fonksiyonlu manual şanzımanda vites geçiş zamanları kısaltılır.

Kontrol lambası **IDS<sup>Plus</sup>**  93.

**Etkinleştirilmesi**

**SPORT** tuşuna basın. Kontrol lambası   91.

Kış programının etkinleştirilmesi mümkün değildir.

### Deve dışı bırakılması

**SPORT** tuşuna kısaca basın. Kontak kapatıldığında veya kış programı etkinleştirildiğinde Sport sürüş modu devre dışı kalır.

### Sürekli süspansiyon kontrolü

Sürekli süspansiyon kontrol sistemi (CDC) aracın süspansiyonunu sürüş koşullarına ve tekerleklerin yolu kavramasına bağlı olarak ayarlar.

Sport modu devredeyken, süspansiyon ayarlaması daha sportif bir sürüş özelliğine göre ayarlanır.

Kontrol lambası **IDS+** ⇨ 93.

### Otomatik seviye ayarlaması



Sürüş esnasında aracın arka kısmının seviyesi otomatik olarak ayarlanmaktadır. Yaylanma mesafesi ve araç tabanı yükseltilmektedir, böylece aracın sürüş stili önemli ölçüde iyileştirilmiş olmaktadır.

Otomatik seviye ayarlaması, aracın yüküne ve yol yapısına bağlı olarak, kısa bir mesafede etkinleştirilir.

Fonksiyon arızalarında araç tam dolu olarak yüklenmemelidir. Arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

### Hız Sabitleme Sistemi (Cruise control)


Hız sabitleme sistemi yaklaşık saatte 30 km (20 mil) ila 200 km (120 mil) arasındaki tüm hızları hafızaya alma ve sabit tutabilme imkanını sağlar. Rampa iniş ve çıkışlarda hafızaya alınan hızda sapmalar olabilir.

Emniyet nedenlerinden dolayı hız sabitleme sistemi ancak bir kez ayak frenine basıldıktan sonra aktif hale getirilebilir.




Eğer hızın sabit tutulması faydalı değilse hız sabitleme sistemini açmayın.

Otomatik şanzımda veya otomatik fonksiyonlu manuel şanzımda hız sabitleme sistemini sadece otomatik sürüş modunda devreye alın.


Kontrol lambası   95.

### Etkinleştirilmesi


 tuşuna kısaca basın: güncel hız kaydedilir ve saklanır.


Gaz vererek hızı arttırmak mümkündür. Gaz pedalından ayağınızı çektiğinizde, önceden hafızaya alınmış hız miktarı ile sürüşe tekrar devam edilir.

Hafızaya alınan hız değeri, kontak kapatılana kadar kaydedilir.


Kaydedilen hızı tekrar etkinleştirmek için saatte 30 km'nin (20 mil) üzerindeki bir hızda  tuşuna kısaca basın.


### Hızın artırılması

Hız sabitleme sistemi açık iken  düğmesine basın veya bu düğmeye birçok kez kısaca basıp bırakın: Hız sürekli olarak veya kısa kademelerle yükselir.


 düğmesi bırakıldığında seçilen hız hafızaya alınır ve saklanır.

### Hızın düşürülmesi

Hız sabitleme sistemi açık iken  düğmesine basın veya bu düğmeye birçok kez kısaca basıp bırakın: Hız sürekli olarak veya kısa kademelerle düşer.

 düğmesi bırakıldığında seçilen hız hafızaya alınır ve saklanır.

### Deve dışı bırakılması

 tuşuna kısaca basın: Hız kontrol sistemi (cruise control) devre dışı bırakılır.

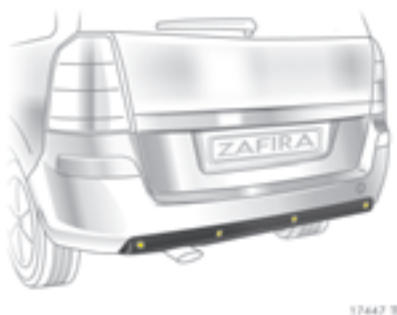
Otomatik olarak devre dışı bırakma:

- Araç hızı saatte yaklaşık 30 km'nin (20 mil) altına düştüğünde,
- Fren pedalına basıldığında

- Debriyaj pedalına basıldığında
- Vites kolu **N** konumuna getirildiğinde

## Nesne tespit sistemleri

### Park Asistanı



Park asistanı, aracın önünde ve arkasında bulunabilecek olası bir engel ile araç arasındaki mesafeyi ölçerek park etmeyi kolaylaştırır. Her durumda park etmenin sorumluluğunu sürücüyeye aittir.

Sistem ön ve arka tamponda dörder adet ultrasonik park sensörüne sahiptir.

Kontrol lambası **P**▲ ⇨ 92.

#### Not

Araç arkasına monte edilen tertibatlar sistemin bozulmasına neden olabilirler.

### Etkinleştirilmesi



Geri vites takılı olduğunda park pilot sistemi otomatik olarak devreye girer.

Sistem düşük hızlarda gösterge panelindeki **P**▲ tuşuna basılması ile de etkinleştirilebilir.

Araç bir engelle yaklaşırsa, yolcu bölümünde bir dizi sinyal sesi duyulur. Aracın engelle olan mesafesi azaldıkça akustik sinyal sesi aralıkları da azalır. Aradaki mesafe 30 cm'den (1 fit) daha az kaldığı zaman sürekli bir sinyal sesi duyulur.

### ▲ Uyarı

Belirli koşullar altında, eşyalar veya giysiler üzerindeki çeşitli yansıtıcı yüzeyler ve harici ses kaynakları, sistemin engelleri algılamamasına yol açabilir.

### Deve dışı bırakılması

**P**▲ tuşuna basarak sistemi devre dışı bırakabilirsiniz.

Araç belli bir hızın üzerinde seyrederken sistem otomatik olarak kapatılır.

**Karavan/römork çekme ekipmanı**

Eğer araca bir çekme tertibatı takılı ise, sistem bunu otomatik olarak algılar.

Araca bir römork bağlandığı takdirde arka park pilot sistemi otomatik olarak devreden çıkar.

**Yakıt****Benzinli motorlar için yakıt**

Sadece DIN EN 228 normuna uygun kurşunsuz yakıtlar kullanın.

Etanol oranı % 5'ten fazla olan yakıtlar ancak özel olarak geliştirilmiş ve izin verilmiş araçlarda kullanılmalıdır.

Tavsiye edilen oktan sayısına sahip yakıtları kullanın ⇨ 221. Çok düşük oktanlı yakıt avans vuruntusuna neden olabilir, motor gücünü ve torkunu düşürür ve yakıt tüketimini artırır.

**Dikkat**

Çok düşük oktanlı yakıt kullanılması, yakıtın kontrolsüz yakılmasına ve motorun hasar görmesine sebep olabilir.

**Dizel motorlar için yakıt**

Dizel motorlarını, sadece DIN EN 590 spesifikasyonuna uygun piyasada bulunan dizel yakıt ile çalıştırınız. Yakıt az kükürt oranına sahip olmalıdır. (maks. 50 ppm).

Gemi dizel yakıtları, kalorifer yakıtı veya kısmen veya tamamen bitkisel maddelerden elde edilen dizel yakıtları, aquazol ve benzeri dizel/su emülsiyonlarını kullanmayın. Dizel yakıtların benzinli motorlarda benzinin inceltilmesi için kullanılmasına izin verilmez.

Dizel yakıtının akışkanlığı ve filtrelenebilirliği sıcaklıktan bağımlıdır. Bu nedenle kış aylarında piyasada düşük sıcaklık özelliğine sahip dizel yakıtları bulunmaktadır. Soğuk mevsimlerin başlamasından önce kışlık dizel yakıtı kullanın.

**Doğal gaz ile çalışan motorlar için yakıtlar**

Metan gazı oranı yaklaşık % 78 - 99 olan doğal gazları kullanın. L sınıfı gazlar (düşük) yaklaşık % 78 - 87

oranında H sınıfı gazlar (yüksek) yaklaşık % 87 - 99 oranında metan içerir. Aynı metan gazı oranına sahip, kimyasal olarak işlenmiş ve kükürlü giderilmiş biogaz da kullanılabilir.

Likit gaz veya LPG kullanılmamalıdır.

### Yakıt doldurma



#### ⚠ Tehlike

Yakıt doldurmadan önce motoru ve eğer mevcutsa yanma odalı ısıtma sistemlerini (depo kapağındaki etiketten anlaşılabilir) mutlaka kapatın. Cep telefonlarını kapatın.

Yakıt dolumu yapılırken ilgili yakıt dolum istasyonunun kurallarına uyunuz.

#### ⚠ Tehlike

Yakıtlar yanıcı ve patlayıcı özelliğe sahiptir. Sigara içmeyin. Bu tür maddelerin yakınında açık ateş veya kıvılcım oluşmasını engelleyin.

Aracın içinde yakıt buharının kokusu duyulursa, derhal arıza nedeninin bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Yakıt deposu doldurma boğazı, aracın sağ arka tarafındadır.

Yakıt deposu kapağının kilidi kapılar ile birlikte açılır.

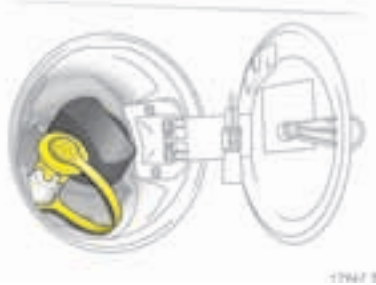


Benzin veya dizel yakıt doldururken yakıt dolum kapağını yakıt depo kapağına (dış kapak) asın.

#### Dikkat

Taşan yakıtı derhal silin.

## Doğal gaz dolumu



Doğal gaz dolumu yaparken doldurma boğazı için olan koruyucu kapağı çıkarın.

### ⚠ Uyarı

Gaz deposu sadece maksimum 250 bar'lık doldurma basıncı ile doldurulmalıdır. Sadece ısı dengelemeli akaryakıt istasyonunda dolum yaptırınız.

Depo dolum işlemi talimatlara uygun olarak bitirilmelidir, örn. yakıt doldurma boğazının havasının

alınması. Yakıt dolumunun ardından koruyucu kapağı tekrar yerine yerleştirin.

Doğal gaz deposunun kapasitesi dış hava sıcaklığına, dolum basıncına ve dolum sistemi tipine bağlıdır.

Yurt dışında "doğal gaz ile çalışan araçlar" için kullanılan terimler:

Almanca Erdgasfahrzeuge

İngilizce NGVs = Natural Gas Vehicles

Fransızca Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV

İtalyanca Metano auto

Yurt dışında "doğal gaz" için kullanılan terimler:

Almanca Erdgas

İngilizce CNG = Compressed Natural Gas

Fransızca GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - veya - CGN = carburantgaz naturel

İtalyanca Metano (per auto)

### Yakıt dolum kapağı

Sadece orjinal Opel yakıt dolum kapağı tam fonksiyon sunmaktadır. Dizel motorlu araçların özel yakıt dolum kapakları vardır.

### Yakıt tüketimi - CO<sub>2</sub>-emisyonları

Yakıt tüketiminin ölçümünde, en son 2004/3/EC ile değiştirilen yeni 80/1268/EEC standardı geçerlidir.

Bu standart gerçek durumu dikkate almaktadır: Ölçümde, şehir içi trafiği yaklaşık olarak  $\frac{1}{3}$  ve şehir dışı trafiği

yaklaşık olarak  $\frac{2}{3}$  oranlanmaktadır. Burada soğuk çalıştırma ve hızlanma aşamaları da dikkate alınmaktadır. Ayrıca CO<sub>2</sub> emisyonunun verilmesi de, standardın bir parçasıdır.

Belirtilen değerler, ilgili aracın gerçek yakıt tüketimi için garanti edilen değerler olarak algılanmamalıdır. Bunun yanında yakıt tüketimi şahsi sürüş stili, yol şartları ve trafik durumuna bağlıdır.

Tüm değerler, seri donanıma sahip EU standart modeli için geçerlidir.

Yakıt tüketimi belirlemesi, bu standarda uygun olarak kabul edilmiş olan araç boş ağırlığını dikkate almaktadır. İlave donanımlar, verilen tüketim ve CO<sub>2</sub> değerlerinden az dahi olsa daha yüksek değerler elde edilmesine neden olabilir.

Yakıt tüketimi, CO<sub>2</sub> emisyonları  
⇨ 225.

### Doğal Gaz

Yakıt tüketimi ile ilgili verilere referans yakıt G20 ile (Metan oranı % 99 - 100 mol) öngörülen sürüş koşulları altında ulaşılmıştır. Metan gazı oranı daha az olan doğal gaz kullanımında yakıt tüketimi belirtilen değerden sapabilir.

### Çekme

#### Genel Bilgiler

Sadece aracınız için onaylanmış bir çekme tertibatı kullanın. Çekme tertibatının iyileştirilmesi bir servis tarafından yapılmalıdır. Soğutma sistemi, sıcaklık koruma plakaları veya diğer ünitelerle ilgili olarak, araçta değişikliklerin yapılması gerekebilir.

Çekme tertibatının montaj tertibatları  
⇨ 236.

#### Sürüş özellikleri, çekme ile ilgili tavsiyeler

Karavan/römorku bağlamadan önce çekme tertibatı topuzunu yağlayın. Bağlama topuzuna etki eden yalpalama hareketlerinin sönmümlenmesi için bir stabilizatörün kullanılması durumunda, bağlama topuzu yağlanmamalıdır.

Düşük sürüş performansına sahip römorklarda ve müsaade edilen toplam ağırlığı 1300 kg'ın üzerinde olan karavanlarda 80 km/saat hızın

aşılmasına müsaade edilmez; sürtünme prensibine göre yalpalama hareketleri için bir stabilizatörün kullanılması tavsiye edilir.

Karavan/römork yalpalamaya başlarsa, daha yavaş sürün, direksiyonu düzeltmeye kalkmayın, acil durumlarda sert fren yapın.

Rampayı çıktığınız vitesle ve çıktığınız hızla inin.

Lastik basıncını azami yük için belirtilen değerlere göre ayarlayın  
⇨ 232.

## Römork/karavan çekme

### Karavan ve römork yükleri

Müsaade edilen karavan/römork çekme yük değerleri, araç ve motor özelliklerine bağlı azami değerlerdir ve bu değerlerin aşılması gerekir. Gerçek karavan/römork yükü, karavan/römorkun gerçek toplam ağırlığı ile bağlı durumdayken bağlama topuzuna etki eden gerçek kuvvet yükü arasındaki farktır.

Aracınız için müsaade edilen karavan/römork yükü, araca ait resmi belgelerde belirtilmiştir. Aksi belirtilmiş olmadıkça müsaade edilen karavan/römork yükü azami % 12 meyile kadar geçerlidir.

Müsaade edilen karavan/römork yükü belirtilen eğime ve deniz seviyesinden 1000 metre yüksekliğe kadar geçerlidir. Yüksekliğin artması ile havanın özgül ağırlığının düşmesi neticesinde motor performansı ve tırmanma kabiliyeti azalır, bu nedenle her 1000 metre tırmanışta müsaade edilen toplam çekme ağırlığının % 10 oranında azaltılması gerekir. Hafif rampalı yolların kullanılması durumunda (% 8'den küçük, örn. otoyol) toplam çekme ağırlığının azaltılmasına gerek yoktur.

Müsaade edilen toplam çekme ağırlığı aşılmamalıdır. Müsaade edilen toplam çekme ağırlığı tip etiketinde belirtilmiştir ⇨ 220.

### Dikey bağlama soketi yükü

Karavan/römork tarafından bağlama topuzu üzerine etki eden kuvvet yükünü belirtir. Bu yük, karavanı/römorkü yüklerken ağırlık dağılımını değiştirmek suretiyle ayarlanabilir.

Çekme aracının müsaade edilen azami dikey bağlama soketi yükü (75 kg), karavan/römork çekme tertibatı tip etiketinde ve araç belgelerinde belirtilmiştir. Özellikle ağır karavan/römorklar için daima azami bağlama soketi yükünü hedefleyin. Dikey bağlama soketi yükü asla 25 kg'dan daha az olmamalıdır.

### Arka aks yükü

Karavan/Römork bağlıyken ve araçtaki tüm yolcular dahil çekici araç tamamen yüklüyken (tip etiketi veya araç belgelerinde belirtilen değerlere bakın) müsaade edilen toplam ağırlığın 90 kg ve müsaade edilen toplam ağırlığın 75 kg aşılmasına izin verilir. Müsaade edilen arka aks yükü aşıldığında, 100 km/h'in üzerinde hız yapılmamalıdır.

## Karavan/römork çekme ekipmanı

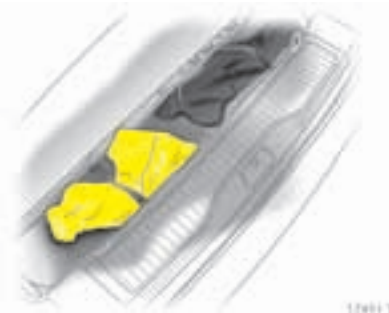
### Dikkat

Römork kullanılmadığı zaman topuzlu bağlama çubuğu sökülmelidir.

## Topuzlu bağlama çubuğunun bulunduğu yer



Kapağı açmak için taban halısını kaldırın. Metal halkayı çekin yukarı kaldırın.

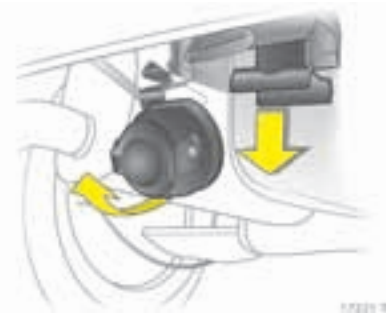


İçinde topuzlu bağlama çubuğu bulunan torba yerine plastik bant ile sabitlenmiştir.

Yerleştirirken topuzlu bağlama çubuğu döndürme tutamağının üst tarafa bakmasına dikkat edin.

## Çeki kancası topuzu kolunun yerleştirilmesi

Tampondaki kapağı yuvaların alt kısmından ufak bir açıda geriye doğru çekin.



Prizi yerinden çıkartın ve aşağı katlayın. Topuzlu bağlama çubuğu yuvasından kapama tapasını çekin ve bagaj bölmesinin eşya koyma gözünde muhafaza edin.

### Topuzlu bağlama çubuğunun gerilme konumunun kontrol edilmesi



- Döner düğmenin üzerindeki kırmızı işaret topuzlu bağlama çubuğunun üzerindeki beyaz işarete doğru bakmalıdır.
- Döner düğme ve topuzlu bağlama çubuğunun arasındaki mesafe yaklaşık 6 milimetre olmalıdır.
- Anahtar (1) konumunda olmalıdır.

Aksi takdirde topuzlu bağlama çubuğu yerleştirilmeden önce gerdirilmelidir:

- Anahtarı (1) konumuna çevirerek topuzlu bağlama çubuğunun kilidini açın.



- Döner düğmeyi çekerek çıkartın ve gittiği kadar saat yönünde döndürün.



Gerdirmiş olan topuzlu bağlama çubuğunu deliğin içine yerleştirin ve duyulacak şekilde yerine oturana kadar sıkıca yukarıya doğru bastırın.

Döndürme tutamağı kendiliğinden ilk konumuna geri gelir ve tekrar topuzlu bağlama çubuğu üzerinde kalır (aralık yok).

### ⚠ Uyarı

Yerleştirme işlemi esnasında döner düğmeye dokunmayın.



Anahtarı (2) konumuna çevirerek topuzlu bağlama çubuğunun kilidini açın. Anahtarı çıkarın ve koruyucu kapağı yerine bastırın.

### Römork fren kablo gözü

Frenli römorklar için, ilgili fren kablosunu çekme halkasına bağlayın.

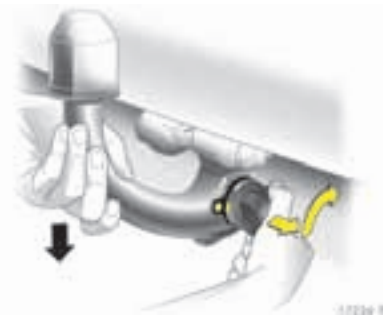
### Topuzlu bağlama çubuğunun doğru monte edildiğini kontrol edin

- Döner düğmenin üzerindeki yeşil işaret topuzlu bağlama çubuğunun üzerindeki beyaz işarete doğru bakmalıdır.
- Döndürme tutamağı ile topuzlu bağlama çubuğu arasında boşluk bulunmamalıdır.
- Topuzlu bağlama çubuğu deliğe sıkıca oturmalıdır.
- Topuzlu bağlama çubuğu kilitli ve anahtarı çekip çıkarılmış olmalıdır.

### ⚠ Uyarı

Karavan/Römork kullanımına sadece topuzlu bağlama çubuğu yerine doğru yerleştirildiyse müsaade edilir. Eğer topuzlu bağlama çubuğu doğru şekilde monte edilemiyorsa, bir servise başvurun.

### Topuzlu bağlama çubuğunun çıkartılması



Koruyucu kapağı açın ve topuzlu bağlama çubuğunun kilidini açmak için anahtarı (1) konumuna getirin.

Döndürme tutamağını çekerek çıkartın ve gittiği kadar saat yönünde döndürün. Topuzlu bağlama çubuğunu aşağıya doğru çekerek çıkartın.

Kapama tapasını yuvaya takın. Prizi katlayın.

Kapağı tampona yerleştirin: Kapağın kenarlarındaki kılavuz çukukların ilk önce ön kısmını sonra arka kısmını

tampona oturtun ve yerine yerleşmesini sağlayın. Bu esnada kapağı hafifçe bastırın.

### **Römork stabilite asistanı**

TSA sistemi römork kullanıldığında araç hareketlerini kontrol etmektedir. Sistem kuvvetli bir savrulma hareketi algıladığında motor gücü düşürülür ve bağlanan römork savrulma hareketi durana kadar kontrollü olarak frenlenmektedir.

Römork stabilite asistanı (TSA), elektronik stabilite programının (ESP®Plus) bir fonksiyonudur ⇨ 146.

## Araç bakımı

Genel Bilgiler .....	160
Araç bakımı .....	161
Ampul değiştirme .....	167
Elektronik sistem .....	175
Araç takımları .....	181
Jantlar ve lastikler .....	182
Motorun ara kablo ile çalıştırılması .....	194
Çekme .....	196
Araç bakımı .....	198

## Genel Bilgiler

### Aksesuar ve araç modifikasyonları

"Orijinal Opel Parça ve Aksesuarlarını" ve özellikle kendi aracınızın tipi için piyasaya sürülmüş olan yedek parçaları kullanmanızı öneririz. Yapılan devamlı piyasa kontrollerine rağmen, bu özellikleri başka ürünler için, bu ürünler ilgili makamların onayını almış veya bir başka şekilde garanti edilmiş olsalar dahi, biz takdir ve garanti edemeyiz. Aracın hasar görmesini engellemek için, elektrik sisteminde hiçbir değişikliğin yapılmasına müsaade edilmez, örneğin ilave tüketicilerin bağlanması veya elektronik kontrol ünitelerine müdahale (Chip-Tuning).

## Aracın park edilmesi

### Aracın uzun süre kullanılmaması halinde alınacak önlemler

Eğer araç birkaç ay çalıştırılmayacaksa, hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki işlerin bir servis tarafından yapılması gerekir:

- Aracı yıkayın ve pasta cila uygulayın.
- Motor bölümü ve alt gövdedeki koruyucu kaplamayı kontrol edin ve gerekirse onarılmasını sağlayın.
- Kapak ve kapıların plastik contalarını temizleyin ve koruyucu sürün.
- Motor yağını değiştirin.
- Cam yıkama sistemi ve far yıkama sistemi suyunu boşaltın.
- Soğutma suyu ve antifrizi kontrol edin.
- Lastik basıncını azami yük için belirtilen değerlere göre ayarlayın.

- Aracı kuru ve iyi havalandırılan bir mekana park edin. 1. vites veya geri vitesi seçin, otomatik şanzımda vites kolunu **P** konumuna alın. Takoz veya buna benzer bir şey ile aracın hareket etmemesini sağlayın.
- El frenini çekmeyin.
- Motor kaputunu açın, tüm kapıları kapatın ve aracı kilitleyin.
- Akünün eksi kutup bağlantısını sökerek araç şebekesinden ayırın. Tüm sistemlerin fonksiyonlarının kapalı olduğundan emin olun (hırsızlık alarm sistemi de dahil).

### Aracın tekrar kullanıma alınması

Aracı tekrar çalıştırmadan önce aşağıda belirtilen işlemleri yapın:

- Akünün eksi kutup bağlantısını araç şebekesine tekrar bağlayın. Elektrikli camların elektronik ünitesini etkinleştirin.
- Lastik basıncını kontrol edin.
- Cam yıkama sistemini doldurun.
- Motor yağı seviyesini kontrol edin.

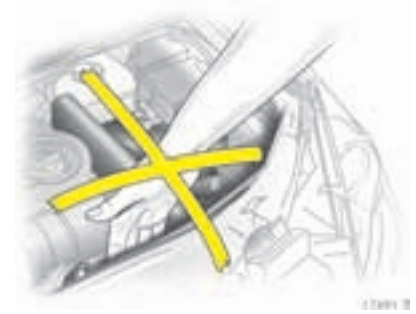
- Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.
- Gerekirse plakayı monte edin.

### Kullanım Ömrü

Eski araçların geriye alınması ve eski araçların tekrar değerlendirilmesi ile ilgili bilgileri Opel yetkili servislerinden edinebilirsiniz. Bu işlemler, sadece aracın tekrar değerlendirilmesi ile ilgili yetkili bir merkez tarafından yapılabilir.

## Araç bakımı

### Çalışmaların yapılması



### ⚠ Uyarı

Motor bölmesindeki bütün kontroller sadece kontak kapatıldıktan sonra yapılmalıdır. Soğutma vantilatörü kontak kapalıyken dahi beklenmedik bir anda çalışmaya başlayabilir.

**⚠ Tehlike**

Ateşleme sistemi ve Xenon far sistemi çok yüksek bir elektrik gerilimi ile çalışır. Bu nedenle bu parçalara dokunmayın.

Daha kolay tanınabilmesi açısından, motor yağı, soğutma suyu, yıkama suyu dolum kapakları ve yağ seviyesi ölçüm çubuğunun tutamağı sarı renktedir.

**Kaput  
Açılması**



Açma kolunu çekin. Açma kolunu orjinal konumuna geri getirin.



Emniyet mandalını yukarı bastırın ve motor kaputunu açın.  
Hava girişi ⇨ 130.



Kaputu açın ve destek çubuğunu dayayın.

**Kapatılması**

Kaputu kapamadan önce destek çubuğunu tutamağın içine doğru bastırın.

Kaputu indirin ve kilit dilinin içine yerleşmesini sağlayın. Kaputun yerleşip yerleşmediğini kontrol edin.

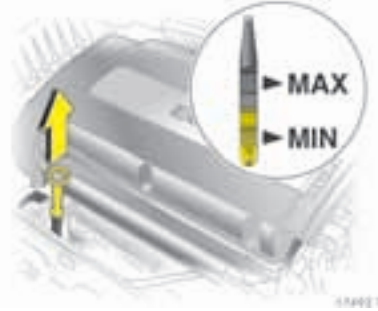
## Motor yağı

Motor yağ seviyesi otomatik olarak kontrol edilir, Araç mesajları ⇨ 94. Uzun bir seyahate çıkmadan önce motor yağı seviyesini manuel olarak kontrol etmenizi tavsiye ederiz.

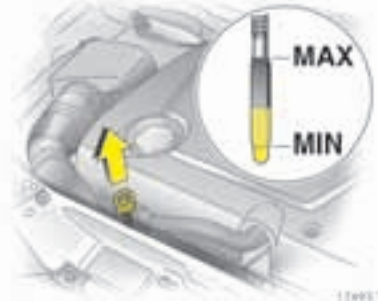
Motor yağ seviyesi kontrolü sadece araç düz bir zeminde park edilmiş konumdayken yapılmalıdır. Motor çalışma sıcaklığında olmalı ve kapatılmalı en az 5 dakika olmuş olmalıdır.

Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu çekin, temizleyin, yerine sokun, tekrar dışarı çekin ve motor yağ seviyesini okuyun.

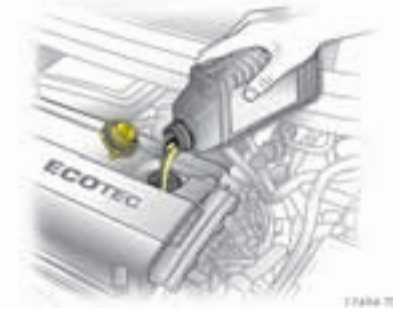
Ölçüm çubuğunu yerine sokun, yarım tur döndürün.



Yağ seviyesi ölçüm çubuğunun rengi motor varyasyonuna göre değişir.



Motor yağı seviyesi **MIN** konumuna geldiğinde motor yağı ilave edin.



En son kullanılan motor yağının aynısını kullanmanızı tavsiye ederiz. Motor yağı ölçüm çubuğunun üzerindeki **MAX** seviyesini geçmemelidir.

### Dikkat

Doldurulan fazla yağın akıtılması veya emilmesi gerekir.

Kapasiteler ⇨ 231.

Kapağı oturtun ve sıkın.

## Motor soğutma sıvısı

Soğutma sıvısı içindeki antifriz miktarı, yaklaşık olarak -28 °C'ye kadar dona karşı koruma sağlar.

### Dikkat

Sadece onaylanmış antifriz kullanın.

## Soğutma sıvısı seviyesi

### Dikkat

Soğutma suyu seviyesinin çok düşük olması motor hasarlarına sebep olabilir.



Sistem soğuk olduğu zaman soğutma suyu seviyesi **KALT/COLD** (soğuk) işaretinin biraz üzerinde olmalıdır. Seviye düşük ise doldurun.

### ⚠ Uyarı

Soğutma suyu kapağını açmadan önce motorun soğumasını bekleyin. İçerideki yüksek basıncın yavaşça çıkması için soğutma kapağını dikkatle açın.

Antifriz maddesi ekleyin. Antifriz madde yoksa, temiz içme suyu doldurun veya saf su ekleyin. Kapağı oturtun ve sıkın. Antifriz yoğunluğunu

kontrol edin ve kayıp durumunda soğutma suyu kaybına neden olan arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

## Cam yıkama suyu



Temiz su ile doldurun ve suya biraz temizleme maddesi ve antifriz ilave ediniz.

## Frenler

Bir gıcırtı sesi fren balatasının minimum kalınlıkta olduğunun habercisidir. Sürüşe devam edilebilir. En kısa zamanda fren balatalarının değişmesini sağlayın.

Fren balataları yenilendiğinde ilk kilometrelerde gereksiz sert frenleme yapmayın.

## Fren hidroliği

### ⚠ Uyarı

Fren hidroliği zehirli ve tahriş edicidir. Gözlere, cilde, kumaşa veya boyalı yüzeylere temas etmesine izin vermeyin.



Fren hidroliği seviyesi **MIN** ve **MAX** işaretinin arasında olmalıdır.

Fren hidroliğinde en küçük bir kirlilik fren sisteminin çalışmamasına yol açacağından dolayı dolum esnasında temizliğe çok dikkat edilmelidir. Bir kayıp söz konusu olduğunda, fren hidroliği kaybına neden olan arızanın bir servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Yalnızca yüksek performanslı fren hidroliği kullanmanızı tavsiye ederiz, Fren ve debriyaj hidroliği ⇨ 165.

## Akü

Akü bakım gerektirmez.

Kullanılmış aküler ev çöpüne atılmamalıdır. Akülerin uygun bir geri dönüşüm merkezine bırakılması gerekir.

Aracın 4 haftadan daha uzun bir süre kullanılmaması akünün boşalmasına neden olabilir. Akünün eksi kutup bağlantısını sökerek araç şebekesinden ayırın.

Akünün kutup başlarını sadece kontak kapalı konumdayken bağlayın.

Hırsızlık alarm sistemi aşağıda anlatıldığı gibi devre dışı bırakılmalıdır: Kontakçı açın ve sonra kapatın, akü bağlantılarını 15 saniye içinde ayırın.

## Dizel yakıt sistemi, Yakıt sistemi havasının alınması

Yakıt deposunun tamamen boşalınca kadar sürülmesi halinde, dizel yakıt sisteminin havası alınmalıdır. Kontaklı üç defa 15 saniye süreyle açın. Daha sonra motoru maksimum 40 saniye boyunca çalıştırın. Motor çalışmazsa bu işlemi 5 saniye sonra tekrarlayın. Eğer motor bundan sonra çalışmazsa bir servise başvurun.

## Cam sileceklerinin değiştirilmesi

### Ön cam sileceklerinin servis konumu



Kontaklı kapatın ve kontak anahtarını çıkarmayın veya sürücü kapısını açmayın.

4 saniye içerisinde silecekler dik konuma gelir gelmez silecek kolunu bırakın.

## Ön cam silecek lastikleri



Silecek kolunu kaldırın, silecek kolundaki her iki sürgüyü bastırın, silecek lastiğinin serbest konumda kalmasını sağlayın ve çıkarın.

## Arka cam silecek lastiği



Silecek kolunu kaldırın. Silecek lastiğini, resimde gösterildiği gibi serbest kalmasını sağlayın ve çıkarın.

## Ampul değiştirme

Kontağı ve gerekli dđđmeyi veya kapatın.

Yeni ampulleri sadece soketlerinden tutun! Ampul camını çıplak elle tutmayın.

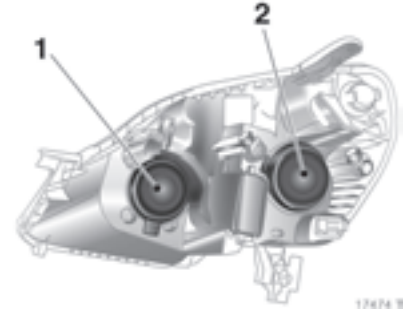
Değişim esnasında aynı özellikte ampul kullanın.



n dış lambaların ampul değişimi öndeki tekerlek yuvalarında bulunan açıklıklar arasından gerçekleştirilmektedir: tekerlekleri uygun şekilde döndürün, kilit dilini çıkarın ve kapağı dışarı alın.

Motor bölümünün sağ tarafındaki ampulleri değiştirmek için, hava hortumunu sarılı olduğu hava filtresinden çıkarın. Sol tarafta, soketi sigorta kutusundan çıkarın.

## Halojen far sistemi



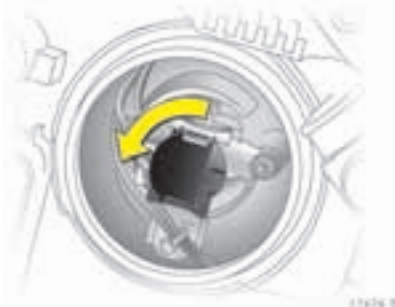
Far sistemi uzun huzme 1 (i lambalar) ve kısa huzme 2 (dış lambalar) için birbirinden ayrı ampullere sahiptir.

## Kısa huzme

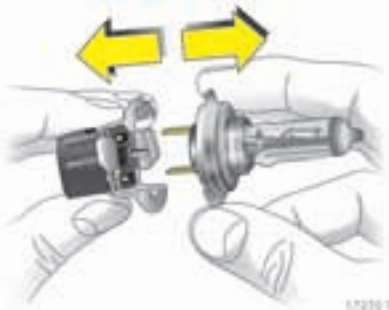
1. Ampul değişimi tekerlek yuvaları arasındaki boşluktan yapılmaktadır:



2. Koruyucu kapağı sökün 2.



3. Lamba duyunu saat yönünün tersine döndürün ve yuvadan çıkmasını sağlayın. Lamba taşıyıcısını reflektörden çıkarıp alın.



4. Ampülü lamba taşıyıcısından çekip çıkarın. Yeni ampülü lamba taşıyıcısına takın.

5. Lamba taşıyıcısını, lamba taşıyıcısı tespit kulakları reflektördeki kanallara oturacak şekilde takın, saat yönünde çevirerek sabitleyin.

6. Lamba taşıyıcısını dayanak noktasına kadar sağa çevirin.

7. Koruyucu kapağı takın.

8. Kapağı tekerlek yuvasındaki boşluğa yerleştirin ve yerine oturtun.

### Uzun huzme

1. Ampul değişimi motor bölmesinden doğru yapılmaktadır.



2. Koruyucu kapağı sökün 1.

3. Kablo soketini ampulden çekip çıkarın.



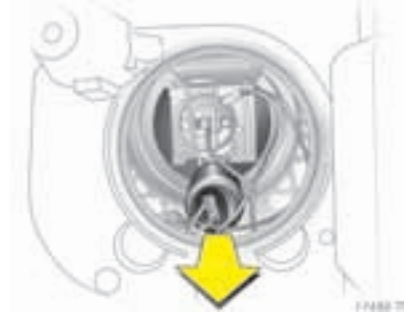
4. Yaylı tel kelepçeyi, sabitleme kulaklarından öne doğru hareket ettirin ve aşağı doğru çekip çıkarın.
5. Ampülü reflektör gövdesinden çıkarıp alın.
6. Yeni ampülü takarken tespit kulakları reflektördeki kanallara oturtacak şekilde takın.
7. Kablo soketini ampul üzerine yerleştirin.
8. Koruyucu kapağı takın.

### Park lambaları

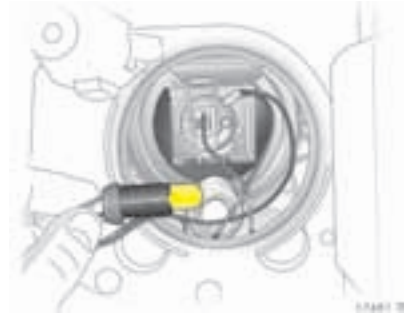
1. Ampul değişimi motor bölgesinden doğru yapılmaktadır.



2. Koruyucu kapağı sökün 1.



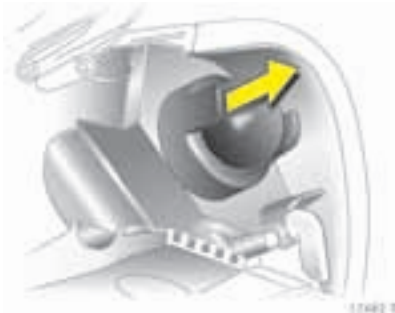
3. Reflektörün içinden park lambası ampulünün duyunu çıkarın.



4. Ampülü duyundan çıkarıp alın. Yeni ampülü takın.
5. Ampul duyunu reflektöre takın. Far muhafaza kapağını yerleştirin ve kapatın.

### Ön sinyal lambaları

1. Ampul değişimi tekerlek yuvaları arasındaki boşluktan yapılmaktadır:



2. Koruyucu kapağı sökün.



3. Lamba duyunu saat yönünün tersine döndürün ve yuvadan çıkmasını sağlayın.
4. Ampülü duyun içine biraz bastırın, sola doğru döndürün ve dışarı çıkarın. Yeni ampülü takın.
5. Lamba duyunu reflektörün içine yerleştirin, sağa doğru döndürün ve oturtun.
6. Koruyucu kapağı takın.
7. Kapağı tekerlek yuvasındaki boşluğa yerleştirin ve yerine oturtun.

### Xenon far sistemi

#### ⚠ Tehlike

Xenon farlar çok yüksek bir elektrik gerilimi ile çalışır. Bu nedenle cereyanlı parçalara dokunmayın. Dönüş sinyal lambası hariç, lamba değişimini sadece bir servise yaptırın.

### Ön sinyal lambaları

1. Ampul değişimi motor bölgesinden doğru yapılmaktadır.



2. Lamba duyunu saat yönünün tersine döndürün ve yuvadan çıkmasını sağlayın.

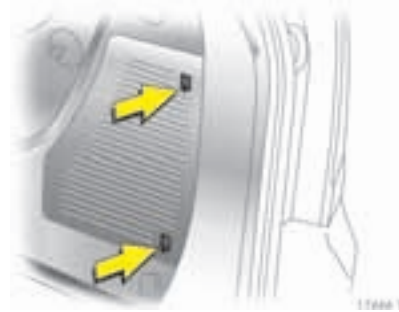


3. Ampülü duyun içine biraz bastırın, sola doğru döndürün ve dışarı çıkarın. Yeni ampülü takın.
4. Lamba duyunu reflektörün içine yerleştirin, sağa doğru döndürün ve oturtun.

### Sis farı

Lamba değişimini sadece bir servise yaptırın.

### Arka lambalar

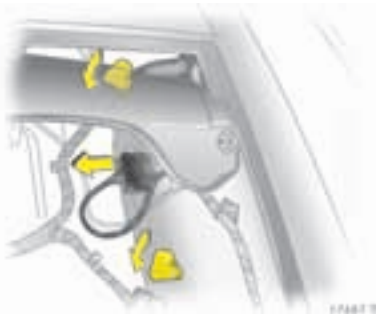


Sağ tarafın ampullerini değiştirmek için yan muhafazayı açın: kilit dillerini öne doğru bastırın ve muhafazayı çıkarın.

Lastik tamir setini köpük maddesinden oluşan gözle birlikte dışarı çıkarın.



Sol tarafın ampullerini değiştirmek için, bagaj bölümü örtüsünün yuvalarını çekerek çıkarın ve yan muhafazayı açın: kilit dillerini öne doğru bastırın ve muhafazayı çıkarın.



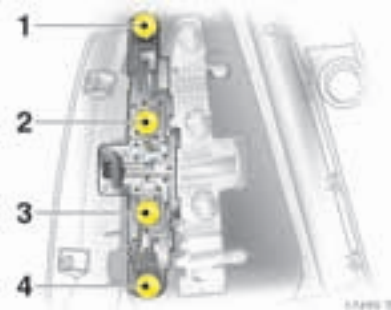
1. Kablo soketini kenarlarından bastırın ve lamba taşıyıcısından çekip çıkarın.
2. İki adet plastik tespit somununu içerden elle çıkarın.



3. Lamba gövdesini çıkarıp alın.



4. Lamba taşıyıcısındaki kilit dillerini açın ve ampul taşıyıcısını çıkarın.



5. Ampülü duyun içine biraz bastırın, sola doğru döndürün ve dışarı çıkarın. Yeni ampülü takın.

Arka lamba/Fren lambası (1)

Sinyal lambası (2)

Arka sis lambası (Ülkeye özgü model sadece tek taraflı) (3)

Geri vites lambası (4)

6. Lamba taşıyıcısını arka lambanın gövdesine oturtun. Kablo soketini oturtun. Lamba gövdesini karoseriye yerleştirin ve tespit somununu sıkın. İçinde lastik tamir seti bulunan köpük maddesinden oluşan gözü sağ tarafa yerleştirin. Yan kapağı yerine oturtun. Sol tarafta bagaj bölümü örtüsünün yuvalarını oturtun.

7. Lamba değişiminin ardından arka lambaların doğru çalışıp çalışmadığını kontrol edin: Kontaklı açın, frene basın, park lambasını açın.

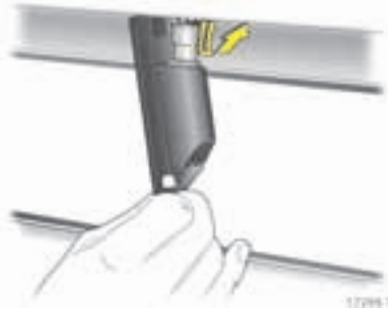
## Yan sinyal lambaları

Lamba değişimini sadece bir servise yaptırın.

## Plaka aydınlatması



1. Tornavidayı lamba muhafazasına yerleştirin, yana doğru itin ve yayı çözün.



2. Lamba gövdesini alttan dışarı çıkartın, bu esnada kablodan çekmeyin.
3. Girintiyi kaldırın ve soketi lamba duyundan çekip çıkarın.



4. Lamba duyunu saat yönünün tersine döndürün ve yuvadan çıkmasını sağlayın.
5. Ampülü duyundan çıkarıp alın. Yeni ampülü takın.
6. Lamba duyunu lamba gövdesine yerleştirin ve saat yönünde çevirin.
7. Kablo soketini lamba duyuna yerleştirin.
8. Lamba gövdesini yerleştirin ve oturtun.

## İç aydınlatma

### Ön iç aydınlatma lambası, Okuma lambaları



1. Lamba camını resimde gösterildiği noktalardan tutarak biraz aşağı doğru hareket ettirin ve arkaya doğru eğik bir şekilde çıkarın.
2. Ampulü duyardan çıkarıp alın. Yeni ampulü takın.
3. Lamba camını takın.

### Arka bölüm aydınlatma lambaları ve okuma lambaları

Lamba değişimini sadece bir servise yaptırın.

### Torpid gözü aydınlatması, ayak bölümü aydınlatması



1. Lambayı tornavidayla çektirerek yuvasından dışarı çıkarın.



2. Ampulü hafifçe yaylı kelepçeye doğru bastırın ve dışarı çıkarın.
3. Yeni ampulü takın.
4. Lambayı yuvasına yerleştirin.

### Gösterge paneli aydınlatması

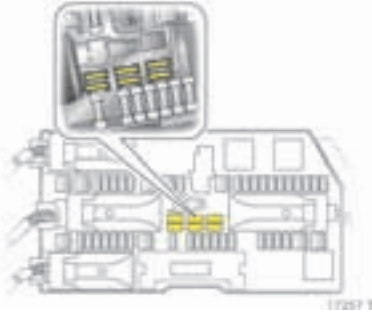
Lamba değişimini sadece bir servise yaptırın.

## Elektronik sistem

### Sigortalar

Arızalı sigorta ile sağlam sigorta aynı verilere sahip olmalıdır.

Araçta iki sigorta kutusu bulunmaktadır: Bagaj bölümünün solunda kapağın arkasında ve motor odasında sol ön tarafta.



Yedek sigortaları bagaj bölümündeki sigorta kutusunda muhafaza edin (Sigorta kutusu versiyonu = B). Kapağı açın ⇨ 179.

Bir sigortayı değiştirmeden önce, ilgili anahtarları veya kontağı kapatın.

Bir sigortanın arızalı olduğu telinin erimiş olmasından anlaşılır. Yeni bir sigorta ancak arızanın nedeni tespit edilip giderildikten sonra takılmalıdır.

Bazı fonksiyonlar bir kaç sigorta aracılığıyla korunur.

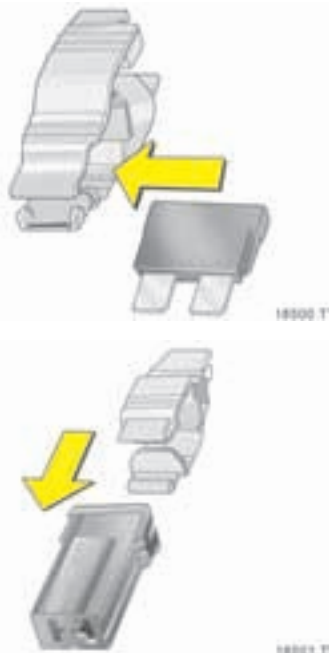
Fonksiyonsuz sigortalar yerleştirilmiş olabilir.



### Sigorta çıkarıcısı

Sigortaların değişimi için bagaj bölümündeki sigorta kutusunda bir sigorta çıkarıcısı bulunmaktadır.





Sigorta çıkarıcısını üstten veya yandan farklı modellerdeki sigortalara yerleştirin ve ilgili sigortayı dışarı çıkarın.

### Motor bölümündeki sigorta kutusu



Boşluğa, gittiği yere kadar bir tornavida yerleştirin ve yana doğru hareket ettirin. Kapağı yukarı doğru açın ve çekin.

Araçın bagaj bölümündeki sigorta kusunun versiyonuna bağlı olarak sigorta kutusunda iki farklı sigorta yerleşim düzeni bulunmaktadır, ⇨ 179.



**Bagaj bölmesi sigorta kutusunun versiyon A'ya sahip olması durumunda****No. Akım devresi**

- 1 ABS
- 2 ABS
- 3 Araç içi fanı, elektronik klima sistemi
- 4 Araç içi fanı, kalorifer ve klima sistemi
- 5 Radyatör fanı
- 6 Radyatör fanı
- 7 Merkezi kilit sistemi
- 8 Ön cam yıkama sistemi, arka cam yıkama sistemi
- 9 Isıtılmalı arka cam, ısıtılmalı yan aynalar
- 10 Arıza teşhis soketi
- 11 Göstergeler

**No. Akım devresi**

- 12 Cep telefonu, Infotainment sistemi, ekran
- 13 Aydınlatma lambası
- 14 Ön cam silecekleri
- 15 Ön cam silecekleri
- 16 Korna, ABS, fren lamba anahtarı, klima sistemi
- 17 Dizel filtresi veya klima sistemi
- 18 Marş motoru
- 19 –
- 20 Korna
- 21 Motor elektroniği
- 22 Motor elektroniği
- 23 Far seviye ayarlaması
- 24 Yakıt pompası
- 25 –
- 26 Motor elektroniği

**No. Akım devresi**

- 27 Kalorifer, klima sistemi, hava kalite sensörü
- 28 –
- 29 Servo direksiyon
- 30 Motor elektroniği
- 31 Arka cam sileceği
- 32 Fren lamba anahtarı
- 33 Far seviye ayarlaması, aydınlatma şalteri, kavrama anahtarı, gösterge, sürücü kapısı modülü
- 34 Direksiyon sütunu modülü kontrol ünitesi
- 35 Infotainment Sistemi
- 36 Sigara çakmağı, ön kısımdaki priz

**Bagaj bölmesi sigorta kutusunun versiyon B'ye sahip olması durumunda****No. Akım devresi**

- 1 ABS
- 2 ABS
- 3 Araç içi fanı, elektronik klima sistemi
- 4 Araç içi fanı, kalorifer ve klima sistemi
- 5 Radyatör fanı
- 6 Radyatör fanı
- 7 Cam yıkama sistemi
- 8 Korna
- 9 Far yıkama sistemi
- 10 Merkezi kilit sistemi acil durum kilit açma birimi
- 11 –
- 12 –
- 13 Sis farı

**No. Akım devresi**

- 14 Ön cam silecekleri
- 15 Ön cam silecekleri
- 16 Kontrol ünitesi elektroniği, Open&Start sistemi, ABS, fren lamba anahtarı
- 17 Dizel yakıt filtresi ısıtıcısı
- 18 Marş motoru
- 19 Şanzıman elektroniği
- 20 Klima sistemi
- 21 Motor elektroniği
- 22 Motor elektroniği
- 23 Sürüşe duyarlı ön farlar, far seviye ayarlaması
- 24 Yakıt pompası
- 25 Şanzıman elektroniği
- 26 Motor elektroniği
- 27 Servo direksiyon
- 28 Şanzıman elektroniği

**No. Akım devresi**

- 29 Şanzıman elektroniği
- 30 Motor elektroniği
- 31 Sürüşe duyarlı ön farlar, far seviye ayarlaması
- 32 Fren sistemi, klima sistemi, kavrama anahtarı
- 33 Sürüşe duyarlı ön farlar, far seviye ayarlaması, aydınlatma şalteri
- 34 Direksiyon sütunu modülü kontrol ünitesi
- 35 Infotainment Sistemi
- 36 Cep telefonu, Infotainment sistemi, ekran

## Bagaj bölmesindeki sigorta kutusu



Sigorta kutusu kapağın arkasında bulunmaktadır. Kilit dillerini öne doğru bastırın ve muhafazayı çıkarın.

Kapağın arkasında eşya muhafaza etmeyin.

Aracınızın donanımına bağlı olarak bagaj bölümünde farklı akım devreleri sağlayan iki farklı sigorta kutusu bulunmaktadır:

### Sigorta kutusu - Versiyon A

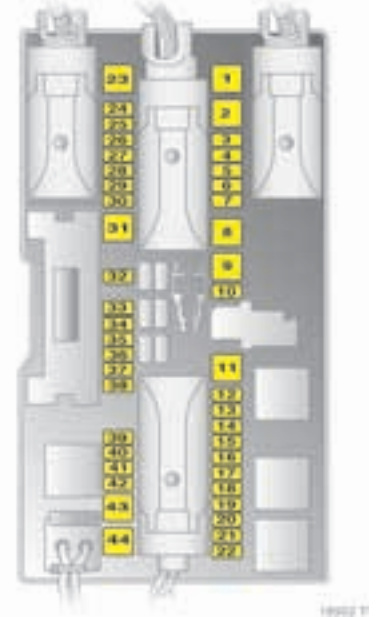
Sigortanın değiştirilmesi için ilgili koruyucu kapağı bastırarak çıkarın.



#### No. Akım devresi

- 1 Sis farı
- 2 Arka bölümdeki priz
- 3 Bagaj bölümündeki prizi
- 4 Geri vites lambası
- 5 Elektrik kumandalı cam, arka
- 6 Klima sistemi
- 7 Elektrik kumandalı cam, ön
- 8 Isıtılmalı yan ayna

### Sigorta kutusu - Versiyon B



**No. Akım devresi**

- 1 Elektrik kumandalı cam, ön
- 2 -
- 3 Göstergeler
- 4 Kalorifer, Klima sistemi, Elektronik klima sistemi
- 5 Hava yastığı
- 6 -
- 7 -
- 8 -
- 9 -
- 10 -
- 11 Isıtılmalı arka cam
- 12 Arka cam sileceği
- 13 Park Asistanı
- 14 Kalorifer, Klima sistemi
- 15 -

**No. Akım devresi**

- 16 Koltuk doluluk algılama sistemi, Open&Start Sistemi
- 17 Yağmur sensörü, hava kalite sensörü, lastik hava basıncı kontrol sistemi, dikiz aynası
- 18 Göstergeler, Düğmeler
- 19 -
- 20 CDC
- 21 Isıtılmalı yan ayna
- 22 -
- 23 Elektrik kumandalı cam, arka
- 24 Arıza teşhis soketi
- 25 -
- 26 Elektrikli katlanabilir yan aynalar
- 27 Ultrasonik sensör, hırsızlık alarm sistemi
- 28 -

**No. Akım devresi**

- 29 Sigara çakmağı, ön kısımdaki priz
- 30 Arka bölümdeki priz
- 31 -
- 32 -
- 33 Open&Start sistemi
- 34 -
- 35 Arka bölümdeki priz
- 36 Römork çekme tertibatı için soket
- 37 -
- 38 Merkezi kilitleme sistemi, Klemens 30
- 39 Sol koltuk ısıtıcısı
- 40 Sağ koltuk ısıtıcısı
- 41 -
- 42 -

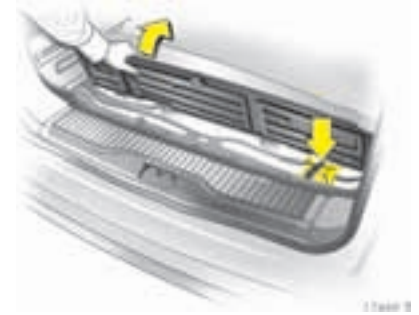
**No. Akım devresi**

43 –

44 –

**Araç takımları****Takımlar**

Kapağı açmak için taban halısını kaldırın. Metal halkayı çekin yukarı kaldırın.



Araç krikosu ve araç takımları, bagaj bölümünün tabanındaki bölmede bir cep içerisinde plastik bir bant ile sabitlenmiştir.

Kapatmak için, kapağın ön kenarındaki tırnakları yuvasına oturtun ve kilitleyin.

## Jantlar ve lastikler

### Lastik ve jant durumu

Keskin kenarlar üzerinden yavaşça ve mümkün olduğunca dik açı ile geçin. Keskin kenarların üzerinden geçmek lastik ve tekerlekler zarar verebilir. Park ederken, lastiklerin kaldırım kenarına dayanmamasına dikkat edin.

Düzenli olarak tekerleklerde hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar veya anormal aşınma olması durumunda bir servise başvurun.

### Lastikler

225/45 R 17 ebadındaki lastiklerin sadece elektronik stabilite programı ile birlikte kullanılmalarına izin verilir.

### Kış lastikleri

Kış lastikleri dışarıdaki sıcaklığın 7 °C'nin altında olduğu durumlarda güvenliği artırır ve bu nedenle bütün tekerlekler takılmalıdır.

225/40 R 18, 225/40 ZR 18 ve 235/35 R 19 ebadındaki lastiklerin kış lastiği olarak kullanılmasına müsaade edilmez.

Zafira OPC'de kış lastiklerine sadece Opel tarafından izin verilen hafif alaşımlı jant ile birlikte kullanılırsa müsaade edilir.

RunFlat kış lastikleri sadece Opel tarafından onaylanan alaşımlı jantlarda kullanılabilir.

Ülkelere özgü uygulamalara uygun olarak hız etiketini sürücünün görüş alanına yapıştırın.

### RunFlat lastikleri

RunFlat lastikler ekstra taşıyıcı özelliğe sahip ve güçlendirilmiş yanaklara sahiptirler. Bu güçlendirme sayesinde lastikler basınçsız kaldıklarında da kısıtlı olarak sürüşe devam edebilirler.

RunFlat lastik donanımına sadece elektronik stabilite programı (ESP) ve lastik basınç kaybı kontrol sistemi veya lastik basınç kontrol sistemine sahip araçlarda izin verilir.

### Dikkat

RunFlat lastikler kullanılırken de lastik basınç düzenli olarak kontrol edilmelidir.

RunFlat özelliğine sahip lastikler lastik üreticisine bağlı olarak lastik yanağındaki işaretlerinden anlaşılabilir. Örneğin

**ROF** = Goodyear'da RunonFlat veya

**SSR** = Continental'de Self Supporting Runflat.

RunFlat lastiklerin sadece Opel tarafından müsaade edilmiş hafif alaşımlı jantlar ile kullanımına izin verilir.

Bir lastik tamir seti kullanmayın.

ECO lastik basınç kullanılamaz.

RunFlat lastikleri, standart lastikler ile kombine edilemez.

Standart lastikler ile kullanılması durumunda aracın bir stepne veya bir lastik tamir seti ile donatılmamış olduğunu dikkate alın.

## Hasarlı lastik ile sürüş

Lastikteki basınç kaybı, lastik basınç kaybı kontrol sistemi veya lastik basıncı kontrol sistemi tarafından gösterilir.

Lastik basınçsız kalsa da sürüşe devam etmek sadece şu şartlarla mümkündür:

- saatte maksimum 80 km sürüş hızı (50 mil)
- maksimum 80 km'lik (50 miles) mesafeye kadar

### ⚠ Uyarı

Direksiyon döndürme ve sürüş kabiliyeti olumsuz olarak etkilenir. Fren mesafesi uzar.

Sürüş tarzınızı ve hızınızı değişen şartlara göre ayarlayın.

## Lastik tanımları

Örneğin **195/65 R 15 91 H**

**195** = Lastik genişliği, mm

**65** = Enine kesit oranı (yüzdesel olarak lastik yüksekliğinin lastik genişliğine olan oranı)

**R** = Lastik kemeri yapı türü:  
Radyal

**RF** = Yapı türü: RunFlat

**15** = Jant çapı / inç cinsinden

**91** = Taşıma kapasitesi tanım numarası, örneğin: 91 değeri 618 kilograma karşılık gelmektedir.

**H** = Hız tanım kodu

Hız tanım kodu:

**Q** = 160 km/saate kadar

**S** = 180 km/saate kadar

**T** = 190 km/saate kadar

**H** = 210 km/saate kadar

**V** = 240 km/saate kadar

**W** = 270 km/saate kadar

## Lastik hava basınçları

Lastik hava basınçlarını, en az 14 günde bir ve uzun bir yolculuğa çıkmadan önce lastikler soğukken kontrol edin. Stepneyi de kontrol etmeyi unutmayın. Bu durum, lastik basıncı kontrol sistemine sahip olan araçlar için de geçerlidir.



Supap kapağı anahtarını yakıt dolm kapağından çekin ve supap kapağını açmak için kullanın.



Lastik hava basıncı kontrol sistemi olan araçlarda adaptörü supaba vidalayın.

Lastik hava basıncı için bkz. ⇨ 232 ve yakıt depo kapağının iç kısmındaki etiket.

Buradaki lastik hava basıncı bilgileri soğuk lastikler için geçerlidir. Ayrıca bu bilgiler hem yaz hem de kış lastiklerinde dikkate alınmalıdır.

Stepneyi daima azami yük için geçerli olan lastik basıncı ile doldurun.

ECO lastik hava basıncı mümkün olan en düşük yakıt tüketimine ulaşmayı sağlar. ECO lastik hava basıncı RunFlat lastikleri için geçerli değildir.

Lastik hava basınçlarının belirtilen değerlerden daha yüksek veya daha düşük olması, güvenliği, aracın kullanımı, rahatlığı ve yakıt tasarrufunu olumsuz yönde etkiler ve lastik aşınmasını hızlandırır.

### ⚠ Uyarı

Lastik hava basıncı öngörülen değer in altında ise, bu durum lastiğin önemli miktarda ısınmasına ve içten hasara uğramasına neden olarak, yüksek hızlarda lastik tabanının yarılmasına, hatta lastiğin patlamasına yol açabilir.

### Lastik basıncı kontrol sistemi

Belli bir limitin üzerindeki hızlarda, lastik hava basıncı kontrol sistemi, sürüş esnasında aracın dört lastiğinin basıncını ve devir sayısını kontrol altında tutar.

Tekerleklerin dördünde de bir basınç sensörü olması gerektiği gibi, lastikler de öngörülen basınca sahip olmalıdır. Ayrıca lastik basıncı, basınç kaybı kontrol sistemi tarafından kontrol edilir ⇨ 185.

Güncel lastik hava basınçları, bilgi ekranında (Info-Display) gösterilir ⇨ 110.

Araç mesajları, lastik hava basıncı ⇨ 104.

Kontrol lambası (L) ⇨ 93.

Lastik hava basıncı kontrol sistemi sensörleri ile donatılmamış olan komple bir lastik takımının kullanılması halinde, örneğin dört adet kış lastiği gibi, sistemde bir hata mesajı gösterilmez. Lastik basıncı kontrol sistemi bu durumda çalışmaya hazır konumda değildir. Sensör donanımının sonradan da gerçekleştirilmesi mümkündür.

Piyasada bulunan sıvı tamir setlerinin kullanımı sistem fonksiyonlarını olumsuz olarak etkiler. Opel tarafından onaylanmış olan sistemler kullanılabilir.

Çok güçlü harici radyo ekipmanları, lastik basıncı kontrol sistemine zarar verebilir.

## Sistemin yeniden başlatılması



Bir tekerlek değişiminden sonra sistem yeniden başlatılmalıdır: Lastikleri öngörülen basınca ulaşılan kadar şişirin, kontağı açın, **DDS** düğmesine yakl. 4 saniye süreyle basın,  $\text{!}$  kontrol lambası üç kez yanıp söner.

## Lastik basınç kaybı kontrol sistemi

lastik basınç kaybı kontrol sistemi, sürüş esnasında aracın dört lastiğinin devir hızını kontrol altında tutar.

Basınç kaybı sözkonusu ise kontrol lambası  $\text{!}$  kırmızı yanar. Aracı derhal durdurun ve lastik basıncını kontrol edin.

Kontrol lambası  $\text{!}$   $\text{!}$  93.

## Sistemin yeniden başlatılması



Lastik hava basıncının düzeltilmesinden veya tekerlek değişiminden sonra sistemin yeniden başlatılması gerekir: Kontakı açın, **DDS** düğmesine yakl. 4 saniye süreyle basın,  $\text{!}$  kontrol lambası üç kez yanıp söner.

## Profil derinliği

Profil derinliğini düzenli olarak kontrol edin.

Lastikler, profil derinlikleri 2-3 mm olduğu zaman, emniyet açısından yenilenmelidir. (Kış lastiklerinde bu derinlik 4 mm'dir.)



Kanunen müsaade edilen asgari profil derinliğine (1,6 mm), lastik aşınma göstergelerine (TWI) kadar aşındığı zaman erişilmiş olur. Göstergelerin yerleştirildiği yerler, lastiğin yanaklarında bulunan işaretlerle gösterilmektedir.

Ön lastiklerde, arkadakilerden daha fazla bir aşınma görüldüğünde, öndeki lastiklerle arkadakilerin yerlerini değiştirin.

Lastikler kullanılmadığı zaman bile yıpranır. Lastikleri, 6 senede bir değiştirmenizi tavsiye ederiz.

### Lastik ve jant ebatının değiştirilmesi

Fabrikada takılan lastiklerden daha büyük lastikler kullanıldığında, elektronik kilometre sayacının muhtemelen yeniden programlanması veya araçta başka değişikliklerin yapılması gerekir.

Lastik büyüklüğünün değiştirilmesi durumunda lastik hava basınçlarını gösteren etiketin de değiştirilmesi gerekir.

#### ⚠ Uyarı

Uygun olmayan lastik veya jantların kullanılması, bir kaza ile sonuçlanabilir ve fabrikanın genel işletme izinlerinin ortadan kalkmasına yol açabilir.

### Jant kapakları

Sadece Opel tarafından ilgili araç için müsaade edilen ve böylece ilgili tekerlek/lastik kombinasyonu şartlarına uygun olan jant kapakları ve lastikler kullanılmalıdır.

Opel tarafından müsaade edilmeyen jant kapaklarının ve lastiklerin kullanılması durumunda, lastiklerde jant koruma kenarı bulunmamalıdır.

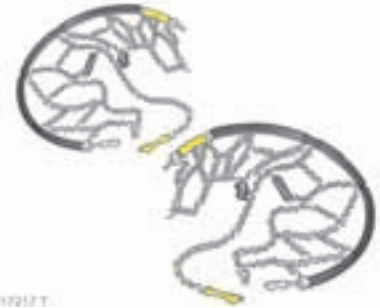
Jant kapakları fren soğutmasına zarar vermemelidir.

Lastik zincirlerinin kullanılması durumunda jant kapaklarını çıkarın.

#### ⚠ Uyarı

Uygun olmayan lastiklerin veya jant kapaklarının kullanılması ani hava basıncı kaybına ve böylece kazalara yol açabilir.

### Lastik zincirleri



1921FT

Kar zincirleri sadece tahrikli tekerleklere (ön aksa) takılabilir.

Lastik taban ve lastik iç yanakları üzerinden zincir kilidi ile birlikte 10 mm'den fazla taşmayan ince baklalı zincir kullanın.

**⚠ Uyarı**

Hasarlar, lastiğin patlamasına neden olabilir.

225/40 R 18, 225/40 ZR 18 ve 235/35 R 19 ebadındaki lastiklere kar zinciri takılmasına müsaade edilmemektedir.

Geçici stepnede lastik zincirlerinin kullanımına müsaade edilmez.

**Lastik tamir seti**

Lastik tabanında veya yanağında oluşan ufak lastik hasarları lastik tamir seti ile giderilebilir.

Batan maddeyi lastikten çıkarmayın.

Lastikteki 4 mm'den daha büyük hasarlar veya lastik yan yüzeyindeki hasarlar lastik tamir seti ile onarılamaz.

**⚠ Uyarı**

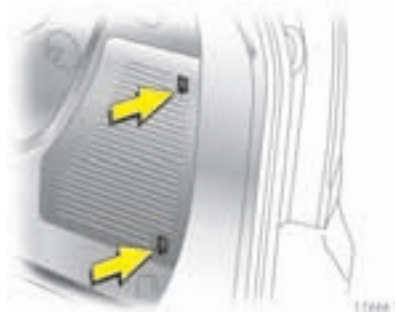
Araç saatte 80 km'den (50 mil) daha hızlı kullanmayın.

Uzun bir süreliğine kullanmayın.

Tamir edilen lastikte direksiyon döndürme ve sürüş kabiliyeti azalabilir.

Lastiğin patlaması durumunda aşağıda belirtilenleri yapın:

Park frenini çekin ve 1. vitese, geri vitese veya **P** konumuna takın.



Lastik tamir seti bagaj bölümünde bir muhafaza gözünde bulunmaktadır.

Kilit dillerini öne doğru bastırın ve muhafazayı çıkarın.

1. Sızdırmazlık maddesi şişesini ve tutucuyu hava hortumu ile birlikte muhafaza gözünden çıkarın.



2. Hava hortumunu sarılı olduğu tutucudan çıkarın ve sızdırmazlık maddesi şişesinin bağlantı noktasına vidalayın.



3. Sızdırmazlık maddesi şişesini resimde gösterildiği gibi tutucuya takın. Şişenin devrilmemesini sağlayın.



4. Patlak lastiğin supap kapağını çıkarın.  
5. Lastik dolum bağlantısını lastik supabına vidalayın.



6. Hava hortumunu kompresördeki bağlantıya vidalayın.  
7. Soldan elektrik bağlantısının kapağını açın ve soketi dışarı çekin.



8. Arka aksesuar prizini açın ve lastik tamir setinin soketini yerleştirin.  
Akünün boşalmasını önlemek için motorun açık durumda olmasını tavsiye ederiz.



9. **+** tuşuna basarak kompresörü çalıştırabilirsiniz. Lastik, sızdırmazlık maddesi ile doldurulur.
10. Sızdırmazlık maddesi şişesinin boşalması esnasında (yaklaşık 30 saniye) kompresördeki basınç göstergesi kısa süreli olarak 6 bar basıncı gösterir. Ardından basınç tekrar gösterilir.
11. Sızdırmazlık maddesinin tamamı lastiğin içine pompalanır. Ardından lastik şişirilir.
12. Öngörülen lastik hava basıncına 10 dakika içerisinde ulaşılabilinmelidir. Lastik hava

basıncı ↻ 232. Doğru basınca ulaşılması halinde **+** düğmesine basarak kompresörü tekrar kapatın.

Öngörülen uygun lastik hava basıncına 10 dakika içerisinde erişilmemesi halinde, lastik çok fazla hasar görmüştür. Aracı bundan sonra bir tekerlek devri kadar hareket ettirin. Lastik tamir setini tekrar bağlayın ve dolun işlemini 10 dakika boyunca devam ettirin Öngörülen lastik basıncına bundan sonra hala ulaşamıyorsa, lastik ağır hasar görmüş demektir. Bir servise başvurun.

Oluşan yüksek lastik hava basıncını **-** düğmesine basarak azaltın.

Kompresörü 10 dakikadan fazla çalıştırmayın,

13. Soketi prizden çıkarın, soket muhafaza gözüne yerleştirin ve lastik tamir setini sökün. Sızdırmazlık maddesi şişesini tutucudan çıkarırken tutucudaki kilitleme ucuna basın. Lastik dolun bağlantısını sızdırmazlık maddesi şişesindeki boş bağlantı ucuna vidalayın. Böylece sızdırmazlık maddesinin sızması engellenmiş olur. Lastik tamir setini bagaj bölümündeki yerine koyun.
14. Akan sızdırmazlık maddesini bir bezle silin.
15. Sızdırmazlık maddesi şişesinden müsaade edilen azami hızı gösteren etiketi çıkarın ve sürücü görüş alanındaki bir yere yapıştırın.
16. Sızdırmazlık maddesinin lastikte homojen bir şekilde dağılması için hemen sürüşe devam edin. Yaklaşık 10 km (6 mil) (en geç 10 dakika) sonra aracınızı durdurun ve lastik hava basıncını kontrol edin. Bunun için hava

hortumunu doğrudan lastik supabına ve kompresöre vidalayın.

Lastik hava basıncı 1,3 bar basınçtan daha fazla ise, basıncı öngörülen değere göre düzeltin. Basınç kaybı oluşmayana kadar işlemi tekrarlayın

Lastik hava basıncı 1,3 bar basınçtan daha az ise, aracın kullanılmasına artık müsaade edilmez. Bir servise başvurun.

17. Lastik tamir setini bagaj bölümündeki yerine koyun.

### Not

Onarılmış lastik sürüş konforunu oldukça azaltır, bu nedenle bu lastiği en kısa zamanda değiştirin.

Sıradışı gürültü veya kompresörün aşırı ısınması neticesinde kompresörü 30 dakika için kapatın. Entegre edilmiş olan emniyet supabı 7 bar basınçta açılır.

Lastik tamir setinin son kullanma tarihine dikkat edin. Son kullanma tarihinin geçmesinin ardından sızdırmazlık özelliği kalmaz. Sızdırmazlık maddesi şişesi üzerindeki kullanma süresini dikkate alın.

Kullanılan sızdırmazlık maddesi şişesini değiştirin. Kullanılmış lastik tamir setinin kanuni talimatlara uygun olarak atılmasını sağlayın.

Kompresör ve sızdırmazlık maddesi yaklaşık -30 °C'den sonra kullanılabilir.

Birlikte verilen adaptörler örn. top, şişme yatak, bot gibi nesnelerin şişirilmesi için kullanılabilir. Bu parçalar kompresörün alt kısmında

bulunur. Çıkarmak için kompresör hava hortumunu çevirin ve adaptörü çekin.

### Tekerlek değiştirme

Bir stepne yerine lastik tamir seti konulmuş olabilir ⇨ 187.

Aşağıda belirtilen hazırlıkları yapın ve açıklamaları dikkate alın:

- Aracı düz, sağlam ve kaygan olmayan bir zemin üzerine park edin. Ön tekerleklerin düz bakması gerekir.
- Park frenini çekin ve 1. vitese, geri vitese veya **P** konumuna takın.
- Stepneyi çıkarın ⇨ 192.
- Asla birden fazla tekerleği aynı anda değiştirmeyin.
- Krikoyu yalnız tekerleği değiştirmek için kullanın.
- Krikonun dayandığı zemin yumuşaksa, krikonun altına maksimum 1 cm / 0,4 inç kalınlığında sağlam bir altlık konulmalıdır.
- Kaldırılmış olan araçta yolcu veya hayvan bulunmamalıdır.

- Krikoyla kaldırılmış olan bir aracın altına asla girmeyin.
- Araç kriko ile kaldırılmış konumdayken, motoru çalıştırmayın.
- Tekerek bijonlarını vidalamadan önce temizleyin ve piyasada bulunan bir gres yağı ile bijon cıvatalarının konik ucunu hafifçe gresleyin.



1. Jant kapağını kanca ile çekin. Araç takımları ↻ 181.

Bijonları görülebilir jant kapaklarında: Jant kapağı tekerlek üzerinde kalabilir. Bijonlardaki emniyet pullarını çıkarmayın.

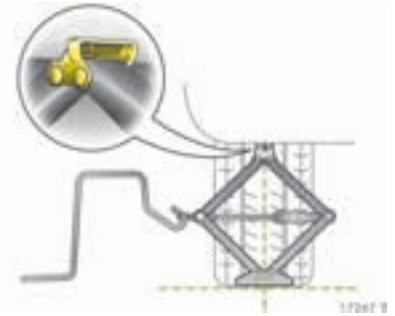
Hafif metal alaşımlı jant kapakları: Bijon kapaklarını tornavidayla çektirerek yuvasından çıkarın. Bu esnada jantları korumak için tornavida ve hafif alaşımı jant arasına yumuşak bir bez koyun.



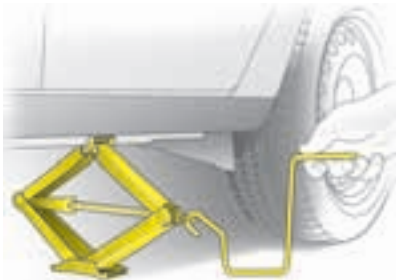
2. Bijon anahtarını üzerine yerleştirin ve bijon cıvatalarını yarım tur döndürerek gevşetin.



3. Krikoyu konumlandırın ve doğru konumda olduğundan emin olun.



4. Kriko direkt olarak kaymayacağı şekilde kriko destekleme noktasının altına yerleştirilmelidir.



Çevirme kolunu deliğe geçirin ve saat yönünde döndürün. Krikonun doğru hizada olduğundan emin olun.

5. Bijon cıvatarını gevşetin.  
6. Tekerleği değiştirin.  
7. Bijon cıvatarını tekrar vidalayın.  
8. Aracı indirin.  
9. Bijon anahtarını üzerine yerleştirin ve bijon cıvatarını çaprazlama sıkın. Sıkma torku 110 Nm'dir.

10. Jant kapağının arkasındaki supap sembolü jant supabına doğru bakmalıdır.

Bijon kapaklarını takın.

11. Değiştirilen tekerleği ⇨ 187 ve araç takımlarını kaldırın ⇨ 181.  
12. Yeni monte edilen tekerleğin lastik hava basıncını kontrol edin. Tekerlek bijon cıvatasının sıkma torkunu kontrol edin.

Değiştirilen hasarlı lastiği yeni bir lastik ile değiştirin.

## Stepne

Stepne, araçtaki diğer lastiklerin ebadına ve kullanılan ülkenin kurallarına bağlı olarak geçici bir lastik olarak sınıflandırılabilir.

Stepne çelik jantlıdır.

Diğer tekerleklerden daha küçük olan bir stepnenin kullanımı sürüş şartlarını etkileyebilir. En kısa zamanda hasarlı lastiğin değişmesini sağlayın.



Stepne aracın altında bulunmaktadır.

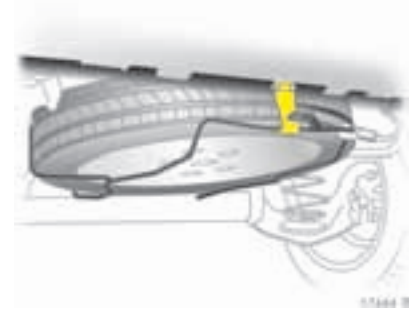
1. Bagaj bölmesindeki araç takımı koyma gözünü açın ⇨ 181.
2. Tabandaki bölmenin altıköşe cıvatasını bijon anahtarı ile dayanak noktasına kadar çözün.
3. Stepne tutucusunu kaldırın.
4. Kancadan kurtarın ve stepne tutucusunu indirin.



5. Emniyet halatını kurtarın.
6. Tutucuyu tamamen indirin ve stepneyi çıkarın.
7. Tekerleği değiştirin.
8. Değiştirilen tekerleği dış tarafı yukarı bakacak şekilde yedek tekerlek yerine koyun. Sadece 16 inç ebatına kadar olan tekerlekler yerleştirilebilir.



9. Stepne tutucusunu kaldırın, emniyet halatını yerine takın.
10. Stepne tutucusunu kaldırın ve kancayı yerine geçirin. Kancanın açık tarafı sürüş yönünde olmalıdır.



11. Tabandaki bölmenin altkışe civatasını bijon anahtarı ile saat yönünde çözün.
12. Eşya koyma gözünün kapağını kapatın ve kilitleyin.

### Geçici yedek tekerlek

Geçici bir stepnenin kullanımı sürüş şartlarını etkileyebilir. En kısa zamanda hasarlı lastiğin değişmesini sağlayın.

Sadece tek bir geçici stepne kullanın. Aracı saatte 80 km'den (50 mil) daha hızlı kullanmayın. Virajları düşük hızlarla geçin. Geçici stepneyi uzun bir süre kullanmayın.

Lastik zincirleri ⇨ 186.

### Direksiyonal tabana sahip lastikler

Lastikler, öngörölmüş olan dönme yönü sürüş istikametinde dönecek şekilde monte edilmelidir. Dönme yönü, lastiklerin yanağında bulunan bir sembol (örneğin bir ok) ile belirlenmiştir.

Aşağıdaki bilgiler dönme yönünün tersine monte edilmiş olan lastikler için geçerlidir:

- Sürüş şartları etkilenebilir. En kısa zamanda hasarlı lastiğin değişmesini sağlayın.
- Aracı saatte 80 km'den (50 mil) daha hızlı kullanmayın.
- Özellikle ıslak ve karlı yol yüzeylerinde aracı daha dikkatli sürün.

### Motorun ara kablo ile çalıştırılması

Hızlı şarj cihazı ile çalıştırmayın.

Aküsü boşalmış olan bir aracın motorunu, başka bir aracın aküsü ve ara kablo ile çalıştırın.

#### ⚠ Uyarı

Motorun ara kablo ile çalıştırılması işlemi çok dikkatli bir şekilde yapılmalıdır. Aşağıdaki talimatlardan herhangi bir sapma, akünün patlamasından doğan yaralanmalara ve aynı zamanda her iki araçtaki elektrik donanımının hasarına yol açabilir.

#### ⚠ Uyarı

Gözlere, cilde, kumaşa veya boyalı yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Sıvı, direkt temas halinde yaralanma ve hasara neden olabilecek olan sülfürik asit içermektedir.

- Aküyü asla açık alev veya kıvılcıma yaklaştırmayın.
- Boşalmış bir akü 0 °C sıcaklıklarda dahi donmuş olabilir. Donmuş bir aküyü marş ara kablosu bağlamadan önce, mutlaka çözülmesini sağlayın.
- Akü ile ilgili çalışmalarda koruyucu gözlük ve koruyucu elbise kullanın.
- Aynı voltaja sahip (12 Volt) bir yardımcı akü kullanın. Yardımcı akünün kapasitesi (Ah) şarj edilmekte olan akünün kapasitesinden önemli ölçüde düşük olmamalıdır.
- Kablo uçları izolasyonlu ve kablo kesiti en az 16 mm<sup>2</sup>, dizel motorlarda 25 mm<sup>2</sup>, olan marş ara kablosu kullanın.
- Boşalmış olan aküyü araçtan ayırmayın.
- Gereksiz elektrik tüketicilerini kapatın.
- Takviye çalışması yaptığınız süre içinde akünün üzerine eğilmeyin.

- Kablo kutup başlarından birisi diğer kablonun kutup başına değmemelidir.
- Araçlar çalıştırma yardımı esnasında birbirine değmemelidir.
- El frenini çekin. Şanzımanı rölantiyeye alın, otomatik şanzımanda **P** konumuna alın.



#### Kablo bağlantı sırası:

1. Kırmızı kabloyu yardımcı akünün artı kutbuna bağlayın.
2. Diğer kırmızı kabloyu, boşalmış olan akünün artı kutbuna bağlayın.

3. Siyah kabloyu yardımcı akünün eksi kutbuna bağlayın.
4. Siyah kablonun diğer ucunu aracın bir şase noktasına – örneğin motor bloğuna veya motor bağlantısındaki vida bağlantısına bağlayın. Bağlantıyı boşalan aküden mümkün olduğunca uzak bir yerde gerçekleştirin.

Kabloları motor bölgesinde dönen parçalara temas etmeyecek şekilde yerleştirin.

#### Motorun çalıştırılması:

1. Takviye sağlayan aracın motorunu çalıştırın.
2. 5 dakika sonra diğer aracın motorunu çalıştırın. Aküsü boşalmış olan araca birer dakika aralıklarla marş basılmalı ve marş basma 15 saniyeden uzun sürmemelidir.
3. Her iki motoru, kablolar bağlı olarak yaklaşık 3 dakika süreyle rölantide çalıştırın.

4. Akım yüklenen araçtaki bir elektrik tüketicisini (örneğin aydınlatma, arka cam ısıtıcısı) açın.
5. Kabloları sökerken yukarıdaki işlem sırasının tam tersini uygulayın.

## Çekme

### Kendi aracınız çekildiğinde



Çekme halkası bandı mevcut olan model: Çekme halkası bandını alttan açın, kenara itin ve çekip çıkarın.

Çekme halkası kapağı mevcut olan model: Çekme halkası kapağını alttan açın ve çıkarın.

Çekme halkası araç takımları ile birlikte muhafaza edilir ⇨ 181.



Çekme halkasını vidalayın ve dayanak noktasına kadar sıkıp yatay konuma getirin.

Çekme halatını - daha iyisi bir çekme çubuğunu - halkaya bağlayın.

Çekme halkası sadece araç çekmek için kullanılmalıdır, araç kurtarma çalışmalarında kullanılmamalıdır.

Direksiyon kilidini açmak ve fren lambalarının, kornanın ve cam sileceklerinin çalışmasını sağlamak için kontağı açın.

Open&Start sistemi ⇨ 29.

Şanzımanı rölantiye alın.

### Dikkat

Aracınızın kalkışını yavaşça yapın. Hızlı ve ani kalkış yapmayın. Müsaade edilmeyen yüksek çekme kuvvetleri araca hasar verebilir.

Kontak kapalı iken frenleme ve direksiyon çevirmek için daha fazla kuvvet uygulamak gerekir.

Hava sirkülasyon sistemini açın ve çekici aracın egzoz gazları aracın içine girmemesi için camları kapatın.

Otomatik şanzımanlı araçlar sadece ileri doğru çekilmelidir ve saatte 80 km'den (50 mil) daha fazla hızla ve de 100 km'den (60 mil) uzak mesafeye çekilmemelidir. Şanzıman arızalıysa, yüksek hızda veya aracın daha da uzağa çekilmesi durumunda aracı ön aksından kaldırın.

Bir servise başvurun.

Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman ⇨ 141.

Çekme işleminin ardından çekme halkasını döndürerek çıkarın ve çekme halkası kapağını kapatın.

### Diğer bir aracın çekilmesi



Çekme halkası kapağını alttan açın ve çıkarın.

Çekme halkası araç takımları ile birlikte muhafaza edilir ⇨ 181.



Çekme halkasını vidalayın ve dayanak noktasına kadar sıkıp yatay konuma getirin.

Aracın arka alt tarafındaki sabit halkanın çekme halkası olarak kullanılmasına kesinlikle müsaade edilmez.

Çekme halatını - daha iyisi bir çekme çubuğunu - halkaya bağlayın.

Çekme halkası sadece araç çekmek için kullanılmalıdır, araç kurtarma çalışmaları için kullanılmamalıdır.

### Dikkat

Aracınızın kalkışını yavaşça yapın. Hızlı ve ani kalkış yapmayın. Müsaade edilmeyen yüksek çekme kuvvetleri araca hasar verebilir.

Çekme işleminin ardından çekme halkasını döndürerek çıkarın ve çekme halkası kapağını kapatın.

## Araç bakımı

### Dış bakım

#### Kilitler

Kapı kilitleri fabrika tarafından yüksek değerli bir kilit silindir yağı ile greslenmiştir. Buz çözücü maddeleri sadece mecbur kalınan durumlarda kullanın, çünkü kapı kilit yağlarını gideren bir etkisi vardır ve kilitlerin çalışmasını etkiler. Buz çözücü maddeler kullandıktan sonra kapı kilitlerinin bir servis tarafından yeniden greslenmesini sağlayın

#### Yıkama

Aracınızın boyası çevre koşullarından etkilenir. Aracınızı düzenli olarak yıkayın ve pasta cila uygulayın. Araç yıkama tesislerini kullandığınız zaman, yıkamadan sonra pasta cila programına sahip bir servisi seçin.

Kuş pisliği, ölü haşarat, reçine, polen tozu ve benzeri nesnelere boyaya nüfuz eden zararlı maddeler

çermektedir ve boya hasarına neden olabileceklerinden derhal yıkanarak çıkarılmaları gerekir.

Araç yıkama tesislerini kullandığınız zaman yıkama cihazı imalatçısının talimatlarını dikkate alın. Cam sileceği ve arka cam sileceği kapalı olmalıdır. Anteni ve tavan üstü bagaj taşıyıcısını vs. sökün.

Aracınızı elle yıkadığınız takdirde, çamurlukların iç kısımlarını da su ile iyice durulayın.

Açık kapılar üzerindeki kenar ve katlanma yerlerini, kapakları ve bunların örttüğü alanları temizleyin.

Tüm kapıların menteşelerinin bir servis tarafından greslenmesini sağlayın.

Motor bölmesini buhar püskürtücü temizleyiciler veya diğer yüksek basınçlı temizleme cihazları ile temizlemeyin.

Aracı iyice durulayın ve güderi ile kurulayın. Güderiyi sık sık çalkalayın. Boya ve cam yüzeyler için ayrı güderi

kullanın: Ön cam üzerinde kalabilecek pasta cila kalıntıları görüşü bozabilir.

Zift lekeleri asla sert cisimlerle çıkarılmamalı. Bunun yerine zift çıkarma spreyi ile derhal temizlenmelidir.

#### Dış aydınlatma

Far ve lamba kapakları plastik maddeden yapılmıştır. Buz kazıcı, ovalama gerektiren veya aşındırıcı temizleme maddelerini kullanmayın ve kuru temizleme yapmayın.

#### Pasta ve cila

Araca düzenli aralıklarla ile vaks uygulayın (en geç su boncuklaşmadığı zaman). Aksi takdirde boya kurur.

Cilalama, sadece boyalı yüzey üzerindeki katı birikintiler kaportaya yapıştığı veya boya matlaşıp kötü bir görüntü kazandığı zaman gerekli olur.

Silikonlu araç cilası, pastalamayı gerektirmeyecek şekilde koruyucu bir tabaka oluşturur.

Plastik karoseri parçalarına pasta ve cila uygulamayın.

### **Camlar ve cam silecek lastikleri**

Haşere temizleyici ve cam temizleyici ile birlikte yumuşak, iz bırakmayan bir bez veya güderi kullanın.

Arka camları temizlerken arka cam iç tarafındaki ısıtma tellerine hasar vermeyin.

Buzların mekanik olarak temizlenmesi için keskin kenarlı buz kazıma aleti kullanın. Kazıyıcının altına pislik girmemesi ve camı çizmemesi için kazıyıcıyı cama iyice bastırın.

Yağlanan silecek lastiklerini, yumuşak bir bez ve cam temizleyici ile temizleyin.

### **Cam tavan**

Temizlik esnasında asla aşındırıcı, çözücü, tahriş edici (örn. boya çıkarıcı, aseton içeren çözücüler vb.), asit içeren veya sert alkalik maddeler ve aşındırıcı köpükler kullanmayın. Cam tavanın orta kısmına pasta ve cila uygulamayın.

### **Jantlar ve lastikler**

Yüksek basınçlı püskürtme aletlerini kullanmayın.

Jantların temizlenmesi için sertlik (pH) değeri nötr olan bir jant temizleyicisi kullanın.

Jantlar boyalı olduğundan, karoseride kullanılan maddeler ile aynı işleme tabi tutulabilirler.

### **Boya hasarları**

Ufak boya hasarları üzerinde paslanma başlamadan önce rötuş boyasının uygulanması gerekir. Daha büyük hasar ve paslanmış alan söz konusu olduğunda bir servise başvurun.

### **Araçın alt gövdesi**

Araç alt gövdesinin bazı bölgeleri PVC ile kaplıyken, kritik olan diğer bölgeler ise sürekli koruyucu bir mum kaplama ile korunmuştur.

Bu nedenle yıkamadan sonra aracınızın altını kontrol ettirin ve gerekirse koruyucu mum kaplama ile kaplatın.

Bitümlü ve kauçuklu maddeler PVC kaplamayı bozabilir. Araç altındaki çalışmaların bir servis tarafından yapılmasını tavsiye ederiz.

Kış mevsiminden önce ve sonra araç alt gövdesini yıkayın ve koruyucu mum kaplamayı kontrol edin.

### **Motor bölmesi**

Araçın boyandığı boya ile boyanmış olan motor bölmesi yüzeyleri, diğer boyalı yüzeylerle aynı işleme tabi tutulmalıdır.

Motor bölmesini kış mevsiminden önce ve sonra yıkayın ve mum ile pasta cila uygulayın. Motoru yıkamadan önce, alternatörü ve fren hidrolik kabını bir plastik örtü ile örterek koruyun.

Buhar püskürtücü ile motorun yıkanması halinde, buhar püskürtücüyü anti blokaj fren sistemi, klima cihazı, elektronik klima otomatığı ve tahrik kayışı yapı parçalarına yönlendirmeyin.

Motorun yıkanmasından sonra tüm motor bölmesi bileşenlerinin koruyucu kaplama ile bir servis tarafından kaplanmasını sağlayın. Yüksek basınçlı püskürtme aletlerini kullanmayın.

### Doğal gaz sistemi

Buhar püskürtücü veya yüksek basınçlı püskürtme aletini LPG sisteminin yapı parçalarının üzerine tutmayın. Özellikle LPG deposu ve araç alt tabanındaki ve motor bölmesinin alın duvarındaki basınç valfleri basınçlı su veya buhar basıncından korunmalıdır.

Bu yapı parçalarına asla kimyasal temizleyiciler veya koruyucu maddeler sürülmemelidir.

LPG sisteminin yapı parçalarının temizliğini LPG'li araçların bakımları konusunda yetkili bir servise yaptırın.

### Karavan/römork çekme ekipmanı

Topuzlu bağlama çubuğunu buhar püskürtücü temizleyiciler veya diğer yüksek basınçlı temizleme cihazları ile temizlemeyin.

## İç bakım

### İç bölüm ve döşemeler

Gösterge paneli kaplaması ve trim kaplamalar dahil, aracın içini kuru bir bez ve iç bakım temizleyici maddeleri ile temizleyin.

Gösterge panelinin koruyucu camını sadece yumuşak bir nemli bezle temizleyin.

Kumaş kaplamaları, elektrik süpürgesi ve fırça ile temizleyin. Lekeleri çıkarmak için döşeme temizleyicisi kullanın.

Temizleme için ılık su veya iç bakım temizleyici maddeleri yeterlidir.

### Dikkat

Giysilerin açık konumdaki Amerikan fermuarlarının koltuk kaplamalarına zarar verebileceğinden dolayı Amerikan fermuarlarını kapatın.

## Plastik ve kauçuk parçalar

Plastik ve kauçuk parçalar araç gövdesinin temizliğinde kullanılan aynı temizleme maddesi ile temizlenebilir. Gerekirse iç bakım temizleyici maddesi kullanın. Başka maddeler kullanmayın. Özellikle de çözeltiler veya benzin kullanmayın. Yüksek basınçlı püskürtme aletlerini kullanmayın.

# Opel Servisi ve Bakım

Genel Bilgiler .....	201
Planlı Bakım .....	203
Tavsiye edilen sıvılar ve yağlayıcılar ve parçalar .....	216

## Genel Bilgiler

### Servis/bakım bilgisi

Aracınızın çalışma ve trafik güvenliği için ve aracınızın değerini korumak açısından, tüm bakımların öngörülen aralıklarla yapılması önemlidir.

### Avrupa servis/bakım aralıkları

Her 30,000 km'de (20,000 mil) veya 1 yılda bir, hangisi daha önce tamamlanırsa.

### Uluslararası servis/bakım aralıkları

Her 15,000 km'de (10,000 mil) veya 1 yılda bir, hangisi daha önce tamamlanırsa.

### Onaylar

Servis onayı servis ve garanti kitapçığına kaydedilir. Opel Yetkili Servisiniz servis kitapçığında öngörülen yerlere kontrolün yapıldığı tarihi ve araç kilometresini yazıp kaşe vurarak imzalar.

Servis ve garanti kitapçığındaki kayıtların doğru yapıldığından emin olun. Bu husus özellikle garanti ile

ilgili olabilecek muhtemel durumlarda bir kanıt niteliğindedir ve aracınızı satarken de size avantaj sağlayacaktır.

### Sabit servis aralığı

Servis hizmetinin zamanı geldiğinde kontağın açılmasının ardından servis ekranında 10 saniye boyunca **InSP** sembolü görüntülenir. Bir hafta içinde veya 500 km (300 mil) içinde gereken servis işlerinin bir servis tarafından yapılması gerekir (hangisi önce gelirse).

### Esnek servis aralığı

Araçlarda kullanım koşullarına bağlı olarak servis aralıkları birçok parametre yardımıyla esnek bir şekilde belirlenir. Bunun için motora özgü sürekli değişken veriler tespit edilir ve bunlardan bir sonraki servis bakım tarihine kadar olan yol hesaplanır.

Kat edilebilecek mesafe 1500 km'den (1000 mil) daha az ise, kontak açıldıktan ve kapatıldıktan sonra sonra **InSP** sembolü ve kat edilebilecek mesafe olarak 1000 km

(600 mil) olarak gösterilir. 1000 km'den (600 mil) daha az ise birkaç saniye süre ile **InSP** sembolü gösterilir. Bir hafta içinde veya 500 km (300 mil) içinde gereken servis işlerinin bir servis tarafından yapılması gerekir (hangisi önce gelirse).

Kat edilebilecek mesafenin göstergede belirtilmesi:

1. Kontakı kapatın.
2. Seyir kilometre sayacının reset tuşuna kısaca basın. Seyir kilometre sayacı bilgileri gösterilir.
3. Rest tuşuna basın ve 2 saniye boyunca basılı tutun. **InSP** sembolü ve kat edilebilecek mesafe gösterilir.

## Planlı Bakım

### Servis Planı

#### Avrupa Servis Planı

Avrupa servis planı aşağıdaki ülkeler için geçerlidir:

Almanya, Andorra, Avusturya, Belçika, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Estonya, Finlandiya, Fransa, Grönland, Hollanda, İngiltere, İrlanda, İspanya, İsveç, İsviçre, İtalya, İzlanda, Kıbrıs, Letonya, Litvanya, Lüksemburg, Macaristan, Malta, Norveç, Polonya, Portekiz, Slovakya, Slovenya, Yunanistan

Burada belirtilmeyen tüm diğer ülkeler için uluslararası servis planı geçerlidir.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
Kumanda tuşları, göstergeler, aydınlatma, sinyal tertibatı, hava yastıkları, direksiyon ve kontak kilidini gözle kontrol edin.		X	X	X	X	X
Uzaktan kumanda pilini değiştirin (Yedek anahtar dahil)					Her 2 yılda bir	
Cam sileceklerini, ön cam yıkama sistemini, far yıkama sistemini kontrol edin ve tamamlayın		X	X	X	X	X

<sup>1)</sup> Hangisi daha önce tamamlanırsa

## 204 Opel Servisi ve Bakım

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
Soğutma suyu seviyesini, antifrizi (kavuniçi renkte) <sup>2)</sup> kontrol edin, tamamlayın		X	X	X	X	X
Donmaya karşı koruma sıcaklığını servis ve garanti kitapçığına not edin (onay haneleri)						
Kaçak kontrolü yapın ve soğutma sıvısı hortumlarının doğru oturup oturmadığını kontrol edin		X	X	X	X	X
Fren sıvısı seviyesini <sup>2)</sup> kontrol edin, tamamlayın.		X		X		X
Akü başlıklarının sıkıca bağlı olduğunu ve akü gözünü kontrol edin		X	X	X	X	X
TECH2 ile araç sistem kontrolü		X	X	X	X	X
Polen filtresi veya aktif karbon filtresini değiştirin			X		X	
⊕● Havadaki kirlilik, kum ve polen oranı fazla olduğunda, klimadan koku geldiğinde						
Hava filtresini değiştirin						

2) Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
⊕ Bujileri değiştirin						
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, Z 20 LEH, Z 20 LER		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
Z 16 YNG, Z 16 XNT		Her 2 yılda / 30,000 km'de / 20,000 mil'de bir				
Z 22 YH		Her 8 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
V kayışını gözle kontrol edin			X		X	
V kayışını değiştirin, Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL		Her 10 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
⊕ Sübap aralığını kontrol edin, ayarlayın		Her 10 yılda / 150,000 km'de / 100,000 mil'de bir				
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR						
Z 19 DT, Z 19 DTL			X		X	
⊕ Triger kayışı ve gergi rulmanlarını değiştirin, Z 20 LER, Z 20 LEH		Her 8 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
Z 16 YNG, Z 16 XNT		Her 6 yılda / 90,000 km'de / 60,000 mil'de bir				
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR, Z 19 DT, Y/ Z 19 DTH, Z 19 DTL		Her 10 yılda / 150,000 km'de / 100,000 mil'de bir				

## 206 Opel Servisi ve Bakım

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
Servo direksiyonda gözle kaçak kontrolü yapın / hidrolik seviyesini kontrol edin, tamamlayın <sup>2)</sup>		X	X	X	X	X
Elektro Hidrolik Direksiyon (EHPS) yağ seviyesini kontrol edin (seviye çubuklu kapak)		X	X	X	X	X
Motor yağı ve motor yağ filtresi değiştirin		X	X	X	X	X
⊕● Dizel yakıt filtresi suyunu boşaltın (nispi nem yüksek ve yakıt kalitesi düşük ise)		X	X	X	X	X
CNG yağ seperatörünün suyunu boşaltın		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
Dizel (yakıt kalitesi: EN 590) yakıt filtresini değiştirin ve suyunu boşaltın			X		X	
Yakıt filtresini değiştirin, harici, CNG (kalite: EN 228)		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
El frenini kontrol edin ve ayarlayın (tekerleklerde ağırlık yok iken); ön ve arka tekerlek bağlantıları ve süspansiyonlar, fren bağlantıları, basınçlı fren boruları, yakıt boruları, CNG araçların gaz boruları, seviye kontrol sistemi ve egzoz sistemini gözle kontrol edin			X		X	
Karoseri ve gövde altını korozyona karşı kontrol edin ve hasar var ise servis kitapçığına not edin		X	X	X	X	X

2) Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
⊕● Ön ve arka tekerlek frenlerini gözle kontrol edin <sup>2)</sup> , lastik basıncı kontrol sistemi varsa tekerleklerin yerini değiştirmeyin			X		X	
Yıllık katedilen kilometre 20,000 km'yi (12,000 mil) geçtiyse her yıl servis kontrolü						
Motor, şanzıman (otomatik / manuel şanzıman), klima kompresöründe kaçak kontrolü yapın <sup>2)</sup>		X	X	X	X	X
Direksiyon sistemi körüklerini, bağlantıları ve tahrik sistemini gözle kontrol edin		X	X	X	X	X
Rot çubukları ve taşıyıcı mafsalı kontrol edin		X	X	X	X	X
⊕ Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanın (MTA) fren ve debriyaj hidroliğini değiştirin		Her 2 yılda bir				

<sup>2)</sup> Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
Tekerlek bağlantılarını çözün (lastik basıncı kontrol sistemine dikkat edin) ve tork anahtarı ile sıkın: 110 Nm.			X		X	
Tekerlek bjonları bu esnada hafifçe greslenmeli veya yağlanmalıdır.						
Lastik basıncını kontrol edin / düzeltin (yedek lastik dahil)						
Lastik tamir setinin eksiksiz olup olmadığını kontrol edin son kullanma tarihine dikkat edin. Sızdırmazlık maddesi şişesini her dört yılda bir değiştirin.						
⊕ Yıllık katedilen kilometre 20,000 km'yi (12,000 mil) geçtiyse her yıl servis kontrolü						
İlk yardım çantasının yerinde ve eksiksiz olup olmadığını ve kullanım tarihinin geçip geçmediğini kontrol edin. Sabitleme halkalarını, üçgen ikaz reflektörünü gözle kontrol edin.			Her 2 yılda bir			
Far seviye ayarlarını kontrol edin / düzeltin (ilave far dahil)			X		X	

	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	30	60	90	120	150
<b>Servis / Bakım İşleri</b>	mil (x 1000) <sup>1)</sup>	20	40	60	80	100
Kapı menteşeleri, kapama mandalı, kapı frenleri, kilit silindirleri, motor kaputu kilidi, bagaj kapağı menteşelerini gresleyin; kapı frenlerini greslemeden önce kapı tutucu bandı silin.			X		X	
Deneme sürüşü, son kontrol (direksiyon ve kontak kilidini, gösterge ve kontrol lambaları, tüm fren sistemi, direksiyon, klima sistemi, motor, karoseri ve vites geçişlerini kontrol edin); servis aralığı göstergesini TECH 2 ile sıfırlayın		X	X	X	X	X

⊕: Ek işler

●: Bakım aralıkları, ağır hizmet koşullarında ve bazı ülkelerde azalmaktadır.

**Uluslararası Servis Planı**

Uluslararası servis planı Avrupa servis planında belirtilmeyen tüm ülkeler için geçerlidir.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	15	30	45	60	75
	mil (x 1000)	10	20	30	40	50
Kumanda tuşları, göstergeler, aydınlatma, sinyal tertibatı, hava yastıkları, direksiyon ve kontak kilidini gözle kontrol edin.		X	X	X	X	X
Uzaktan kumanda pilini değiştirin (Yedek anahtar dahil)					Her 2 yılda bir	
Cam sileceklerini, ön cam yıkama sistemini, far yıkama sistemini kontrol edin ve tamamlayın		X	X	X	X	X
Soğutma suyu seviyesini, antifrizi (kavuniçi renkte) <sup>2)</sup> kontrol edin, tamamlayın Donmaya karşı koruma sıcaklığını servis ve garanti kitapçığına not edin (onay haneleri)		X	X	X	X	X
Kaçak kontrolü yapın ve soğutma sıvısı hortumlarının doğru oturup oturmadığını kontrol edin		X	X	X	X	X
Fren sıvısı seviyesini <sup>2)</sup> kontrol edin, tamamlayın.		X		X		X
Akü başlıklarının sıkıca bağlı olduğunu ve akü gözünü kontrol edin		X	X	X	X	X
TECH2 ile araç sistem kontrolü		X	X	X	X	X

<sup>1)</sup> Hangisi daha önce tamamlanırsa

<sup>2)</sup> Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	15	30	45	60	75
	mil (x 1000)	10	20	30	40	50
Polen filtresi veya aktif karbon filtresini değiştirin			X		X	
⊕● Havadaki kirlilik, kum ve polen oranı fazla olduğunda, klimadan koku geldiğinde		Müşteri ile görüşün				
Hava filtresini değiştirin		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
⊕ Bujileri değiştirin						
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, Z 20 LEH, Z 20 LER		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
Z 16 YNG, Z 16 XNT		Her 2 yılda / 30,000 km'de / 20,000 mil'de bir				
Z 22 YH		Her 8 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
V kayışını gözle kontrol edin			X		X	
V kayışını değiştirin, Z 19 DT, Y/Z 19 DTH, Z 19 DTL		Her 10 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
⊕ Sübap aralığını kontrol edin, ayarlayın Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR		Her 10 yılda / 150,000 km'de / 100,000 mil'de bir				
Z 19 DT, Z 19 DTL			X		X	

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	15	30	45	60	75
	mil (x 1000)	10	20	30	40	50
⊕ Triger kayışı ve gergi rulmanlarını değiştirin, Z 20 LER, Z 20 LEH		Her 8 yılda / 120,000 km'de / 80,000 mil'de bir				
Z 16 YNG, Z 16 XNT		Her 6 yılda / 90,000 km'de / 60,000 mil'de bir				
Z 16 XE1, Z 16 XER, Z 18 XER, A 17 DTJ, A 17 DTR, Z 19 DT, Y/ Z 19 DTH, Z 19 DTL		Her 10 yılda / 150,000 km'de / 100,000 mil'de bir				
Servo direksiyonda gözle kaçak kontrolü yapın / hidrolik seviyesini kontrol edin, tamamlayın <sup>2)</sup>		X	X	X	X	X
Elektro Hidrolik Direksiyon (EHPS) yağ seviyesini kontrol edin (seviye çubuklu kapak)		X	X	X	X	X
Motor yağı ve motor yağ filtresi değiştirin		X	X	X	X	X
⊕● Dizel yakıt filtresi suyunu boşaltın (nispi nem yüksek ve yakıt kalitesi düşük ise)		X	X	X	X	X
CNG yağ seperatörünün suyunu boşaltın		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				
Dizel (yakıt kalitesi: EN 590) yakıt filtresini değiştirin ve suyunu boşaltın			X		X	
Yakıt filtresini değiştirin, harici, CNG (kalite: EN 228)		Her 4 yılda / 60,000 km'de / 40,000 mil'de bir				

2) Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup> mil (x 1000)	15 10	30 20	45 30	60 40	75 50
El frenini kontrol edin ve ayarlayın (tekerleklerde ağırlık yok iken); ön ve arka tekerlek bağlantıları ve süspansiyonlar, fren bağlantıları, basınçlı fren boruları, yakıt boruları, CNG araçların gaz boruları, seviye kontrol sistemi ve egzoz sistemini gözle kontrol edin			X		X	
Karoseri ve gövde altını korozyona karşı kontrol edin ve hasar var ise servis kitapçığına not edin		X	X	X	X	X
⊕● Ön ve arka tekerlek frenlerini gözle kontrol edin <sup>2)</sup> , lastik basıncı kontrol sistemi varsa tekerleklerin yerini değiştirmeyin			X		X	
Yıllık katedilen kilometre 20,000 km'yi (12,000 mil) geçtiyse her yıl servis kontrolü						
Motor, şanzıman (otomatik / manuel şanzıman), klima kompresöründe kaçak kontrolü yapın <sup>2)</sup>		X	X	X	X	X
Direksiyon sistemi körüklerini, bağlantıları ve tahrik sistemini gözle kontrol edin		X	X	X	X	X
Rot çubukları ve taşıyıcı mafsalı kontrol edin		X	X	X	X	X
⊕ Otomatik fonksiyonlu manuel şanzımanın (MTA) fren ve debriyaj hidroliğini değiştirin		Her 2 yılda bir				

<sup>2)</sup> Sıvı miktarındaki kaybın çok fazla olması veya kaçak olması durumunda müşteri ile görüşün.

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	15	30	45	60	75
	mil (x 1000)	10	20	30	40	50
Tekerlek bağlantılarını çözün (lastik basıncı kontrol sistemine dikkat edin) ve tork anahtarı ile sıkın: 110 Nm.			X		X	
Tekerlek bijonları bu esnada hafifçe greslenmeli veya yağlanmalıdır.						
Lastik basıncını kontrol edin / düzeltin (yedek lastik dahil)						
Lastik tamir setinin eksiksiz olup olmadığını kontrol edin son kullanma tarihine dikkat edin. Sızdırmazlık maddesi şişesini her dört yılda bir değiştirin.						
⊕ Yıllık katedilen kilometre 20,000 km'yi (12,000 mil) geçtiyse her yıl servis kontrolü						
İlk yardım çantasının yerinde ve eksiksiz olup olmadığını ve kullanım tarihinin geçip geçmediğini kontrol edin. Sabitleme halkalarını, üçgen ikaz reflektörünü gözle kontrol edin.			Her 2 yılda bir			
Far seviye ayarlarını kontrol edin / düzeltin (ilave far dahil)			X		X	

Servis / Bakım İşleri	Yıl <sup>1)</sup>	1	2	3	4	5
	km (x 1000) <sup>1)</sup>	15	30	45	60	75
	mil (x 1000)	10	20	30	40	50
Kapı menteşeleri, kapama mandalı, kapı frenleri, kilit silindirleri, motor kaputu kilidi, bagaj kapağı menteşelerini gresleyin; kapı frenlerini greslemeden önce kapı tutucu bandı silin.			X		X	
Deneme sürüşü, son kontrol (direksiyon ve kontak kilidini, gösterge ve kontrol lambaları, tüm fren sistemi, direksiyon, klima sistemi, motor, karoseri ve vites geçişlerini kontrol edin); servis aralığı göstergesini TECH 2 ile sıfırlayın		X	X	X	X	X

⊕: Ek işler

●: Bakım aralıkları, ağır hizmet koşullarında ve bazı ülkelerde azalmaktadır.

## İlave servis

### Ek işler ☹

Ek servis işlemleri her normal servis esnasında gerekmez ama düzenli servis işleri ile birlikte gerçekleştirilebilir. Ek işlerin işçilik birim değerleri, bakım kontrolü kapsamında değildir ve bu yüzden ekstra ödenmesi gerekir. Bu işlerin servis kontrolü çerçevesinde yaptırılması, ayrı olarak yaptırılmasından daha ucuz olduğu için tavsiye edilir.

### Ağır hizmet koşullarında kullanım ●

Aşağıdaki durumlardan en azından bir tanesi sıkça yaşıyorsanız ağır hizmet koşulları söz konusudur:

- Motorun soğuk çalıştırılması,
- Dur-kalk trafikte araç kullanımı,
- Römork veya karavan kullanımı,
- Rampada kullanım ve/veya deniz seviyesinden çok yükseklerde kullanım,
- Kötü yol şartlarında kullanım,

- Toz ve kumda kullanım,
- Aşırı sıcaklıklarda kullanım.

Polis aracı, taksi ve sürücü kursu araçları ağır hizmet kullanım koşulları sınıfına girmektedir.

Araç ağır hizmet koşullarında kullanıldığında servis ve bakımların normalden daha sık yapılmasını gerektirebilir.

Özel kullanım koşullarına bağlı olarak gereken servis işlemleri için teknik bilgi alınız.

## Tavsiye edilen sıvılar ve yağlayıcılar ve parçalar

### Tavsiye edilen sıvılar ve yağlayıcılar

Sadece Opel tarafından denenmiş ve onaylanmış ürünleri kullanın. Onaylanmamış işletim maddelerinin kullanılması nedeniyle oluşmuş olan hasarlar, garanti kapsamına girmez.

### ⚠ Uyarı

İşletim maddeleri tehlikelidir ve zehirli olabilir. Bu yüzden dikkatlice kullanılmalıdır. Kaplar üzerinde belirtilen uyarıları dikkate alınız.

### Motor yağı

Motor yağları kalitesi ve vizkozitelerine göre sınıflandırılır ve kategorize edilir. Motor yağının kalitesi, yağın vizkozitesinden daha fazla öneme sahiptir.

**Avrupa Birliği spesifikasyonları**

GM-LL- A-025	= Benzinli motorlar
GM-LL- B-025	= Dizel partikül filtresine (DPF) sahip olmayan dizel motorlar
ACEA- C3	= Dizel partikül filtresine (DPF) sahip olan dizel motorlar
GM	= General Motors Europe (Avrupa)
LL	= Uzun ömür
A veya B	= Motor yağı kalitesi spesifikasyonu
025	= Geçerlilik indeksi

Motor yağları GM-LL-A-025 ve GM-LL-B-025 şartlarına uygundur ve dolayısıyla benzinli ve dizel motorlarda kullanılabilir.

**Uluslararası spesifikasyonlar**

ACEA- A3	= Benzinli motorlar
ACEA- B4	= Dizel partikül filtresine (DPF) sahip olmayan dizel motorlar
ACEA- C3	= Dizel partikül filtresine (DPF) sahip olan dizel motorlar

Bu yağ kalite ölçüleri sadece uluslararası servis planı ile birlikte kullanılmalıdır.

**Motor yağının doldurulması**

Farklı marka ve özellikte yağlar gerekli yağ kalitesi ve viskozite özelliklerine sahip oldukları sürece birbirine karıştırılabilir.

Eğer gereken kalitede motor yağı temin edilemiyorsa maksimum 1 litre ACEA A3/B4 veya A3/B3 kullanılabilir (her yağ değişiminin arasında bir defa). Viskozite doğru olmalıdır.

ACEA A1/B1 ve A5/B5 sınıfı motor yağlarının kullanımı, belirli işletim koşulları altında uzun dönemde motora zarar verdiklerinden dolayı yasaklanmıştır.

**Motor yağı katkıları**

İlave katkı maddelerinin kullanılması hasarlara ve garanti hakkının silinmesine yol açabilir.

**Motor yağı viskozitesi**

Sadece vikozeitesi SAE 0W-30, 0W-40, 5W-30 veya 5W-40 olan motor yağları kullanın.

SAE viskozitesi motor yağının akmaya karşı direnç özelliğini belirtir. Viskozite soğuk hava şartlarında sıcak hava şartlarına göre daha fazladır.

Çok dereceli yağların viskozite endeksi iki rakam ile gösterilir. İlk rakam (sonunda W harfi bulunur) düşük sıcaklıktaki viskoziteyi simgelerken, ikinci rakam yüksek sıcaklıktaki viskoziteyi simgeler.

**Soğutma suyu ve antifriz**

Silikat barındırmayan uzun ömürlü soğutma suyu (LLC) kullanınız.

Radyatör suyu fabrika tarafından yaklaşık -28 °C'ye kadar olan soğuğa göre ayarlanmıştır. Bu yoğunluk tüm yıl bu seviyede olmalıdır.

Ek korozyon koruması veya hafif kaçakların önlenmesi için kullanılan soğutma suyu katkıları fonksiyon bozuklukları yaratabilir. Bu tür soğutma suyu katkılarının kullanılması nedeniyle oluşan zararlardan dolayı "Opel" hiçbir sorumluluğu kabul etmemektedir.

### **Fren ve debriyaj hidroliği sıvısı**

Sadece DOT4+ fren hidroliği kullanılmalıdır.

Fren hidroliği zamanla atmosferden nem emdiğinden dolayı fren etkisi düşebilir. Bundan dolayı güvenliğiniz için, öngörülen servis aralıklarında fren hidrolik sıvısı değiştirilmelidir.

Fren hidroliğini sadece kapalı kaplarda muhafaza edin (nem emilimini önlemek için).

Fren hidroliği sıvısının kirlenmediğine emin olun.

## Teknik bilgiler

Araç tanım bilgileri ..... 219

Araç bilgileri ..... 221

### Araç tanım bilgileri

#### Araç tanım numarası



Tip etiketi üzerine ve sağ ön kapı ile koltuk arasındaki bir kapağın altında araç tabanına basılmıştır.



Araç tanım numarası ön camdan görülecek şekilde gösterge panosu üzerinde de basılı olabilir.

## Tip etiketi



Tip etiketi, sağ ön kapı çerçevesinde bulunmaktadır.



Tip etiketindeki veriler:

- 1 = Üretici
- 2 = Tip onay numarası
- 3 = Araç tanım numarası
- 4 = Müsaade edilen toplam araç ağırlığı
- 5 = Müsaade edilen toplam çekme ağırlığı
- 6 = Müsaade edilen azami ön aks yükü
- 7 = Müsaade edilen azami arka aks yükü
- 8 = Araca özel veya ülkelere özel veriler

Ön ve arka aks yüklerinin toplamı müsaade edilen toplam ağırlığı aşmamalıdır. Eğer, örneğin müsaade edilen azami ön aks yükünden yararlanılıyorsa, arka aks yükünün, müsaade edilen toplam araç ağırlığını aşmayacak kadar olması gerekir.

Teknik bilgiler, Avrupa Birliği standartlarına göre tespit edilmiştir. Bu konuda değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktayız. Araç belgelerinde belirtilen teknik spesifikasyonlar, bu el kitabında verilen bilgilere göre daima önceliğe sahiptir.

## Araç bilgileri

### Motor verileri

Satış tanımı	1.6	1.6	1.6 CNG	1.6 CNG
Motor tanım kodu	Z 16 XER	Z 16 XE1	Z 16 XNT	Z 16 YNG
Silindir sayısı	4	4	4	4
Silindir hacmi [cm <sup>3</sup> ]	1598	1598	1598	1598
Motor gücü [kW]	85	77	110	69
dev/dak.	6000	6000	5000	6200
Tork [Nm]	155	150	210	133
dev/dak.	4000	3900	2300 - 5000	4200
Yakıt türü	Benzin	Benzin	Doğal gaz/Benzin	Doğal gaz/Benzin
Oktan ihtiyacı (RON)				
Tavsiye edilen	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>95</b>
Mümkün olan	98	98	98	98
Mümkün olan	91	91	–	–
Yağ tüketimi [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

## 222 Teknik bilgiler

Satış tanımı	1.8	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.2
Motor tanım kodu	Z 18 XER	Z 20 LER	Z 20 LER	Z 22 YH
Silindir sayısı	4	4	4	4
Silindir hacmi [cm <sup>3</sup> ]	1796	1998	1998	2198
Motor gücü [kW]	103	147	177	110
dev/dak.	6300	5400	5600	5600
Tork [Nm]	175	262	320	215
dev/dak.	3800	4200	2400-5000	4000
Yakıt türü	Benzin	Benzin	Benzin	Benzin
Oktan ihtiyacı (RON)				
Tavsiye edilen	<b>95</b>	<b>95</b>	<b>98</b>	<b>95</b>
Mümkün olan	98	98	95	98
Mümkün olan	91	91	91 <sup>1)</sup>	–
Yağ tüketimi [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

1) Sadece yüksek motor devirlerinden ve tam gazdan ve römorkla yapılan rampa sürüşlerinden kaçınmak şartıyla mümkündür.

Satış tanımı	1.7	1.7	1.7	1.9 CDTI	1.9 CDTI	1.9 CDTI
Motor tanım kodu	A 17 DTJ	A 17 DTR	Z 17 DTJ	Z 19 DTL	Z 19 DT	Z 19 DTH
Silindir sayısı	4	4	4	4	4	4
Silindir hacmi [cm <sup>3</sup> ]	1686	1686	1686	1910	1910	1910
Motor gücü [kW]	81	92	81	74	88	110
dev/dak.	3800	4000	3800	3500	3500	4000
Tork [Nm]	260	280	260	260	280	320
dev/dak.	2300	2300	2300	1700-2500	2000-2750	2000-2750
Yakıt türü	Dizel	Dizel	Dizel	Dizel	Dizel	Dizel
Yağ tüketimi [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

## Performans

Motor	Z16XER	Z16XE1	Z16XNT	Z16YNG
Azami hız <sup>2)</sup> [km/h] ([mph])				
Manuel şanzıman	185 (115)	177 (110)	<sup>3)</sup>	165 (103)
Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman	–	–	–	–
Otomatik şanzıman	–	–	–	–

<sup>2)</sup> Azami hıza, boş ağırlıkta (sürücü olmadan) artı 200 kg yük ile ulaşılabilir. Özel donanımlar azami hızı azaltabilir.

<sup>3)</sup> Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

## 224 Teknik bilgiler

<b>Motor</b>	<b>Z18XER</b>	<b>Z20LER</b>	<b>Z20LEH</b>	<b>Z22YH</b>
Azami hız <sup>2)</sup> [km/h] ([mph])				
Manuel şanzıman	197 (122)	225 (140)	231 (144)	200 (124)
Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman	197 (122)	–	–	–
Otomatik şanzıman	–	–	–	190 (118)

<b>Motor</b>	<b>A17DTJ</b>	<b>A17DTR</b>	<b>Z17DTJ</b>	<b>Z19DTL</b>	<b>Z19DT</b>	<b>Z19DTH</b>
Azami hız <sup>2)</sup> [km/h] ([mph])						
Manuel şanzıman	179 (111)	189 (117) <sup>3)</sup>		174 (108)	186 (116)	202 (126) / 204 (127) <sup>4)</sup>
Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman	–	–	–	–	–	–
Otomatik şanzıman	–	–	–	–	182 (113)	198 (123)

2) Azami hıza, boş ağırlıkta (sürücü olmadan) artı 200 kg yük ile ulaşılabilir. Özel donanımlar azami hızı azaltabilir.

3) Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

4) Egzoz gazı emisyonu düşürülmüş model

## Yakıt tüketimi - CO<sub>2</sub> emisyonları

195 mm'ye kadar olan lastikler ebatları - manuel şanzıman / otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman / otomatik şanzıman için

Motor	Z16XER	Z16XE1	Z18XER	Z20LER	Z20LEH	Z22YH
Şehir içi trafikte [l/100 km]	9,2/-/-	9,3/-/-	9,8/9,6/-	-	-	11,3/-/11,6
Şehir dışı trafikte [l/100 km]	5,7/-/-	5,8/-/-	5,9/5,7/-	-	-	6,4/-/6,7
Toplam [l/100 km]	7,0/-/-	7,1/-/-	7,3/7,1/-	-	-	8,2/-/8,5
CO <sub>2</sub> [g/km]	167/-/-	169/-/-	174/169/-	-	-	197/-/204

Motor	A17DTJ	A17DTR	Z17DTJ	Z19DTL	Z19DT	Z19DTH
Şehir içi trafikte [l/100 km]	7,0/-/-	7,0/-/-	<sup>5)</sup>	7,5/-/-	7,5/-/9,7	7,6 (7,5) <sup>6)</sup> /-/9,7
Şehir dışı trafikte [l/100 km]	4,8/-/-	4,8/-/-	<sup>5)</sup>	5,0/-/-	5,0/-/5,6	5,1 (5,0) <sup>6)</sup> /-/5,6
Toplam [l/100 km]	5,6/-/-	5,6/-/-	<sup>5)</sup>	5,9/-/-	5,9/-/7,1	6,0 (5,9) <sup>6)</sup> /-/7,1
CO <sub>2</sub> [g/km]	149/-/-	149/-/-	<sup>5)</sup>	156/-/-	156/-/192	160 (156) <sup>6)</sup> /-/192 (188) <sup>7)</sup>

225 mm'ye kadar olan lastikler ebatları - manuel şanzıman / otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman / otomatik şanzıman için

<sup>5)</sup> Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

<sup>6)</sup> Egzoz gazı emisyonu düşürülmüş model

<sup>7)</sup> Ülkelere özel, ağırlığı düşürülmüş model.

Motor	Z16XER	Z16XE1	Z18XER	Z20LER	Z20LEH	Z22YH
Şehir içi trafikte [l/100 km]	9,3/-/-	9,4/-/-	9,9/9,7/-	13,3/-/-	13,4/-/-	11,3/-/11,6
Şehir dışı trafikte [l/100 km]	5,8/-/-	5,9/-/-	6,0/5,8/-	7,3/-/-	7,4/-/-	6,4/-/6,7
Toplam [l/100 km]	7,1/-/-	7,2/-/-	7,4/7,2/-	9,5/-/-	9,6/-/-	8,2/-/8,5
CO <sub>2</sub> [g/km]	169/-/-	172/-/-	177/172/-	228/-/-	230/-/-	197/-/204

Motor	A17DTJ	A17DTR	Z17DTJ	Z19DTL	Z19DT	Z19DTH
Şehir içi trafikte [l/100 km]	7,1/-/-	7,1/-/-	<sup>5)</sup>	7,6/-/-	7,6/-/9,8	7,7 (7,6) <sup>8)</sup> /-/9,8
Şehir dışı trafikte [l/100 km]	4,9/-/-	4,9/-/-	<sup>5)</sup>	5,1/-/-	5,1/-/5,7	5,2 (5,1) <sup>8)</sup> /-/5,7
Toplam [l/100 km]	5,7/-/-	5,7/-/-	<sup>5)</sup>	6,0/-/-	6,0/-/7,2	6,1 (6,0) <sup>8)</sup> /-/7,2
CO <sub>2</sub> [g/km]	152/-/-	152/-/-	<sup>5)</sup>	159/-/-	159/-/194	165 (159) <sup>8)</sup> /-/194 (191) <sup>7)</sup>

225 mm'ye kadar olan lastikler ebatları - manuel şanzıman

<sup>5)</sup> Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

<sup>8)</sup> Egzoz gazı emisyonu düşürülmüş model

<sup>7)</sup> Ülkelere özel, ağırlığı düşürülmüş model.

<b>Motor</b>	<b>Z16XNT</b>	<b>Z16YNG</b>
Şehir içi trafikte [m <sup>3</sup> /100km]/[kg/100km]	5)	10,1/6,6
Şehir dışı trafikte [m <sup>3</sup> /100km]/[kg/100km]	5)	6,4/4,2
Toplam [m <sup>3</sup> /100km]/[kg/100km]	5)	7,7/5,0
CO <sub>2</sub> [g/km]	5)	138

5) Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

## Araç ağırlığı

## Boş ağırlık, temel model

Zafira	Motor	Manuel şanzıman	Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman	Otomatik şanzıman
Klimalı/ Klimasız [kg]	Z16XER, Z16XE1	1505/1520	-/-	-/-
	Z16XNT	-/1735	-/-	-/-
	Z16YNG	1665/1680	-/-	-/-
	Z18XER	1503/1518	1503/1518	-/-
	Z20LER	-/1610	-/-	-/-
	Z20LEH	-/1665	-/-	-/-
	Z22YH	1570/1585	-/-	1595/1610
	A17DTJ, A17DTR	1600/1615	-/-	-/-
	Z17DTJ	<sup>9)</sup>	-/-	-/-
	Z19DTL, Z19DT	1613/1628	-/-	1650/1665
	Z19DT <sup>10)</sup>	-/-	-/-	1613/1628
	Z19DTH	1613/1628	-/-	1643/1658
	Z19DTH <sup>10)</sup>	-/-	-/-	1613/1628

<sup>9)</sup> Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

<sup>10)</sup> Ülkelere özel, ağırlığı düşürülmüş model

**Ek ağırlık**

Motor	Z16XER	Z16XE1	Z16XNT	Z16YNG	Z18XER	Z20LER	Z20LEH
Edition/Enjoy [kg]	10	10	9)	10	10	5	–
Cosmo [kg]	23	23	9)	23	23	16	–
Sport [kg]	20	20	9)	–	20	13	–

Motor	Z22YH	A17DTJ	A17DTR	Z17DTJ	Z19DTL	Z19DT	Z19DTH
Edition/Enjoy [kg]	5	5	5		5	5	5
Cosmo [kg]	16	16	16		16	16	16
Sport [kg]	13	13	13		13	13	13

**Ağır aksesuarlar**

Aksesuarlar	Cam tavan	Karavan/römork çekme ekipmanı	Far yıkama sistemi	Sürüşe duyarlı ön farlar (AFL)
Ağırlık [kg]	35	17	3	4

9) Değerler kitap baskı aşamasında mevcut değildi.

## Araç ebatları

	Zafira	Zafira OPC
Uzunluk [mm]	4467	4503
Yan aynalar ile beraber toplam genişlik [mm]	1801	1801
Yan aynalar ile beraber toplam genişlik [mm]	2025	2025
Yükseklik (antensiz) [mm]	1635	1635
Yükseklik panorama tavan ile beraber (antensiz) [mm]	1670	1670
Bagaj bölümü tabanı uzunluğu [mm]	1088	1088
Bagaj bölümü genişliği [mm]	1071	1071
Bagaj bölümü tabanı uzunluğu [mm]	895	895
Dingil mesafesi [mm]	2703	2703
Duvardan duvara dönüş dairesi çapı [m]	11,50	11,85

## Kapasiteler

### Motor yağı

Motor	Z16XE1	Z16XNT	Z16YNG	Z20LER	Z20LEH	A17DTJ	Z17DTJ	Z 19 DTL, Z19DT Z19DTH
Yağ filtresi değişimi ile birlikte [l]	4,5	4,5	3,5	4,25	5,0	5,4	5,4	4,3
Yağ ölçüm çubuğu MIN ve MAX arası [l]	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

### Yakıt deposu

Benzin/dizel, nominal kapasitesi [l]	58
Doğal gaz, nominal kapasitesi [kg] veya [l]	21 veya 122
Benzin, nominal kapasitesi [l]	14

## Lastik hava basıncı

Motor	Lastikler	Konforlu sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Ekonomik sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Azami yük basıncı	
		Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)
Z16XER,	195/65 R 15,	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	210/2,1 (30)	260/2,6 (38)
Z16XE1	205/55 R 16, 225/45 R 17						
Z18XER	195/65 R 15, 205/55 R 16, 225/45 R 17	200/2,0 (29)	200/2,0 (29)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	210/2,1 (30)	260/2,6 (38)
	225/40 R 18	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	–	–	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
Z16XNT	205/55 R 16,	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	–	–	240/2,4 (35)	310/3,1 (45)
Z16YNG	225/45 R 17						
	205/55 R 16	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	310/3,1 (45)

Motor	Lastikler	Konforlu sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Ekonomik sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Azami yük basıncı	
		Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)
Z22YH	205/55 R 16, 225/45 R 17	220/2,2 (32)	200/2,0 (29)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	225/40 R 18	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	300/3,0
Z20LER	205/55 R 16, 225/45 R 17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/40 R 18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Z20LEH	205/50 R 17 <sup>11)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
	225/45 R 17 <sup>11) 12)</sup> , 225/40 ZR 18, 235/35 ZR 19						
	225/40 R 18 <sup>13)</sup>	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)

<sup>11)</sup> Sadece kış lastiği olarak kullanımına müsaade edilir.

<sup>12)</sup> Yapılan hızın doğru olarak gösterilebilmesi için elektronik kilometre sayacının muhtemelen yeniden programlanması gerekir.

<sup>13)</sup> Sadece Rusya için.

Motor	Lastikler	Konforlu sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Ekonomik sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Azami yük basıncı	
		Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)
A17DTJ, A17DTR	195/60 R 16	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
	205/55 R 16, 225/45 R 17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/40 R 18	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	310/3,1 (45)
Z17DTJ	195/60 R 16	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)

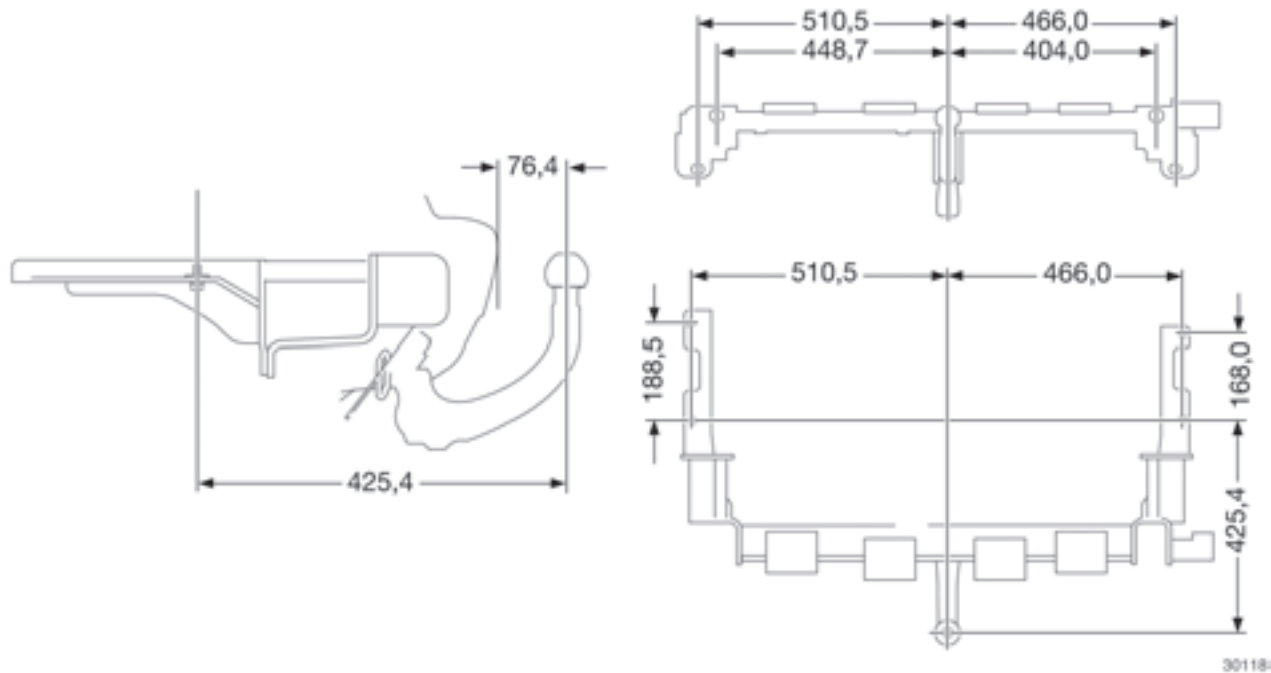
Motor	Lastikler	Konforlu sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Ekonomik sürüş basıncı - 3 yolcuya kadar		Azami yük basıncı	
		Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)	Ön [kPa/bar] (psi)	Arka [kPa/bar] (psi)
Z19DTL,	195/60 R16	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	–	–	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
Z19DT, Z19DTH	205/55 R 16, 225/45 R 17	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	205/55 R 16 <sup>14)</sup> , 225/45 R 17 <sup>12)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	260/2,6 (38)	310/3,1 (45)
	225/40 R 18 <sup>15)</sup>	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	–	–	270/2,7 (39)	310/3,1 (45)
hepsi	Geçici yedek tekerlek	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

<sup>14)</sup> Otomatik şanzımanlı ve cam tavanlı Z19DTH.

<sup>12)</sup> Yapılan hızın doğru olarak gösterilebilmesi için elektronik kilometre sayacının muhtemelen yeniden programlanması gerekir.

<sup>15)</sup> Z19DTL için değil.

Karavan/römork çekme ekipmanının montaj boyutları



## Müşteri bilgilendirme

Araç verilerinin kaydedilmesi ve gizlilik ..... 237

### Araç verilerinin kaydedilmesi ve gizlilik

#### Veri Toplama Merkezi

Araçta bazı araç bilgilerini gözleyip denetleyen birçok gelişmiş sistem mevcuttur. Bazı veriler, tespit edilen arızanın tamirini kolaylaştırmak için normal çalışma esnasında kaydedilebilir, bazı veriler de sadece bir çarpmada veya çarpmaya yakın bir olayda hafızaya alınır ve bu işlem veri toplama merkezi (EDR) isimli sistem tarafından yapılır.

Bu sistemler aracın durumu ve nasıl çalıştığı hakkında veriler kaydeder (örn. motor devri, frenleme, emniyet kemeri kullanımı). Bu bilgileri okumak için özel donanım ve araç bilgilerine erişim gereklidir. Bu işlem araç serviste iken servis tarafından gerçekleştirilir. Bazı bilgiler elektronik olarak GM global arıza teşhis sistemine aktarılır. Üretici firma aşağıdaki durumlar haricinde herhangi bir çarpışma ve kaza hakkında bir bilgiye erişmez ve bunu başkalarıyla paylaşmaz

- Araç sahibinin izni veya, araç kiralanmışsa, kiralayanın izni varsa,
  - Polis veya benzer devlet dairesinin resmi talebi durumunda,
  - Yasal işlemlerde üreticinin savunmasının bir parçası olarak,
  - Kanunen talep edildiği takdirde.
- Ayrıca, üretici firma toplanmış veya elde edilmiş bilgileri kullanabilir
- Üreticinin araştırma ihtiyaçları için,
  - Uygun gizlilik sağlandığı durumlarda ve ihtiyacın belgelenmesi halinde araştırma ve geliştirme çalışmaları için,
  - Özel bir araca bağlı olmayan özet bilgiyi diğer kurum ve kuruluşlarla araştırma amacıyla paylaşmak için.

## Dizin

### A

Aksesuar prizleri .....	82
Aksesuar ve araç modifikasyonları .....	160
Akü .....	165
Akü boşalma emniyeti .....	118
Alternatör .....	90
Ampul değiştirme .....	167
Anahtarlar .....	27
Anti blokaj fren sistemi (ABS) ... .....	91, 145
Aracın kontrolü .....	131
Aracın park edilmesi.....	160
Araç yükleme talimatı .....	77
Araç ağırlığı .....	228
Araç bilgi ekranı .....	96
Araç Bilgileri .....	3
Araç ebatları .....	230
Araç kartı .....	27
Araç kilidinin ve kapının açılması . .	6
Araç mesajları .....	103
Araçtan çıkış aydınlatması .....	117
Araç tanım numarası .....	219
Arıza .....	139, 144
Arıza gösterge lambası .....	90
Arka cam sileceği ve yıkama sistemi .....	80
Arka koltuk ses sistemi .....	24, 120
Arka lambalar .....	171

Arka sis lambaları .....	115
Arka sis lambası .....	95
Arka tabandaki saklama gözü kapağı .....	71
Ayarlanabilir havalandırma çıkışları .....	129
Aydınlatma .....	104
Aydınlatma anahtarı .....	111
Ayna ayarı .....	9

### B

Bagaj bölmesindeki kızaklar ve kancalar .....	71
Bagaj bölmesindeki sigorta kutusu .....	179
Bagaj bölmesi örtüsü .....	70
Bagaj bölümü .....	35
Bagaj kapağı .....	70
Benzinli motorlar için yakıt .....	151
Buğulu lamba kapakları .....	115

### C

Cam sileceklerinin değiştirilmesi	166
Cam silme ve yıkama sistemleri . .	14
Cam tavan .....	43
Cam yıkama suyu .....	164
Cep telefonu ve telsiz cihazları . .	120

<b>Ç</b>	
Çakmak .....	83
Çalışmaların yapılması .....	161
Çocuk emniyet kilitleri .....	35
Çocuk emniyet sistemi .....	63
Çocuk emniyet sistemi montaj noktaları .....	64
<b>D</b>	
Dış aydınlatma .....	13, 95
Dış bakım .....	198
Dış bükey aynalar .....	39
Dış hava sıcaklığı .....	81
Diğer bir aracın çekilmesi .....	197
Direksiyon ayarı .....	9, 78
Dizel motorlar için yakıt .....	151
Dizel partikül filtresi .....	26, 133
Dizel yakıt filtresinden suyun boşaltılması sağlayın .....	104
Dizel yakıt sistemi, Yakıt sistemi havasının alınması .....	166
Doğal gaz ile çalışan motorlar için yakıtlar .....	151
Doğal gaz kullanımı .....	26
Dönüş sinyalleri .....	89
Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri .....	114
Dörtlü ikaz flaşörü .....	114

Düşük motor yağ seviyesi .....	94
Düşük yakıt seviyesi .....	94
<b>E</b>	
Easytronic.....	141
Elektrik kumandalı camlar .....	41
Elektrik kumandalı yan aynalar ...	39
Elektronik klima sistemi .....	126
Elektronik kontrollü sürüş programları .....	138, 143
Elektronik Stabilité Programı ....	92, 146
Elektronik şifreli devre kesici (immobilizer) .....	38
Elektronik vericiye sahip çocuk emniyet sistemleri .....	66
El freni.....	146
Emniyet ağı .....	73
Emniyet kemeri .....	8
Emniyet kemeri takma uyarısı ....	89
Emniyet kemerleri .....	54
"En kısa sürede bir servise başvurun" ikazı .....	90
<b>F</b>	
Farın otomatik olarak açılması ..	111
Far seviye ayarlaması .....	112
FlexOrganizer .....	24
Fren asistanı .....	146
Fren hidroliği .....	165

Fren lamba anahtarı .....	103
Frenler .....	145, 165
Fren pedalına basılması .....	94
Fren ve debriyaj sistemi .....	91
<b>G</b>	
Genel Bilgiler .....	154
Geri vites lambası .....	115
Giriş .....	3
Giriş aydınlatması .....	117
Göstergeler .....	84
Gösterge paneli aydınlatması ...	116, 174
Gösterge paneline genel bakış ....	11
Gözlerin kamaşmasını engelleyen manuel ayarlı ayna	40
Gözlerin kamaşmasını otomatik engelleyen ayna .....	40
Gözlük bölmesi .....	69
Grafik bilgi ekranı, Renkli bilgi ekranı .....	99
Güç kaynağı kesintisi .....	139, 144
Gündüz sürüş farları .....	113
Güneşlikler .....	43
Güneşliklerde bulunan aydınlatma lambası .....	117
<b>H</b>	
Halojen far sistemi .....	167
Hareket etme .....	17

Hava girişi .....	130
Hava kalitesi sensörü.....	126
Havalandırma.....	122
Hava yastığı sistemi .....	58
Hava yastığı sistemi ve kemer gerdiriciler .....	89
Hırsızlığı önleyici kilit sistemi .....	36
Hırsızlık alarm sistemi .....	37, 104
Hızlı ısıtma.....	128
Hız Sabitleme Sistemi (Cruise control) .....	95, 148

**I**

Isıtma .....	49
Isıtmalı arka cam .....	43
Isıtma özelliği .....	40
Isıtma ve havalandırma sistemi .	122
Isofix çocuk emniyet sistemleri ....	66

**I**

İç aydınlatma .....	116, 174
İç bakım .....	200
İçecek tutucuları .....	68
İkinci sıradaki koltuklar ....	20, 21, 50
İlave ısıtıcı.....	128
İlave servis .....	216
İlk sürüş .....	131
İlk yardım çantası .....	76

İnteraktif Sürüş Sistemi.....	147
İnteraktif sürüş sistemi, sürekli süspansiyon kontrolü (CDC), sport sürüş modu.....	93

**J**

Jant kapakları .....	186
Jantlar ve lastikler .....	182

**K**

Kapasiteler .....	231
Kapı açık .....	95
Kaput .....	162
Karavan/römork çekme ekipmanı .....	156
Karavan/römork çekme ekipmanının montaj boyutları .	236
Katalitik konvertör .....	134
Katlanabilen yan aynalar .....	39
Katlanabilir servis masası .....	75
Kayıtlı ayarlar.....	29
Kendi aracınız çekildiğinde .....	196
Kış lastikleri .....	182
Kış modu .....	91
Kilometre saati .....	84
Kilometre sayacı .....	84
Klimanın düzenli kullanımı .....	130
Klima Sistemi .....	15, 123
Kol dayanağı .....	49

Koltuğu altındaki eşya koyma gözü .....	69
Koltuk ayarı .....	7, 46
Koltuk başlıkları .....	44
Koltuk başlık yüksekliklerin ayarlanması .....	8
Koltuk doluluk algılayıcısı .....	62, 89
Koltuk pozisyonu .....	46
Koltuk sırtlığının yatırılması .....	49
Kontak anahtarları konumları .....	132
Kontrol lambaları.....	86
Korna .....	14, 79
Kronometre .....	109
Kullanım Ömrü .....	161
Küllükler .....	83

**L**

Lastik basıncı kontrol sistemi ... .....	25, 184
Lastik basınç kaybı kontrol sistemi.....	25, 185
Lastik basınç kaybı kontrol sistemi ve lastik basıncı kontrol sistemi.....	93
Lastik hava basıncı .....	110, 232
Lastik hava basınçları .....	104, 183
Lastikler .....	182
Lastik tamir seti .....	187
Lastik tanımları .....	183

Lastik ve jant ebatının değiştirilmesi .....	186
Lastik zincirleri .....	186

## M

Manuel kumandalı camlar .....	41
Manuel şanzıman .....	140
Manuel vites değiştirme modu .. .....	137, 142
Merkezi kilit sistemi .....	32
Motor bölmesindeki sigorta kutusu .....	176
Motor devir saati .....	85
Motor egzozu .....	133
Motor soğutma sıvısı .....	164
Motor soğutma sıvısı seviyesi ...	103
Motor soğutma sıvısı sıcaklığı ....	92
Motorun ara kablo ile çalıştırılması .....	194
Motorun çalıştırılması .....	132, 141
Motor verileri .....	221
Motor yağ basıncı .....	93
Motor yağı .....	163

## O

Okuma lambaları .....	117
Open&Start sistemi .....	29, 94
Orta konsol aydınlatma lambası	117
Otomatik fonksiyonlu manuel şanzıman.....	141

Otomatik klima kontrol sistemi ...	124
Otomatik seviye ayarlaması .....	148
Otomatik şanzıman .....	135

## Ö

Ön cam silecekleri ve yıkama sistemi .....	79
Ön hava yastığı sistemi .....	59
Ön ısıtma sistemi ve dizel partikül filtresi .....	92
Ön koltuklardaki aktif koltuk başlıkları .....	23
Ön sis farları .....	114

## P

Park Asistanı .....	150
Park etme .....	18, 133
Park lambaları.....	111, 115
Perde hava yastığı sistemi .....	61
Performans .....	223
Pil gücü .....	103
Plaka aydınlatması .....	173
Polen filtresi .....	130
Profil derinliği .....	185

## R

Radyo frekanslı uzaktan kumanda .....	28
Radyo yayınlarının alınması .....	119
Römork/karavan çekme .....	155

Römork stabilite asistanı .....	159
RunFlat lastikleri .....	182

## S

Saat .....	81
Sabit havalandırma çıkışları .....	129
Sabitlenme halkaları .....	72
Selektör .....	112
Sembollerin anlamları .....	4
Servis .....	130, 201
Servis/bakım bilgisi .....	201
Servis ekranı .....	86
Servis Planı.....	203
Seyir kilometre sayacı .....	84
Sigortalar .....	175
Sis farı .....	95, 171
Sistemin çalışması .....	119
Sistem kontrolü .....	23
Sonradan takılabilen ilave cihazlar .....	120
Sport sürüş modu .....	24, 91, 147
Stepne .....	192
Sürekli süspansiyon kontrolü ....	148
Sürücü el kitabından yararlanın ....	3
Sürüşe duyarlı ön farlar (AFL) .. .....	25, 95, 113
Sürüş özellikleri, çekme ile ilgili tavsiyeler .....	154

**Ş**

Şanziman .....	16
Şanziman ekranı .....	135, 141

**T**

Takımlar .....	181
Tavan bagajı .....	76
Tavan döşemesindeki eşya koyma gözleri .....	70
Tavsiye edilen sıvılar ve yağlayıcılar .....	216
Tehlike, Uyarı, Dikkat .....	4
Tekerlek değiştirme .....	190
Tip etiketi .....	220
Top-Tether çocuk emniyet sistemleri .....	66
Torpedo gözü .....	68

**U**

Ultrasonik park sensörleri .....	92
Uyarı sesleri .....	103
Uzun huzme .....	95, 112

**Ü**

Üçgen ikaz reflektörü .....	76
Üçlü bilgi ekranı .....	96
Üç noktalı emniyet kemeri .....	55
Üçüncü sıradaki koltuklar .....	52

**V**

Veri Toplama Merkezi.....	237
Vites kolu .....	136, 141

**X**

Xenon far sistemi .....	170
-------------------------	-----

**Y**

Yakıt doldurma .....	152
Yakıt göstergesi .....	85
Yakıt kesme .....	133
Yakıt seçim tuşu .....	86
Yakıt tüketimi - CO <sub>2</sub> -emisyonları .....	153
Yakıt tüketimi - CO <sub>2</sub> emisyonları	225
Yan hava yastığı sistemi .....	60
Yan sinyal lambaları .....	173
Yıkama sıvısı seviyesi .....	105
Yokuşta kalkış desteği .....	146
Yol bilgisayarı .....	23
Yol bilgisayarı, Grafik bilgi ekranı, Renkli bilgi ekranı .....	107
Yol bilgisayarı ve araç bilgi ekranı .....	105
Yurtdışı seyahatinde farlar .....	112
Yük yönetim sistemi (FlexOrganizer) .....	72